

## Fuera de tope darán bancos ~~¢~~ 83 millones

Esta mañana entregó el Gerente del Banco Central a los Gerentes de los Bancos Comerciales el Programa Crediticio para el segundo semestre de este año, y posteriormente, ofreció una conferencia de prensa en la que anunció que el Programa Crediticio para el segundo semestre de 1970 tiene un aumento

de 190 millones de colones, de los cuales 83 millones se podrán colocar fuera de tope especialmente en la industria del café y otros productos agrícolas de exportación; a la ganadería se le aumenta este año la asistencia financiera en 40 millones de colones.

— Texto en Pág. QUINCE —

*"Votar por Figueres era votar por el 'Protocolo'"*

"Puede entonces decirse, sin ninguna exageración, que la abrumadora mayoría de votos que obtuvo el candidato presidencial del Partido Liberación Nacional constituyó un plebiscito nacional decididamente favorable al Protocolo", dice el Canciller, Lic. Gonzalo Fazio.

— Texto en Pág. QUINCE —

### Que Estado financie la Avenida 2ª

La Municipalidad de San José acordó anoche expresar al Poder Ejecutivo su conformidad con que, en pago de las subvenciones pendientes, asuma el pago del costo total de las obras de ampliación de la Avenida Segunda, hasta el Paseo de los Estudiantes. El Gobierno le debe a la Municipalidad casi ~~¢~~ 5 millones por subvenciones atrasadas. Texto en Pág. DOCE

### 1.685.170 habitantes en el país

Anunció hoy la Dirección General de Estadística y Censos que la población de Costa Rica es de un millón 685 mil 170 habitantes, de los cuales 845.850 son hombres y 839.320 mujeres; en la Provincia de San José, que es la que tiene la mayor población, hay 14.930 mujeres más que hombres; se observa un aumento en la natalidad.

— Texto en Pág. CATORCE —



PARIS, Julio, 14 (AP). — Tres gigantescos aviones de transporte vuelan sobre el Arco del Triunfo mientras tanques, y otros carros armados, rodean el famoso monumento durante la parada militar del Día de la Bastilla que tiene lugar hoy en los Campos Eliseos. (AP, wirephoto).

### Huelga acuerdan alumnos de Escuela de Periodismo

En forma conjunta los profesores y alumnos de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Costa Rica, han solicitado al Consejo Universitario una revisión del nombramiento del Dr. Manuel Formoso Herrera, como director del periódico de ese centro docente. Asimismo agregan que apenas se inicien las lecciones entrará en vigencia una huelga indefinida hasta la revocatoria de este acuerdo. — Texto en Pág. CATORCE —

### Presupuesto para Educación objetan

El anteproyecto de Presupuesto del Ministerio de Educación que por la suma de ~~¢~~ 288 millones fuera enviado al Ministerio de Hacienda en su oportunidad, ha sido objetado por este, ya que el mismo no se ajusta a "la ley de relación de puestos". Ministro Gámez convocó a funcionarios escolares de las provincias para que ayuden en la confección del presupuesto con base en lo pedido por Hacienda. El proyecto de presupuesto deberá ser "escuela por escuela" y no en partida global como se hizo.

— Texto en Pág. DOCE —

## Gobierno está a favor de la universalización

El Ministro de Trabajo, Lic. Danilo Jiménez Veiga, expuso ayer ante la Comisión de Asuntos Económicos su criterio con relación al proyecto de ruptura del tope a los seguros de enfermedad y maternidad. Al respecto el diputado Edgar Arroyo comentó que el Lic. Jiménez

dejó claro que el Gobierno está definitivamente de acuerdo con la universalización, la cual interpretan en el sentido de que es únicamente para los sectores asalariados.

— Texto en Pág. QUINCE —

### Definirá América Latina su política ante Europa

Los países de América Latina tratarán de establecer una política común frente a la Comunidad Económica Europea, buscando un consenso similar al logrado al definir la política a seguir frente a los Estados Unidos. El próximo lunes en Argentina se inicia la reunión de la CECLA a nivel técnico; el día 27 la reunión será a nivel ministerial, con el propósito de firmar los acuerdos que se tomen. Canciller Fazio representará a Costa Rica.

— Texto en Pág. CATORCE —

### Laboratorio para controlar plagas

El Ministerio de Agricultura y Ganadería, mediante el acuerdo cooperativo con la Oficina del Café y el Consejo Nacional de Producción, ha organizado un moderno laboratorio modelo para el control biológico de plagas y erradicación de insectos.

— Texto en Pág. NUEVE —

# Fundamental es importancia del Estado moderno

Ayer a las once de la mañana en la sede del Instituto Centroamericano de Administración Pública (ICAP) se llevó a cabo el acto de inauguración de Seminario Regional sobre Administración Pública, ceremonia en la que estuvieron presentes don Claudio Alpizar Vargas, Ministro de Industria y Comercio y Presidente de la Junta General de ICAP; doctor Carlos Manuel Castillo, Secretario General de la SIECA; Lic. Jorge Sánchez Méndez, vice ministro de Industria y Comercio; don Jaime Luján Alvarado, viceministro de Hacienda, don José Luis Cardona, jefe de protocolo; Lic. Wilburg Jiménez Castro, Asesor Principal del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo en el ICAP; el Lic. Carlos E. Gutiérrez Luna, director del ICAP, así como los participantes en este importante seminario.

Durante la ceremonia el Lic. Carlos Enrique Gutiérrez Luna manifestó:

"La realización de seminarios regionales y nacionales para definir nuevas políticas necesarias dentro de los procesos de modernización y mejoramiento administrativos y para proporcionar evaluaciones periódicas de los resultados obtenidos con las tareas que se haya decidido efectuar, es una de las actividades

básicas del ICAP y este Seminario, debido al alto nivel de los concurrentes y a la amplitud e importancia de los temas que tratará podría constituir el inicio de una gran tarea de beneficio general para los pueblos y gobiernos del Istmo.

Ante la escasez de recursos económicos, la importancia del Estado moderno como promotor del progreso moral, cultural, social y económico, especialmente en los países del llamado Tercer Mundo, es fundamental. De ahí la urgente necesidad de adecuarlo en su estructura y procedimientos, para realizar las diversas e importantísimas tareas que le corresponden y dotarlo de los recursos humanos capacitados y con verdadera vocación de servicio público".

Asimismo señaló: Con el único objeto de hacer resaltar algunas fallas que a veces ocurren en proceso de reforma administrativa, para que puedan ustedes analizarlas en las discusiones de los grupos de trabajo, mencionaré desde ya, dos que son muy importantes: la primera es la adopción de una estrategia con objetivos finales de corto plazo. Cuando se está tratando de introducir cambios estructurales o en los sistemas y por lo tanto se afectan las costumbres y actitudes

del elemento humano que los conforma o los aplica, parece más adecuado emplear una metodología de avance progresivo con metas a corto, mediano y largo plazo.

Por otro lado, el fortalecimiento desigual de algunas de las funciones de la administración pública, como por ejemplo de los niveles de administración superior o las entidades encargadas de la planificación general, sin actuar en forma comensurable en los niveles medios de administración ejecutiva o en los inferiores propiamente operativos, puede dar por resultado y en muchos países de la América Latina así ha sido, que los procesos de planificación y programación se conviertan en ejercicios académicos teóricos con poca o ninguna efectividad. Por ello la conveniencia de prever dentro de los propios planes o políticas de desarrollo las tareas complementarias de mejoramiento administrativo.

"Durante la década que se inició en 1960, agregó la cual fue declarada como la "Década del Desarrollo" por las Naciones Unidas no pudieron alcanzarse las metas programadas de crecimiento y de progreso social y económico por los países no industrializados. En el caso concreto del Istmo Centroamericano, si hubo un

desarrollo económico acelerado, se debió precisamente al proceso de integración que se inició a los albores del referido período. Sin embargo, en los últimos años, ese mismo proceso se ha visto afectado porque aparte de otros problemas, no ha habido un desarrollo paralelo al acelerado crecimiento del intercambio comercial, en las estructuras y procedimientos institucionales.

## "Votar por Figueres era votar por el 'Protocolo'"

El Ministro de Relaciones Exteriores, Lic. Gonzalo Facio Segreda, remitió a LA PRENSA LIBRE, para su publicación, las siguientes declaraciones escritas:

Desde que la Administración Trejos negoció y aprobó el Protocolo de San José, don José Figueres se manifestó partidario decidido de su ratificación por la Asamblea Legislativa. Este es un hecho tan conocido, que ningún costarricense puede, de buena fe aparentar ignorarlo.

Como don Pepe es un verdadero estadista, al aprobar la medida, pensó únicamente en su conveniencia para el país. No se detuvo a hacer cálculos mezquinos acerca de los fondos adicionales que la aplicación del Protocolo proporcionaría a un Gobierno integrado por sus adversarios políticos. Ni le tembló la voz al hablar reiteradamente en favor del Protocolo en todas las tribunas públicas, pensando en los votos que esa actitud pudiera restarle.

No cedió ante la presión de los poderosos grupos económicos que se oponen a la aprobación del Protocolo, ni ante la magnitud de la campaña demagógica que, sin ningún fundamento, ha hecho aparecer la medida como una enorme carga tributaria que habrían de soportar las clases populares.

Con la claridad de exposición que le es propia, el entonces candidato Figueres explicó los alcances del Protocolo, destacando la necesidad de aprobarlo para: (a) ayudar a disminuir el déficit Fiscal; (b) reducir la importación de artículos que no son de primera necesidad; (c) impedir la inflación en caso de que triunfara su tesis sobre liberación del crédito; y (d) cumplir con un compromiso internacional de la República, colocándonos así en la posición moral de exigir de los otros Gobiernos centroamericanos el cumplimiento de las obligaciones que les imponen los convenios centroamericanos sobre Integración Económica del Istmo y el Mercado Común.

Quiénes votaron por don José Figueres para Presidente de la República no podían ignorar que su voto constituía una autorización para que don Pepe hiciera todo lo posible, desde el Gobierno, por lograr la ratificación legislativa del Protocolo.

En igual forma, los candidatos a diputado que aceptaron figurar en las listas del Partido Liberación Nacional, adquirieron por ese mismo hecho el compromiso de apoyar una de las tesis fundamentales del Jefe del Partido, como fue la de ratificar el Protocolo de San José.

Puede entonces decirse, sin ninguna exageración, que la abrumadora mayoría de votos que obtuvo el candidato presidencial del Partido Liberación

les jurídicos y administrativos, lo que ha dado lugar a que surjan muchos obstáculos de carácter operativo que tienen su origen en deficiencias administrativas y estructurales del propio proceso de integración, las cuales han obligado a hacer un alto en el camino y los gobiernos han decidido revisar el Programa, con vistas a imbuirle un concepto más amplio e ir más allá del objetivo puramente comercial haciendo llegar los beneficios del crecimiento económico a la mayoría de la población".

Nacional constituyó un plebiscito nacional decididamente favorable al Protocolo. Asimismo puede afirmarse que tal votación constituye un mandato popular claro en pro de la ratificación de dicho Protocolo, que nuestra diputación no puede dejar de cumplir.

Resultan, pues totalmente infundadas e injustas, en cuanto a nuestro Presidente y a nuestros diputados, las sátiras que desde las columnas de "Glosas de los colaboradores" de LA PRENSA LIBRE, lanza un exhibicionista amigo, para quien inexplicablemente la posición que ha asumido la diputación liberacionista en favor del Protocolo es un acto de oportunismo político que la hace merecedora del epíteto de camaleón que, por cambiar de colores según la ocasión, el Partido Liberación aplicó al candidato de la Unificación. En cambio la crítica del "glosador" es certera en cuanto sea aplicable a aquellos miembros del Gobierno del señor Trejos, y a los dirigentes y exdiputados de la coalición que lo eligió que, no obstante haber hecho esfuerzos denodados para que se aprobara el Protocolo mientras estuviera en el Gobierno, se pronuncian ahora en contra de su aprobación.

Se deberá a cálculo electoral la nueva actitud de nuestros adversarios? ¿O lo harán porque prefieren sacrificar lo que creyeron bueno con tal de que el Gobierno actual no tenga más recursos para realizar obra en beneficio de todos los costarricenses? La respuesta queda a juicio de quienes se planteen las preguntas que me acabo de hacer. Pero una cosa sí es evidente: El tremendo contraste entre la actitud elevada y patriótica del Jefe de la Oposición de ayer, hoy Presidente de la República, don José Figueres, apoyando desde el principio el Protocolo de San José, y la de aquellos que favorecieron su ratificación mientras sus grupos políticos estaban en el Gobierno y hoy lo adversan cuando están en la oposición.

### NO BUSCAMOS RELACIONES DIPLOMATICAS CON RUSIA

El Ministro de Relaciones Exteriores, Lic. Gonzalo Facio Segreda, dijo esta mañana a LA PRENSA LIBRE que "no hemos entrado a negociar relaciones diplomáticas con la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas (Rusia)".

El Cónsul Facio dijo lo anterior al comentar "la interpretación dada por un matutino en su edición del domingo pasado, al Protocolo firmado entre Costa Rica y Rusia". Añadió el Lic. Facio que "el artículo mencionado sobre que los representantes comerciales, al haber intercambiado de relaciones diplomáticas pasarán a integrar la representación diplomática, se acostumbra poner en todos los tratados. Ese mismo artículo está en los tratados con Bulgaria y Rumania".



La gráfica muestra el momento en el que el Lic. Carlos E. Gutiérrez Luna, derecha, Director del ICAP, pronunciaba su discurso durante el acto de inauguración del Curso Regional sobre Reforma Administrativa. Asimismo aparecen

en orden usual; el Lic. Wilburg Jiménez C., Dr. Carlos M. Castillo; Lic. Jorge Sánchez Méndez; don Claudio Alpizar; Ministro de Industria y Comercio; don Jaime Luján y don José Luis Cardona. (Foto Córdoba).

## Hacienda objetó proyecto de presupuesto de Educación por no ajustarse a la Ley

El anteproyecto de Presupuesto del Ministerio de Educación Pública que por la suma redonda de ₡ 238 millones fue enviado en su oportunidad al Ministerio de Hacienda ha sido seriamente objetado por éste, toda vez que el mismo no fue confeccionado con base en la "Ley de relación de puestos".

"La Ley de relación de puestos", como se sabe es aquella que determina en el renglón Pre-primaria y Primaria partidas específicas para todas y cada una de las escuelas, o sea, "un presupuesto escuela por escuela".

En el presente caso, el Ministerio de Educación confeccionó su presupuesto para 1971 en una "partida global" para los renglones Pre-primaria y Primaria con el objeto de disponer "de cierto grado de flexibilidad en la distribución del mismo en el desarrollo del curso lectivo.

Hacienda objetó tal procedimiento y ha pedido al Ministerio de Educación que "desglose" esas partidas globales con base en la citada ley de relación de puestos.

El Ministro Gámez Solano, ante tal circunstancia ha ordenado que los Directores, Administradores y Subadministradores provinciales, concyruen en la confección del presupuesto conforme a lo pedido por Hacienda, toda vez que ellos con base en censos y proyecciones estadísticas pueden determinar el número de maestros necesarios en cada distrito escolar.

A partir de esta misma mañana ya se encontraban en el Ministerio de Educación todos estos funcionarios provinciales entregados a la tarea de confeccionar el presupuesto con base en la ley de relación de puestos.

Aunque la labor es muy intensa y compleja, espera el Ministro Gámez que la misma se

lleve a cabo en el menor tiempo posible con el objeto de no retrasar más de lo deseado el anteproyecto de presupuesto, que luego verá Hacienda y finalmente el primero de setiembre deberá estar en la Asamblea Legislativa.

### OTRA PLANILLA COLECTIVA PARA PAGO A MAESTROS

Informó asimismo el Lic. Manuel Antonio González Flores, Viceministro de Educación, que se está ya laborando en la confección de otra "planilla colectiva" para pagar a los educadores, sistema que tendrá lugar a mediados de agosto.

El Lic. González explicó así mismo que esta planilla abarcó los meses de marzo, abril, mayo, junio y julio con el objeto de meter todos aquellos casos que se omitieron en la anterior planilla colectiva y poder así poner al día todos los atrasos existentes.

Ante la eventualidad de que el Protocolo al Tratado General de Integración Económica sobre Medidas de Emergencia en Defensa de la Balanza de Pagos o Protocolo de San José, sea aprobado por la Asamblea Legislativa y se convierta en Ley de la República,

# LA CAMARA DE INDUSTRIAS

desear hacer del conocimiento de sus estimables Asociados y del público en general, la posición clara y definida que la Institución ha mantenido con relación al referido Protocolo desde el 1º de junio de 1968 en que fuera suscrito en San José por el Consejo Económico Centroamericano.

Dejando fuera de comentario el hecho cierto de que el Impuesto de Estabilización Económica, equivalente al treinta por ciento (30%) sobre los aforos del Arancel Uniforme Centroamericano que, con base en el referido Protocolo se establece a la importación de maquinaria, equipo, materias primas y otros productos para los cuales muchas firmas industriales han obtenido franquicias, al amparo de la Ley de Protección y Desarrollo Industrial N° 2426, supone una modificación unilateral al contrato, la cual modificación podría ser objeto de una controversia a nivel del Tribunal de lo Contencioso Administrativo, el fallo del cual depende de la interpretación que los señores jueces den a la ley y de la habilidad del litigante, a continuación damos a conocer que con fecha 29 de marzo de 1969, y con motivo de la vigencia del Convenio Centroamericano de Incentivos Fiscales al Desarrollo Industrial a partir del 23 de ese mismo mes y año, la Cámara de Industrias se dirigió al señor Ministro de Industria y Comercio de entonces, licenciado Manuel Jiménez de la Guardia, indicándole su preocupación al considerar que la puesta en vigencia de los dos instrumentos era albarda sobre aparejo, y rogándole que:

"1—En las negociaciones que se llevan a cabo tanto a nivel nacional como centroamericano, para la aprobación del Protocolo de San José, se proponga que, sin mengua de la idea de unificar en nuestro país las tasas del Impuesto sobre las Ventas, se sugiera la conveniencia de excluir la maquinaria, las materias primas, los productos semielaborados y los envases industriales, que no se produzcan en Centroamérica, del recargo del treinta por ciento sobre los aforos del Arancel Uniforme Centroamericano a la importación y la reducción de la vigencia del Protocolo de cinco a dos años".

"2—Que en la labor de revisar el Convenio Centroamericano de Incentivos Fiscales al Desarrollo Industrial a nivel de Consejo Económico, se analice cuidadosamente el Anexo I del mencionado Convenio y se excluyan de la respectiva lista, entre otras actividades, la de fabricación de calzado de cuero, de confección de ropa y la manufactura de cosméticos, por cuanto hubo error de apreciación o falta de ponderación en las razones que en el año 1962 se dieron para clasificar a esas industrias como de insuficiente valor agregado en su proceso fabril, de escasa utilización de materias primas nacionales o regionales y de poco empleo de los recursos humanos y de mano de obra centroamericana; y"

"3—Lograr que la clasificación de las actividades industriales sea hecha a nivel centroamericano con vencimiento de las franquicias y beneficios uniforme para todas las industrias de la región y manteniendo el grado de competitividad necesario para todas ellas".

En el mes de marzo de 1969, la Cámara de Industrias, por medio de su presidente, señor Carlos M. Zecca Sequeira, también dirigió al señor Ministro de Hacienda, licenciado Oscar Barahona Streber, una carta en la que le recomendaba la conveniencia de un estudio ponderado sobre la capacidad impositiva del país y sobre la imposibilidad del sector industrial de seguir siendo objeto de nuevos y pesados tributos.

Dijo entonces la Cámara "que el problema del desequilibrio de la balanza de pagos no tenía solución a corto plazo y que los efectos del Protocolo serían los de restringir momentáneamente las importaciones y de aliviar el problema, sin resolverlo".

El remedio estaba y sigue estando, a largo plazo, mediante la sustitución de importaciones a través de nuevas instalaciones industriales en Costa Rica, aumentando las exportaciones a países de fuera del área, tanto de productos agropecuarios como de la manufactura nacional y aprovechando mejor los recursos humanos y naturales del país. Es decir, trabajando más con objeto de mejorar nuestra posición comercial.

También dijo la Cámara que frente a la disyuntiva que planteaba el problema y la ausencia de otras medidas de afectos a corto plazo, a la Cámara le parecía que la aprobación del Protocolo de San José era un mal menor, pero que en modo alguno estaba suscribiendo un documento en blanco, pues el Protocolo adolecía de errores de forma y de aplicación.

Oportunamente la Cámara señaló a la Asamblea Legislativa algunos de esos defectos e inconvenientes. Todo ello en medio del ambiente entonces rei-

nante, debido a que el Convenio Centroamericano de Incentivos Fiscales al Desarrollo Industrial todavía no había sido depositado por el quinto país y se consideraba casi obsoleto y sepultado el Convenio y muy distante el día de su entrada en vigencia.

Los acontecimientos inesperados de las últimas semanas del mes de marzo de 1969, cambiaron el panorama centroamericano y, eventualmente, las condiciones de trabajo de la mayor parte de los industriales costarricenses.

La vigencia del Convenio a partir del 23 de marzo de 1969 junto con la aprobación del Protocolo de San José, por la que los gobiernos centroamericanos propugnaban, iba a repercutir directa y sustancialmente en los costos de fabricación de los productos, y como lógica consecuencia, en los precios al consumidor.

"Este impacto será mayor si, conjuntamente con la vigencia del Convenio y del Protocolo, se mantienen, o no se reducen, las tasas de los Impuestos al Consumo y sobre las Ventas", dijo la Cámara.

"Al estar en vigor el llamado Segundo Protocolo de Managua en nuestro país, con sus innecesarias tasas de aforos a la importación de fuera del área, para algunas materias primas, se producirá también, una inmediata elevación de los costos de fabricación del producto terminado".

"Otros gravámenes a la producción de menor bulto, pero no por ello menos significativos en la suma total (multas y sanciones en las aduanas con base en el CAUCA, reclasificaciones arancelarias siempre con el aforo más alto posible, Ley de Premios discriminatoria e injusta, aumento del precio de los combustibles, timbres para Biblioteca, para Colegio de Abogados, para Rehabilitación y para otros más, elevación de los tipos de interés en la obtención de financiamiento bancario, diferencias en el tipo de cambio para la compra de divisas libres, etc.), junto con los anteriormente descritos, elevan el costo promedio de vida del pueblo, haciendo que el sector trabajador posiblemente se vea forzado a solicitar un reajuste de salarios, iniciándose así la espiral de la inflación y la recesión de los negocios".

"Bien se sabe, señor Ministro, que la economía de nuestro país atraviesa una etapa de extraordinaria dificultad que es necesario buscar la mayor brevedad posible".

"Sin embargo, no alcanzamos a entender cómo es posible que habiendo apelado el gobierno al sacrificio y a la generosidad de las clases productoras del país para enjugar el déficit fiscal del año pasado, y habiendo anunciado que tal propósito sería alcanzado con el establecimiento de los Impuestos al Consumo y del Impuesto sobre las Ventas, con una recaudación total de ciento cuatro millones de colones, se diga que en el presente año (1969), se producirá otro faltante adicional de setenta u ochenta millones más. ¿Será posible tan grande imprevisión o es que no hay funcionarios de gobierno capaces de elaborar un presupuesto nacional debidamente balanceado entre los ingresos a percibir y los egresos proyectados?".

"La actual situación económica y la de la industria nacional exigen, de manera imprescindible, una mayor claridad respecto a las condiciones futuras de nuestro desarrollo, por lo que cualquier plan que se establezca deberá responder estrictamente a las necesidades existentes y a las posibilidades".

En el mes de setiembre pasado, siendo Ministro de Industrias y Comercio don Ernesto Lara Bustamante, la Cámara de Industrias hizo iguales observaciones sobre el Protocolo de San José a las presentadas ante los señores Jiménez de la Guardia y Barahona Streber. Advertió, además, al señor Lara Bustamante, la pérdida total que los exportadores industriales nacionales habían tenido del mercado nicaragüense por causa de los célebres impuestos de compensación establecidos, con base en el Protocolo de San José, con el gobierno de Nicaragua.

Le hizo notar igualmente que los nicaragüenses seguían colocando sus productos en Costa Rica sin restricción alguna y sin tener que cubrir los gravámenes que ellos imponían a nuestros productos, situación que debía ser solucionada de inmediato.

Lamentablemente ese estado de cosas, irregular y de evidente injusticia, no ha sido resuelto todavía. Lo cual es francamente vergonzoso para nuestro gobierno e incomprensible para nuestros industriales.

En esa misma oportunidad, y con relación a los Impuestos al Consumo que el artículo 13 del Protocolo de San José autoriza a los Estados Signatarios imponer, con todo respeto, la Cámara de Industrias se permitió interpelar públicamente al señor expresidente, profesor José J. Trejos Fernández, sobre el posible uso de ese derecho por parte de su gobierno, habiendo contestado, en declaración hecha por la prensa, que no se establecerían impuestos al consumo con base en el Protocolo de San José.

Esa misma pregunta, y con igual respeto, formu-

lamos públicamente hoy, al señor Presidente Figueres Ferrer, pues sobre el uso de tan amplia prerrogativa como la que otorga el citado artículo 13 del Protocolo nuestros empresarios requieren saber a ciencia cierta las intenciones del gobierno para poder proyectar sus futuros programas de trabajo.

Finalmente, a principios de julio en curso, la Cámara se dirigió al señor Ministro de Industria y Comercio del gobierno actual, señor Claudio Alpizar Vargas, para comunicarle el pronunciamiento de la Federación de Cámaras y Asociaciones Industriales de Centroamérica (FECAICA), acordado en la reunión celebrada el 26 de junio próximo pasado en la ciudad de Managua, sobre la necesidad de una reunión urgente del Consejo Económico Centroamericano, con el número de señores Ministros que asistan, y sobre la conveniencia de que los gobiernos presten especial atención en suprimir toda clase de restricciones al libre comercio interregional, introduciendo, para ello, las modificaciones que sean necesarias al marco jurídico e institucional de la Integración Económica Centroamericana.

Dentro del lógico orden de prioridades se solicitaba también al señor Ministro Alpizar Vargas, la inmediata revisión, a nivel centroamericano, del Protocolo de San José, o su derogatoria definitiva. Se le pidió, además, de manera muy concreta, que en la lista de mercancías objeto de las exoneraciones correspondiente al artículo 10 del mencionado instrumento, sean incluidos la maquinaria y equipo industriales, las materias primas, los productos semielaborados y los envases, que no puedan ser producidos en Centroamérica, tal como había sido solicitado en su oportunidad, al señor Licenciado Manuel Jiménez de la Guardia y al señor Ernesto Lara Bustamante.

La Cámara de Industrias resume su exposición sobre el Protocolo de San José con los siguientes seis puntos:

- Desde la fecha de la suscripción del Protocolo de San José por el Consejo Económico Centroamericano, la Cámara ha venido solicitando la exclusión de la maquinaria, equipo y accesorios, de las materias primas, productos semielaborados y envases, no producidos en Centroamérica, del pago del recargo del treinta por ciento sobre los aforos a la importación correspondiente al Impuesto de Estabilización Económica;
- Ha solicitado igualmente dejar sin efecto la imposición de los Impuestos al Consumo que el artículo 13 del Protocolo autoriza establecer a los gobiernos centroamericanos;
- Oportunamente externó su opinión sobre el encarecimiento del costo de vida que la aprobación del Protocolo de San José ocasionará a todos los costarricenses;
- Explicó las razones por las cuales considera que los efectos restrictivos del Protocolo a la importación de productos no absolutamente necesarios, serán por un corto tiempo. El verdadero remedio se encuentra a largo plazo mediante la adopción por el gobierno de una política decidida de colaboración con la empresa privada tendiente al mejoramiento de la actividad productora nacional y de exportación de productos;
- Para esa recíproca colaboración es de inminente necesidad que el gobierno explique, con toda claridad y con números, la verdadera situación de la Hacienda Pública, el costo de sus futuros planes de trabajo y de sus propósitos de mejoramiento nacional, las nuevas leyes que piensan implantar tanto el Poder Legislativo como el Poder Ejecutivo y cómo serán invertidos los dineros que extraerán del pueblo con los nuevos impuestos y tributos.

De esa manera, quizás, podrán ganarse la confianza de los contribuyentes y crear la mística "que nos una y nos lleve a la consecución de objetivos superiores" de cuya carencia se dolía el señor Ministro de Hacienda en sus manifestaciones ante los señores de la Asociación Costarricense de Gerentes y Empresarios (ACOGE), el lunes, 6 del presente mes;

Costa Rica es un país, pobre que se esfuerza por salir de su subdesarrollo. Como tal, debe actuar y proceder. No podría, por tanto, exigirse que el déficit acumulado de 400 millones de colones sea cubierto en el breve lapso de los cuatro años de una administración.

Si el Protocolo de San José es una medida deficiente e insuficiente, según ha dicho el señor Licenciado Barahona Streber, ¿cómo puede entenderse que su aplicación mantendrá por años el equilibrio fiscal, según expresión del mismo señor Ministro de Hacienda ante los señores de ACOGE?

Que el sentido común y de responsabilidad que caracterizaron a nuestros próceres de antaño, asistan siempre a los hombres que hoy tienen en sus manos los destinos de Costa Rica.



# ACOGE

BARRICADAS EN LA VIA DEL DESARROLLO

— V —

"En los países subdesarrollados, hay demasiada competencia en agricultura en tanto que no hay la suficiente en la industria o mano de obra industrial. El mecanismo de movilidad ha sido por consiguiente incapaz de conseguir la distribución indicada de recursos en el sector privado o, en otras palabras, de absorber el ejército de desempleados. La intervención del Estado, al hacer el balance, ha empeorado más bien que mejorado la distribución de los factores de producción".

"Mientras tanto, la frustración creciente e impaciencia conducen a intervenciones más improvisadas, medidas demagógicas, inseguridad creciente y funcionamiento todavía peor del sistema. Se está formando otro círculo vicioso".

"Hasta donde yo puedo ver, nos dice finalmente el Dr. Currie, nuestras únicas alternativas son, por un lado, un esfuerzo masivo para crear trabajos no agrícolas y crear una sociedad más egalitaria; un esfuerzo comparable a aquel de emprender una guerra o, por otro lado, una política de flotar a la ventura mientras que cada uno de nosotros buscamos la salvación individual para nosotros mismos y para nuestros hijos. Muy pocos de nosotros enco taremos tal salvación, pues eventualmente la progresión geométrica en el crecimiento de población, nos empujará a todos hacia abajo".

"El sistema, si la tendencia presente continúa, será reemplazado no porque no sea un sistema bueno que podría hacerse que trabajara, sino porque no nos hemos molestado en tratar de comprenderlo o en desarrollar el esfuerzo requerido para ganar el control de nuestro medio ambiente bajo él".

"Ninguno de estos pronósticos sombríos es inevitable. El problema ha sido hecho por el hombre y, estoy convencido, es susceptible de solución. Hasta ahora, sin embargo, ni nosotros ni los países desarrollados a quienes concierne nuestro problema ha hecho un esfuerzo realmente serio para resolverlo. De modo que yo concluyo como empecé estas líneas que "el enemigo principal es la apatía".

## Carne de tortuga, más nutritiva y sin colesterol, consumiremos

Por Freddy Zúñiga B.

Don Chris, en los últimos días se han dicho muchas cosas por los distintos medios de información colectiva acerca de la pesca de la tortuga con fines comerciales, ¿qué puede usted agregar?

Este tipo de pesca produce muy buenos ingresos al país, ofreciendo trabajo a gran cantidad de personas. Por otra parte, debe considerarse el alto valor nutritivo de la carne de tortuga que es rica en proteínas.

Nutritivamente, cómo es la carne de tortuga en relación con la de res?

Es más rica en proteínas que la de res, además esta carne no contiene colesterol y esto, sumado a su bajo precio que la pone al alcance de todas las clases sociales, hace de la carne de tortuga un producto que beneficia grandemente al país que la explota comercialmente.

Así empezó el interesante diálogo que LA PRENSA LIBRE sostuvo con el señor Chris Pagona, conocido empresario y hoy Presidente de la Atlas Internacional, empresa pesquera industrial que ha iniciado en Costa Rica la explotación de la carne de tortuga con fines comerciales, en el afán de ofrecer al costarricense medio un producto de alto valor nutritivo y de bajo costo, esfuerzo encaminado hacia la "diversificación dietética" del pueblo.

### \$ 15 MILLONES OBTIENE EL ESTADO MEXICANO CON LA TORTUGA

"De las estadísticas hechas por técnicos mexicanos se desprende que este país ha obtenido múltiples ventajas con la pesca de la tortuga, una especie que no es la "tortuga verde", sino especies como la Carey, la tora y la carpinte-

ra, para citar algunas que abundan en el Pacífico en "manchas" de hasta 100 mil ejemplares y que se encuentran desde la Baja California hasta las costas del Perú. México como ejemplo, obtiene ingresos en divisas por la industrialización de esta carne de quince millones de dólares anuales".

Lo anterior fue la respuesta dada por el señor Pagona a nuestras preguntas sobre "ingresos en divisas y conservación de la especie", agregando luego don Chris lo siguiente:

"Nosotros, la Atlas Internacional, empleamos modernos sistemas de pesca que ayudan a la conservación de la especie para lograr que haya reproducción. Pues, claro está, si queremos que nuestra empresa sea estable necesitamos que siempre haya tortugas.

Nosotros cazamos la tortuga en forma distinta a como se hace en el Atlántico, allí se harponea y se vuelca sin considerar si son machos o hembras y lo hacen muchas veces en la misma playa, nuestra empresa hace la pesca a base de buceo y en lugares alejados de la costa en un radio, mar adentro, que fluctúa entre las 5 y las 50 millas".

### UNA EMPRESA COSTARRICENSE ES ATLAS INTERNACIONAL

Acerca de la empresa en la cual el señor Pagona ocupa el cargo de Presidente, preguntamos cuál es su situación financiera y su relación con el país, contestando don Chris de la siguiente forma:

"Atlas Internacional es una empresa netamente costarricense. Todos los socios son costarricenses y los trabajadores por lo consiguiente. Conviene destacar que Atlas, además de significar una fuente apreciable de ingresos para el Fisco, es a la vez una no menos in-

terésante fuente de trabajo, ayudando con ello a obviar el enorme problema de desempleo que hoy tiene Costa Rica".

"Si logramos —agrega el señor Pagona— que en Costa Rica se incremente esta clase de pesca y el consumo de esta carne (la de tortuga) contará el país con un producto alimenticio de grandes cualidades y barato, a la vez que con la exportación de tortuga al exterior tendremos una fuente de ingresos de divisas muy buena y oportuna en estos momentos".

### ACTIVIDAD IMPORTANTE TAMBIEN PARA LO CIENTIFICO

Sobre el aporte científico acerca de este quelonio en nuestro bagaje cultural, el señor Pagona, contesta que las empresas privadas dedicadas a esta industria son las que mejor información pueden dar al Gobierno y los centros universitarios, ya que las estadísticas que poseen son únicas. Agrega luego, en ninguna parte del mundo los gobiernos se dedican a la explotación de los productos marinos, sino que tal labor está en manos de empresas privadas.

### ATLAS INTERNACIONAL CUENTA CON LOS PERMISOS REGLAMENTARIOS

Sobre la situación legal de la empresa para dedicarse a la explotación y pesca de la tortuga en el litoral del Pacífico, el señor Pagona nos manifestó lo siguiente:

"Contamos con un permiso que nos extendiera el Ministerio de Agricultura y Ganadería en la Administración del señor Trejos. El Departamento de Pesca de Puntarenas por su parte también nos extendió otro permiso, finalmente hay un favorable informe del Mi-

nisterio de Salubridad Pública en el cual se exponen múltiples razones que apoyan nuestra gestión encaminada hacia la pesca y explotación de este animal".

Agrega finalmente el señor Pagona sobre su situación legal que últimamente se han hecho comentarios un tanto negativos hacia la empresa que representa, pero que él, está plenamente seguro que el buen juicio se impondrá y las actuales autoridades gubernamentales ratificarán en todo lo autorizado por el anterior gobierno sobre el particular.

### INVITACION A VISITAR LAS INSTALACIONES

Alguna otra cosa que agregar a nuestra charla, señor Pagona?

—Sólo decir, que a nombre de mi representada, la Compañía Atlas Internacional, que como ya lo dije, es una empresa netamente costarricense, agradecer profundamente a LA PRENSA LIBRE el que me haya permitido dar a conocer algunos datos relacionados con esta actividad que no dudo son de interés para el pueblo de Costa Rica y para las autoridades.

Finalmente, amigo periodista, hacer una atenta invitación tanto a usted como a sus colegas de la prensa hablada, escrita, y televisada, así como a funcionarios oficiales, señores diputados, estudiantes universitarios, médicos y todos aquellos ciudadanos interesados en esta actividad, para que visiten nuestras instalaciones cuando lo deseen, en el entendido de que todos los gastos en que se incurra correrán por cuenta de nuestra empresa".

Aquí terminó nuestra charla con el señor Pagona, Presidente de la Compañía Atlas Internacional, a la cual LA PRENSA LIBRE desea mucho éxito en sus labores, que indudablemente traerán provecho a nuestra patria.

## Terminan investigación sobre venta de tierras

En fuentes de la Contraloría General de la República se informó a LA PRENSA LIBRE que el Departamento Legal terminó ya la investigación sobre la venta de tierras por parte del Instituto de Tierras y Colonización (ITCO) en la zona de San Carlos llamada Chambacú.

Únicamente se está en espera de una consulta hecha al Banco Crédito Agrícola de Cartago sobre el nombre de la persona que giró dos cheques, para que el Departamento Legal remita el asunto a conocimiento del Sub Contralor General, por cuanto el

Contralor se encuentra en vacaciones, agregó la fuente.

Se espera que esta semana la Contraloría prepare la respuesta al diputado sancarleño Carlos Ugalde Alvarez, sobre la investigación que solicitó de tal venta de tierras por parte del ITCO.

Por otra parte el diputado Carlos Ugalde continúa en la Asamblea Legislativa refiriéndose a su moción que solicita se integre una Comisión Especial de diputados para que investigue sobre la mencionada venta de tierras por parte del ITCO de las reservas de Chambacú.

## Crearán Oficina de Planificación Regional que cubrirá todo el país

Ha dispuesto el Poder Ejecutivo solicitar a la Asamblea Legislativa los recursos necesarios para crear en la Oficina de Planificación un Departamento de Planificación Regional.

El nuevo Departamento será encargado de realizar estudios, en las diferentes zonas del país, sobre problemas demográficos, recursos de producción, energía eléctrica, medios de transporte y otros.

Se desea contar con un instrumento valioso de planificación

para el desarrollo integral, mediante el cual puedan establecerse las necesidades prioritarias de cada región y planificar la inversión requerida para la ejecución de los programas de desarrollo equilibrados geográficamente.

Espera el Poder Ejecutivo que, por la importancia que tendrá el nuevo Departamento, los recursos que se le solicitarán habrán de ser aprobados a la mayor brevedad.

## Estudian el proyecto para autorizar el juego de gallos

La Comisión de Gobierno y Administración comenzó a discutir sobre el proyecto de derogatoria del Artículo 3º de la Ley Nº 10 del 31 de agosto de 1922, tendiente a la autorización del Juego de Gallos.

La mayoría de los diputados miembros de la comisión se ha

manifestado en contra del proyecto, por considerar muy débiles los argumentos de quienes están en favor de legalizar las "galleras" para cobrar un impuesto.

El asunto se continuará discutiendo en próximas sesiones.

## PROFESIONALES ANALIZAN PROBLEMAS CON EL SEGURO

La Junta Directiva del Colegio de Microbiólogos y Químicos Clínicos inició recientemente gestiones, ante los miembros la directiva de la Caja Costarricense del Seguro Social con el propósito de efectuar un estudio acerca de una serie de irregularidades que se vienen presentando en las diferentes dependencias médicas de esta institución.

Indican los miembros de la Directiva del Colegio en mención en una nota enviada a nuestro periódico:

Con el fin de analizar una serie de situaciones relacionadas con el ejercicio de la Microbiología y Química Clínica en las instituciones médicas de la Caja Costarricense de Seguro Social, la Gerencia de ésta y la Junta del Colegio de Microbiólogos Químicos Clínicos, han acordado integrar una Comisión de alto nivel que estudiará todo lo relacionado con la organización de los laboratorios clínicos.

Por parte del Colegio se ha nombrado a los doctores en Microbiología y Química Clínica German F. Sáenz y Edgar Sal-

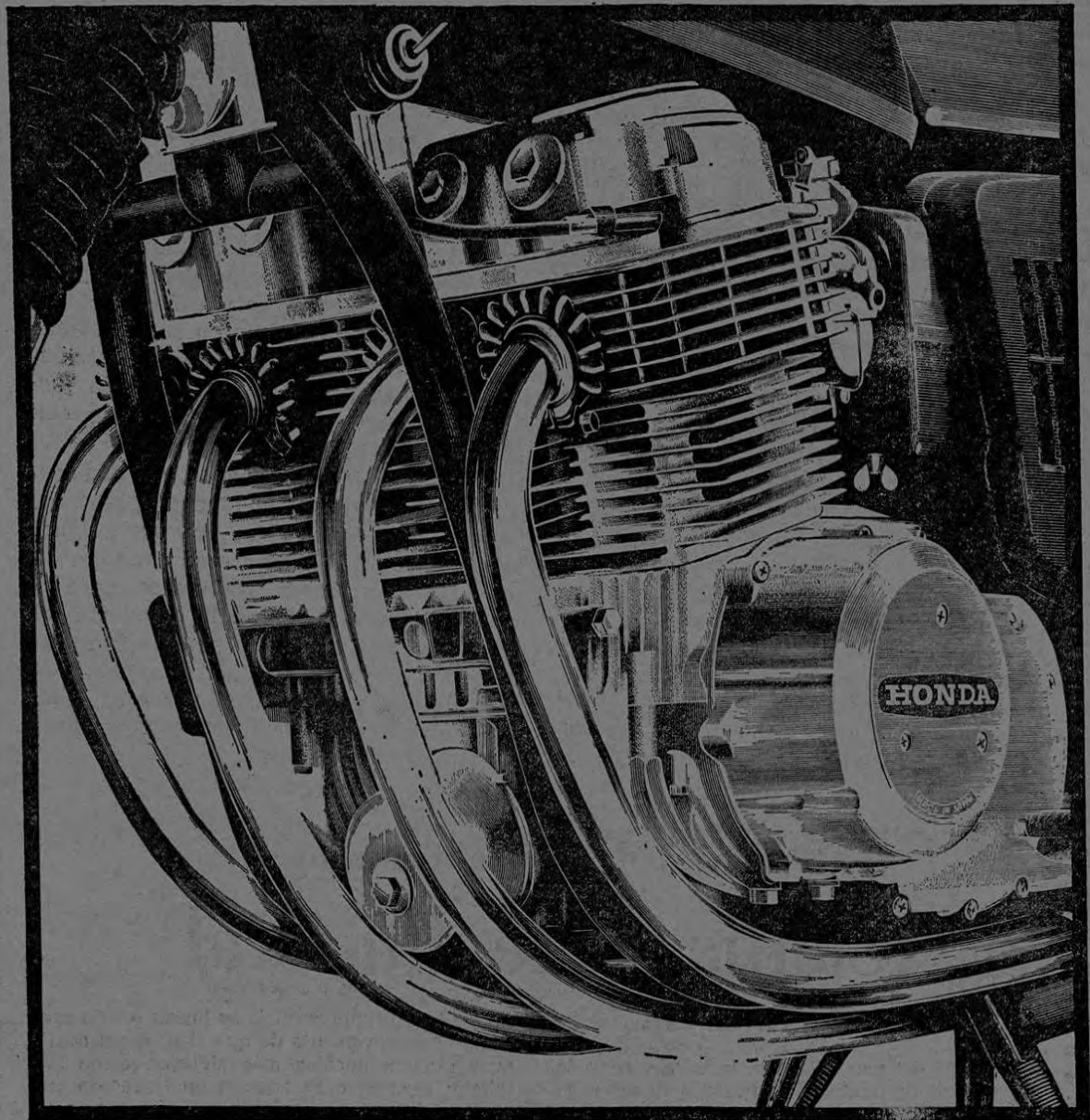
gado, y de la Caja al Dr. Pedro Cuendis Montero y Dr. Luis E. Solano.

Desde hace más de dos años el Colegio de Microbiólogos y Químicos Clínicos viene empeñado en corregir una serie de irregularidades vigentes en la Caja Costarricense de Seguro Social, en los servicios de diagnóstico clínico de laboratorio.

En atención a la posición drástica y definitiva que ha adoptado la actual Junta Directiva del Colegio en este asunto, el Dr. Fernando Escalante Pradilla Gerente de la Caja y el Dr. German F. Sáenz, Fiscal del Colegio de Microbiólogos, en representación de la Dra. Eugenie R. de Monge, presidenta del Colegio, llegaron a la inteligente decisión de integrar la mencionada Comisión de estudio que en menos de un mes deberá rendir un informe sobre la situación real que existe en el ejercicio de la Microbiología y Química Clínica en los laboratorios de la Caja, así como de las soluciones que deberán imponerse.

# 4

## Los motores de más venta en el mundo son los de 4 tiempos de HONDA

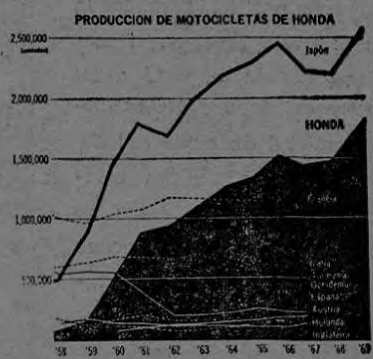


### Los motores de 4 tiempos de HONDA son insuperables

**140** ¡140 países descansan en la confianza que ofrece HONDA!

**1/3** ¡La tercera parte de las motocicletas del mundo son HONDA!

- Sin recalentamientos: potencia fresca aún en los días más calientes.
- Sin pérdida de potencia: mejor rendimiento con menos combustible.
- Sin humos de escape: potencia limpia, menos gases.
- Sin ruidos molestos: una marcha más serena y más cómoda.



WORLD'S LARGEST MOTORCYCLE MANUFACTURER  
**HONDA**  
 HONDA MOTOR CO., LTD. TOKYO, JAPAN

Sociedad Anónima de Vehículos Automotrices  
 Apartado Postal 10042, San José  
 Tel.: 22-33-50



# Galera

Por Jorge Arguedas

La Asamblea Legislativa, con la necesaria dispensa de trámites y todos los aditamentos de la rapidez, declaró como emergencia nacional los problemas portuarios de Limón y Puntarenas, problemas que requieren, como lo indica la resolución del primer poder de la república, tratamiento de emergencia. Por lo mismo, se nos hace muy cuesta arriba entender las razones que pueda tener el flamante organismo que se denomina Junta Administrativa para el Desarrollo de la Vertiente Atlántica para que no se hayan iniciado, del ya, los trabajos de ampliación del muelle nacional cuando se ha logrado llevar a cabo la etapa más difícil de esa importante obra como son los estudios técnicos, el proceso de licitación, la escogencia de la empresa que ejecutará los trabajos y toda esa serie de requisitos legales que, como decía un insigne diputado, cuestan un "cachimbal de plata".

Antes bien por el contrario, —como decía también otro insigne munícipe,— la JAPDEVA está sumamente entretenida hojeando catálogos y estudiando propuestas para establecer un servicio de lanchones cuya eficiencia en la actividad de carga y descarga es muy discutible si tomamos en cuenta las características del muelle de Limón. Lo primero, indefectiblemente, para darle inicio a la solución de los problemas de congestión portuario, es ampliar el muelle. Lo que no entiende la opinión pública es por qué, estando todo listo para que esos trabajos de la nueva obra que darán amplitud al muelle se comiencen de inmediato, el objetivo es buscarles dilatorias y atrasos a todas luces injustificables.

Hemos leído un informe estadístico que nos ha llamado la atención: Costa Rica, en el mes de Mayo pasado, exportó a los mercados del área centroamericana la cantidad de cinco mil dólares en flores. Y según referencias adicionales, la suma no fue mayor simplemente porque faltaron flores para la exportación. De lo cual sacamos dos conclusiones: que el negocio de las flores es bueno y que la floricultura puede tener un gran porvenir como mercado estable y rentable y que con este tipo de actividades nuestro país adquiere mayor prestigio como lugar de paz y tranquilidad. Porque lo que son algunos hermanos centroamericanos, lo que se intercambian, en vez de flores, son balas.

## Temas del Momento

# Espíritu de justicia en lucha contra la pobreza

No cabe duda de que el país ha recibido con la mayor simpatía el movimiento nacional para eliminar, hasta donde sea posible, la pobreza extrema, y no existe duda tampoco de que importantes sectores están en la mejor disposición de prestar su cooperación para que sea más llevadera la existencia de compatriotas que, por diferentes causas, viven en condiciones sumamente precarias.

Como en toda ocasión en que se ha tocado a las puertas de la sensibilidad de Costa Rica, que ha sabido responder con creces para aliviar las congojas que ha sufrido el país, en ésta en que se trata de aminorar la pobreza extrema, aquella sensibilidad se está haciendo presente y lo que se ha juzgado más adecuado para el mejor éxito del generoso movimiento se ha concretado en un proyecto para crear recursos que permitan llevar las ayudas a quienes más las necesitan.

Ocurre, sin embargo, que por el entusiasmo que se produjo por prestar colaboración al movimiento nacional contra la pobreza extrema, que determinó la redacción inmediata de un proyecto por el cual la empresa privada contribuirá con un porcentaje de lo que paga por planillas, no fueron considerados ciertos hechos que necesariamente tendrán que tomarse en cuenta porque de no procederse con espíritu de justicia lo que estaríamos haciendo no sería otra cosa que aumentar la pobreza.

Se ha proyectado un gravamen de tipo general que deberán pagar las empresas industriales como contribución

para aminorar la pobreza extrema. En el país existe un crecido número de pequeñas empresas industriales que le dan trabajo a muchas personas. Se trata de empresas que, por no disponer de suficiente capital, no han podido adquirir maquinaria, que si la han adquirido otras empresas fuertes que por disponer de buenos equipos han eliminado en buena parte el elemento humano de sus fábricas. Para las empresas pequeñas, pues, la creación de una escala de contribución única, significará un problema muy serio.

De prosperar la tesis de la escala única se estará contra el principio de que cada quien pague de acuerdo con el volumen de su negocio o de conformidad con el volumen de su ganancia, como es el caso del Impuesto sobre la Renta o del Impuesto de Beneficencia o el de las tarifas que crean las municipalidades en las que los negocios del cantón se dividen en categorías y cada categoría paga un canon conforme a su importancia. En el caso concreto de la contribución que se proyecta establecer lo justo es que se imponga de acuerdo con una escala progresiva.

Si las empresas pequeñas, que dan ocupación en conjunto a muchas personas, al tener que cubrir un gravamen igual al que pagan las empresas grandes, lo que les aumentaría sus costos, se vieran obligadas a despedir personal, el problema de la pobreza se estaría agravando y serían nulos los esfuerzos por resolver un problema, si por otro lado, va a crearse otro de insospechadas proporciones.

## Glosas de los colaboradores

# Santiago de Puriscal

Por Emanuel Carvajal Pérez

El 25 del mes en curso, la bella y acogedora Ciudad de Santiago de Puriscal estará engalanada celebrando el día de su Santo Patrono el Apóstol Santiago el Mayor. El segundo en la lista de los apóstoles, se le donominaba "mayor" para distinguirlo de su homónimo, del primo hermano del Redentor. Era de carácter impetuoso y por ello el Salvador le cambió su nombre y el de su hermano Juan por BOANERGES, que significa "hijos del trueno". Santiago el Mayor fue el primero que derramó su sangre por Cristo. Hacia el año 42 fue con Pedro a Jerusalén para celebrar la Pascua y de su presencia allí se aprovechó Herodes Agripa I para apresar y decapitarlo. Se le acusó de haber predicado el Evangelio en la Hispania. Su nombre fue adoptado por varias Ordenes de Caballería y religiosas, figurando entre ellas la "Orden de Compostela" como la más conocida.

La prosperidad del Cantón de Puriscal se ha acentuado aceleradamente desde que se iniciaron las conversaciones del traspaso del muelle marítimo de Quepos por la Compañía Frutera a nuestro Gobierno.

La bella ciudad de Santiago de este Cantón tiene un brillante porvenir turístico, industrial y comercial. La belleza de sus masivas montañas, de verdura exuberante y de corpulencia como inexpugnables fortalezas, constituyen el atractivo mayor del paisaje al viajero o turista desde que, pasando Villa Colón, se inicia el ascenso de las lomas por una vía asfaltada y plétórica en curvas. Esta belleza de tierra encierra un panorama que al viajero se le hace inolvidable.

La bella Parroquia domina la entrada a la población e invita a sus visitantes a conocerla. Un mural de Santiago el Mayor cabalgando su corcel descuello en el fondo del interior del Templo. Es una bella obra.

El viajero puede hacer la travesía de San José a Santiago de Puriscal en automóvil u em-

nibus. Este último servicio es bueno y sólo presenta el inconveniente de que si se desea continuar viaje a pueblos más alejados, como Parrita y Quepos, debe hacerse un trasbordo que no deja de ser una molestia para los pasajeros.

El Cantón de Puriscal es muy rico en agricultura y ganadería; el cultivo de tabaco es de una prosperidad ya bien orientada. Es indiscutible que la rehabilitación del muelle del puerto de Quepos hará de la Ciudad de Santiago un centro comercial de insospechados alcances.

La distancia de Santiago a Parrita es de unos 32 kilómetros y de esta población a Quepos, 25. En la actualidad la carretera de Santiago a Parrita es buena pero no está pavimentada; es de esperar que esta obra se llevará a cabo una vez que el empuje de progreso de la bella ciudad de Santiago de Puriscal sea ampliamente comprobado.

La prosperidad de Santiago de Puriscal es palpable, ya que su posición intermedia entre el Puerto de Quepos y las arterias vitales de la nación, le conceden ese exclusivo privilegio. El transporte de pasajeros y mercancías, y el movimiento comercial que estas faenas despliegan, obligará a Santiago a equiparse mejor con respecto a facilidades como la construcción de nuevos hoteles, moteles, restaurantes, medios de transporte perfeccionados, etc. etc.

Con este estimulante porvenir, Santiago de Puriscal se prepara para los festejos a su Santo Patrono el día 25 de los corrientes. Se elevarán oraciones al Cielo para que todo lo bueno que se presagia sea una realidad. Es el noble pueblo puriscalense el que ahora tiene la palabra. A poner sus espaldas todos, para levantar esa obra magna de progreso que afianzará el futuro de esa rica región.

Estando la buena suerte, en los umbrales de la bella ciudad del "Mayor", no nos queda más que desear a sus hijos la realización de tanta cosa buena y va para ellos nuestras sinceras felicitaciones.

## Ojos sobre el Mundo

NUEVA EPOCA PARA LAS COMUNIDADES EUROPEAS ACABA DE COMENZAR

Acaba de comenzar una nueva época para las Comunidades Europeas. El mismo día fijado, diciembre del año último por la conferencia de alto nivel de Haya han comenzado en Luxemburgo las negociaciones de un tratado con Gran Bretaña, Irlanda, Noruega y Dinamarca. Antes que transcurra el año actual establecerá también contactos con otros países miembros de la Zona de Libre Comercio (EFTA). El camino que conduzca a las negociaciones de un tratado había quedado despejado al cambiar la política francesa en abril del año pasado.

Gran Bretaña, Dinamarca, Irlanda y Noruega tienen que aceptar los tratados de Roma, sus condiciones y consecuencias quieren convertirse en miembros de las Comunidades. Esto trae como consecuencia repeticiones especiales para la política agraria de los cuatro países. El bajo nivel de sus precios agrícolas tiene que equipararse a la Comunidad, más alto, esto hay que agregar las condiciones financieras derivadas de los tratados de la política agraria que tienen que ser soportados por todos los países miembros acomodación a las condiciones dadas dentro de las Comunidades. Se calcula que dentro de un plazo de seis a siete años podrán convertirse en miembros con plenitud de derechos y deberes.

En Luxemburgo han sido firmados también acuerdos preferenciales entre las Comunidades Europeas, por una parte, y España e Israel, por otra. En virtud de dichos convenios, ambos países gozan de un trato de preferencia en sus relaciones comerciales con la Comunidad.

Así la C.E.E. rebajará sus aranceles en el comercio con España en un 60 por ciento a lo largo de un período de seis años. El por ciento aproximadamente de las exportaciones españolas a los países comunitarios se beneficiarán de esta reducción.

Por lo que se refiere a las importaciones agrícolas españolas el desarme arancelario oscilará entre un 25 y un 100 por ciento.

También se reducirán considerablemente los aranceles que la paña carga a las importaciones de los países de la Comunidad. En un plano de tres a cuatro años se entablarán nuevas negociaciones entre el Gobierno de Madrid y la Comunidad sobre una segunda fase del proceso de aproximación. El ministro español de Asuntos Exteriores, Leopoldo Bravo aseguró en el momento de la firma que el tratado es un primer paso en dirección hacia una cooperación más estrecha con la Comunidad, pero que de esta manera se ha puesto claramente de manifiesto la irreversibilidad del proceso de europeización. El ministro presó la esperanza de que el desarrollo económico de España progrese rápidamente y tarde en situarse al nivel del resto de Europa.

Las Comunidades Europeas han concertado ya una serie de convenios comerciales y preferenciales con diversos países. Entre los primeros figuran Turquía y Marruecos. Convenios preferenciales se hallan ya en vigor con Turquía, Grecia y Yugoslavia, Egipto, Malta, Arabia, Libia y Líbano están interesados en llegar a acuerdos semejantes. Además tampoco puede olvidarse el convenio de asociación con 18 países de la antigua comunidad francesa.

BRE  
ore  
lo  
RA I  
UROPE  
ENZAR  
una r  
muni  
a fijad  
mo po  
vel de  
en Lu  
s de in  
Irla  
Ante  
actua  
cont  
mbros  
Come  
que e  
nes de  
o despe  
ca fran  
pasa  
arca. I  
que a  
ma, su  
uencias  
n. mie  
ades. I  
a repe  
la po  
ro pal  
us pre  
parars  
s alto  
las cat  
de los  
ia com  
rtados  
embros  
condi  
as Con  
ue den  
siete a  
miem  
hos y  
a sido  
los pr  
muni  
rte, y  
a. En  
os, am  
to de  
iones  
omunio  
sus an  
con E  
a lo la  
fios. El  
mente  
pañolas  
s se  
reducci  
a las  
español  
oscila  
or cien  
consi  
es que  
ortacio  
omunio  
a cua  
evas ne  
bierno  
dad so  
proceso  
stro es  
ores, I  
a el a  
ratado  
direcc  
más  
dad, p  
ha pu  
manifi  
proce  
ministro  
e que  
de Est  
nte y  
el del  
Europa  
serie  
y prel  
s país  
uran T  
Conven  
n ya  
cia y  
ta, Ar  
tán in  
acuerd  
tamp  
venio  
es de  
neces

ENTRE A UN MUNDO  
DE ELEGANCIA Y  
COMODIDAD  
AL ADQUIRIR  
UN

**SUBARU**

**70**



**Hasta 36  
meses para  
pagar**

- 1) Tracción delantera para una mayor seguridad
- 2) Gran comodidad para 5 pasajeros
- 3) Amplio baúl (como ningún otro automóvil)
- 4) Radio de alta fidelidad
- 5) Extraordinaria compensación
- 6) Gran economía de combustible
- 7) Garantía de repuestos y servicio

Háganos  
una visita  
sin  
compromiso a

**AutoTécnica, s.a.**

Teléfono 21-86-33 — Costado Norte del Parque Morazán.

# Cabos sueltos

Por Kanapay

## CARTA DE ÑOR ROMAN A DON JUAN DE DIOS FREER

(Nota de Kanapay: Cuando ya tenía en cuartilla el artículo en que contestaba el suyo tan bonito y educativo, llega este Ñor Román, y "metemete" como siempre, se empeña en ser él, y no yo quien le conteste. Ahí perdóne don Juan de Dios, pero así es la cosa).

La Gloria, Nube 830  
Julio de 1970

Muy estimado don Juan de Dios:

Ende aquí, ende la Nube 830 de La Gloria, saco mi ratico y le envío un montón de felicitaciones por sus cinco escritos, y la bañada que le metió al mentao Kanapay, con agua muy limpiecita y abón del de antes, del de Castilla. Güeno y allí voy.

Mire don Juan de Dios, hay por decir un dichillo de que al "Diablo se les respeta más por vieo que por pisuicas", y aunque usted ya tiene sus añitos, comparado con yo y Talego, está apenas comenzando a echar barba y raspase una vez por semana. Figúrese que cuando yo ya cargaba café en la finca de los Pieries, allá en Cartago, apenas comenzaba la electrificación, y entoaía se hacían las jornadas hasta San José a purifica pata. Así es que a Román en eso de educación por esperencia, no es mucho lo que hay que decile, que ya no conozca.

Cuando yo me criaba, en mi casa, de Orosi éramos muchos. Probes como el que más, pero a Tatica Dios gracias, nunca le faltaron fuerzas a mi a tata, pa mercanos los frijolitos, el arroz y el maíz pa hacer tortillas. Me acuerdo de lo linda que era mi mama, con su delantal blanquitico, y siempre al cuidado de tuiticos nosotros que decia éramos paticos detrás de la pata en el riflo. Qué yo me acuerde una sóla vez mi mama me calentó los traseros, como dice Kanapay, en cambio a mi hermanilla, que era muy lesbocada, a cada ratico, por lo menos tres veces al mes los cinco dedos de mi mama, le marcaban las nalguillas. Eso sí, nunca la oyimos decinas cosas feas que nos hicieran llorar, y a mi tata, palabra de macho, nunca lo oyí decime algo sin motivo o pegame sin razón. Todos los de mi chocita, enrespetábamcs a los viejos, y sentíamos por ellos eso que no se puede poner en papel y tinta; una cosa como los rayos de sol en días frius, que nos dan el morillo y entonces los vemos con cariño, algo así muy raro y muy especial, como el celo que uno le pone a la milpilla o al frijolón.

Pero eran otros tiempos don Juan de Dios, en ellos ningún hijo se atrevía a llegar jediendo o tabaco onde sus tatas, y menos don traguitos entre pecho y espalda. La juventú era diferente, y hasta los niños. No sé poi qué don Juan, pero así es. Eran tiempos de respeto a los mayores, tiempos en que se le daba la derecha a las señoras, y uno se quitaba el sombrero pa saludala, aunque mostrara las inquietudes de una calva. ¡Hora don Juan de Dios, la cosa es otra! Los muchachos ven en sus padres elementos humanos carentes de la suficiente entereza moral y educacional, y los ven y los sien en incapaces de ejemplo para ellos. Los hijos de hora, creen saber más que los tatas, y aunque en esas custiones de reformas y etc., puede que tengan razón, la esperencia no se adquiere sólo en las matemáticas y la ciencias.

Nunca me casé, don Juan de Dios. Mi vida en Cartago jué dedicada al trabajo, y a cultivar la amistad con todos y haceme útil a mis seméantes, entre de mis condiciones de campesino. Es por eso que no puedo hablale, así de plantón, de la crianza y educación de los chacalines. Pero mire don Juan de Dios, a pesar de que en mi vida por la tierra, y gracias a Dios por Cartago, siempre sentí piedad por los animalitos, por los venaitos pintaos motos, por los armadillos fuera de cueva, y hasta por el concénillo tigre cuando estaba herío, palabra que cuando veo a tanto muchacho jumado mariguana y bebiendo guaro a tan tierna eda, cuando veo el irrespeto con que tratan a sus tatas, me dan ganillas de venime en la nube de las cuatro, alistame la mano y pegales duro en salve la parte sea, pa que sepan que en los tatas hay cariño, y rigor. Pero no el rigor del tirano, sino el del cariño el que quiere mostrales el camino güeno, como quien dice enseñales el trillito que los lleve a la socosa.

Güeno don Juan de Dios, muchas gracias por sus cinco escritos, que ya yo y Talego son un verdadero tesoro de esperencia, y hasta la próxima de su atto SS. y atento servidor.

Nor Román

## SNAА inaugura varias cañerías en la Provincia de Guanacaste

En fuentes del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado se nos informó que esa institución prepara un programa de inauguraciones de cañerías construidas en la provincia de Guanacaste para el próximo 25 de julio, fecha en la que se conmemora la anexión del "Partido de Nicoya".

En el cantón de Santa Cruz serán inaugurados el día 24 los acueductos de Portogolpe y

Tempate, obras que tuvieron un costo conjunto de ₡ 227.000. El sábado 25 se inaugurará el nuevo acueducto construido en la ciudad de Cañas para abastecer a esa población con agua subterránea, cuyo costo asciende a ₡ 745.000.00. La Municipalidad del cantón se ha distinguido por su preocupación constante para la realización de esta obra y por la cooperación ofrecida al SNAА con ese objeto.

# "Cosillas"

Por Fisgón

Pues a todo el mundo se le antojó coger para Puntarenas el pasado fin de semana...

"Fisgón" quería meterse en la colada y se metió.... y por allá estuvimos.... no venimos quemados.... sino, mojados...

Claro, estuvo chorreado el paseo.... bueno, no exactamente paseo porque también andá bamos trabajando alguillo...

Pero son esas giras en las que de una sóla pedrada mata uno dos y hasta más pájaros....

A propósito.... allá en un ya te muy elegante con fuerte ropa de verano en pleno invierno.... o sea, con ropa de puer to.... estaba don Cristian Tatembach....

Entonces que conste que también las altas autoridades del anterior gobierno se hicieron presentes en Puntarenas....

Todo muy bien.... pero el comercio de Puntarenas puede llegar a matar la gallina de los huevos de oro...

Vean bien.... un platito de camarones en ensalada.... ₡ 22.00.... así como lo oyen... y le contamos los camarones a tres colones cada uno....

Las autoridades deberían de velar más sobre ese aspecto... lo demás todo muy bien....

Y ya terminó el show en la Asamblea.... retiraron la moción que se constituyó en el prólogo de "Protocolus".

¡Acharita!.... tan bacilón q' estaba.... bueno, ahorita viene otro golpecillo bonito.... por ejemplo el Ministerio de Asuntos Varios....

Y volviendo a la Asamblea que conste que el sábado hablamos de don Oscar Saborío... el diputado que puso de moda el "Protocolus".... y....

Y dijimos.... don Alvaro Saborío.... una típica equivocación, porque don Alvaro Saborío es el Gerente del INVV....

Y aunque no nos ha jalado el aire.... pero.... es mejor que nos curemos en salud y aclaramos....

Así es que quede claro que donde dijimos.... don Alvaro Saborío.... para los que repiten la lectura.... que lean, don Alvaro... digo, don Oscar Saborío....

Y don P. P. tenía que ir ayer al ICAP a inaugurar un seminario a nivel centroamericano.... tenía que llegar a las 10 a. m....

A las 11.15 a. m. hubo una llamadita por teléfono anunciando que don P. P. no podía llegar....

No nos enteramos de los motivos.... pero....

Y en la Escuela de Periodismo de la "U" siguen los estudiantes y profesores como agua pa' chocolate porque les nombraron a un profesor ajeno a la profesión, como Director del próximo periódico....

# TERTULIA TICA

## LA CARRETERA A PUNTARENAS

Un josefino y un puntarenense conversan y....

UNO ¿Qué, tal cómo le fue?

OTRO Pues bien porque llegué, pero traigo el carro directamente adonde el mecánico y según veo voy a tener que dejarlo aquí y volver a San José sin él.

UNO ¡Qué vaina!, así como usted se expresa la mayoría de la gente que viene a Puntarenas.

OTRO Es que está destrozada esa carretera.

UNO Pues hace unos días no estaba tan mala, porque habían eliminado los huecos....

OTRO Sí, se ve que le pasaron el tractor para emparejar, pero mientras no la pavimenten, cada día se pondrá peor.

UNO Pues ese es el problema que le pasaron el tractor para emparejar, pero como van tal lerdos con los trabajos, ya el agua ha hecho huecos en la base de tierra por el intenso tránsito que hay.

OTRO ¿Y por qué están durando tanto?

UNO Bueno vea, es algo que nadie se explica, porque según entiendo ya mucha gente ha ido a quejarse al Ministerio de Transportes, pero parece que les dieron mucho plazo para hacer el trabajo.

OTRO O sea, que lo que calculan es cumplir con el contrato y no les interesa entregar la obra antes de tiempo.

UNO Eso es. Porque cuando la gente de aquí se quejó por el atraso de los trabajos, contestaron que no hay ningún atraso, que lo entregan a tiempo, de acuerdo con el contrato.

OTRO Pues los trabajos están muy demorados. Y es que casi no hay ni maquinaria trabajando y de ahí que estén durando tanto.

UNO Pues el Gobierno debería de hacer algo, porque no puede ser que la empresa camine a paso de tortuga y que la economía nacional siga sufriendo por el destroz de vehículos en dicha carretera, además de los atrasos que se sufren.

COLABORO: "Puntarenense".

"TERTULIANO"

## Para Kanapay y Lencho Bravo

(De nuestro actual conchismo)

Juan Malo y Carlomano son chavalos que con naide se meten, lo aseguro. Los dos no han dado trompezones malos y al más probe lo sacan de un apuro.

¿Por qué, entonces, les echan indirectas dos tipos que no valen una tusa, que ambos a dos se consideran puetas y que no tienen ni han tenido musa?

Lencho Bravo, ¡qué saque la gamarra! Kanapay, ¡qué se ponga bien de frente! Pues con mí cualesquier maje se agarra y me deja o lo dejó sin un diente.

Si tiene Carlomano su calera y vende CAL que plata le reporta, ¿por qué Lencho se pone hecho una fiera y por qué a Kanapay eso le importa?

Ayer me conversó don Tencho Prado y me dijo el muy tuanis de don Tencho: no te dé muina Kanapay, y a un lado echá la lira y el humor de Lencho.

Y yo que soy un pueta de deveras oigo el consejo del amigo míu que piensa, con muy sinceras maneras, que por vainas que no son ni tonteras ¡la sangre puede hasta llegar al riñal!

NASTASIO PRENDAS.

(Pueta)

Julio 1970.

## Ministro Barahona expondrá mañana con franqueza la situación fiscal del país

En una exposición que hará mañana en la Cámara de Industrias, el Ministro de Hacienda Lic. Oscar Barahona Streber expondrá con toda franqueza la situación fiscal del país.

Se referirá el Ministro Barahona Streber, según hemos podido saber, a problemas económicos generales y a los de la balanza de pagos, en particular, que son los que se trata de resolver dentro de las medidas de saneamiento de las finanzas públicas.

Con toda claridad dará a conocer el Ministro Barahona Streber cifras y otros informes en relación con la situación económica del país.

No solo entre los industriales, sino entre personeros de otras actividades de importancia para la economía nacional, la exposición que hará mañana el Ministro de Hacienda ha despertado un gran interés especialmente por la discusión que se ha producido en torno del Protocolo de San José.

# San Andrés teme represalia Laboratorio para control de plagas se establece

El Viceministro de Relaciones Exteriores, Prof. Julián Zamora Dóles, informó a LA PRENSA LIBRE que la Misión Oficial que viajó a Colombia a gestionar que ese país no cobre más el impuesto a los colombianos que quieran venir a Costa Rica, regresó el pasado domingo satisfecha de las gestiones realizadas.

## Suprimirán las Juntas Cantonales de Caminos

El Subdirector del Departamento Legal de la Contraloría, Lic. Fernando J. Valerio, envió al señor Rafael Calderón Monge, Jefe Político de San Pedro de Poás, la siguiente carta:

Señor Rafael Angel Calderón Jefe Político San Pedro de Poás

Estimado señor:

Con anuencia del señor Contralor General me refiero a su telegrama del 2 de julio en curso, por medio del cual consulta sobre la supresión de las Juntas Cantonales de Caminos por parte del nuevo Código Municipal. Al respecto informamos:

Efectivamente, el nuevo Código Municipal suprime las Juntas Cantonales de Caminos (artículo 135), norma que entrará a regir simultáneamente con el resto del articulado del Código.

Conforme al artículo transitorio I final, los empleados de dichas Juntas pasarán a formar parte de personal municipal; de igual modo, todos los bienes, derechos y obligaciones de dichas Juntas serán asumidos por las correspondientes municipalidades.

Muy atentamente,

Departamento Legal

Fernando J. Valerio S.

Subdirector

La Misión iba encabezada por el Prof. Zamora, quien viajó acompañado por el Viceministro de Hacienda, Lic. Jaime Luján, y el Subgerente del Instituto de Turismo, don Hiram Sotela.

Agregó el Vicecanciller que "tanto el Gobierno de Costa Rica como el de Colombia demostraron estar en la mejor disposición de solucionar este problema".

La Misión costarricense llevó a cabo una serie de entrevistas con altos funcionarios colombianos, encontrándose una serie de asuntos legales que imposibilitaron la solución inmediata del problema.

Dijo el Prof. Zamora que a Colombia estudiarán el asunto para ver si es necesaria una ley para excluir a Costa Rica de

entre los países a los cuales pueden viajar los colombianos pagando un impuesto.

Añadió el Vicecanciller que en San Andrés conversó con personas de diferentes sectores, entre ellos periodistas y hombres de negocios, quienes mostraron preocupación por el asunto ya que hicieron ver que en San Andrés se teme que Costa Rica llegue a tomar medidas compensatorias, lo cual les ocasionaría un serio problema a ellos por ser el mayor turismo procedente de Costa Rica.

Terminó diciendo el Viceministro Zamora que nuestro país no ha pensado en tomar tales medidas, pues nos encontramos en gestiones que van muy bien encaminadas para solucionar el problema.

## Laboratorio para control de plagas se establece

El Ministerio de Agricultura y Ganadería, en colaboración con la Oficina del Café y a través del programa cooperativo del MAG Oficina del Café y Consejo de Producción, ha organizado un Laboratorio moderno para control biológico de plagas con el interés de prestar una vez más su ayuda a la agricultura nacional esta vez para el combate permanente de insectos dañinos que provocan cuantiosas pérdidas en la producción nacional.

Se pretende controlar, algunas especies de insectos sumamente destructivos en los cultivos más importantes que tienen desarrollo en Costa Ri-

ca por medio de parásitos y predadores o enemigos naturales de las plagas, que es la forma como se realiza esta lucha en países de avanzada con resultados altamente satisfactorios. Como ejemplo podemos señalar el que se llevará a cabo para competir la cochinilla harinosa en el café por medio del predador *Cryptol emus montrouzieri* Muls.

Para los efectos se importarán ejemplares de Chile y de Perú para reproducirlos en grandes cantidades en condiciones de laboratorio y liberar los posteriormente en cafetales atacados por la cochinilla.

# ASVIDEM

## Asociación Sindical de Visitadores Médicos

### 2ª CONVOCATORIA

se convoca a todos los socios a la Asamblea General Ordinaria que se celebrará el lunes 20 de julio a las 7:30 p.m. en el salón de actos del Colegio de Farmacéuticos.

### ORDEN DEL DIA

- 1) Lectura del acta anterior.
- 2) Informes de Presidencia, Tesorería y Fiscalía.
- 3) Universalización de Seguros.
- 4) Asuntos varios.

NOTA: Al final de la asamblea, se servirá un refrigerio. En caso de no haber quórum a la hora indicada, se celebrará la asamblea en tercera convocatoria, con los socios asistentes.

GUILLERMO BEIRUTE B.  
Presidente.

DR. CARLOS RAMOS G.  
Secretario.

# LA CAMARA DE INDUSTRIAS DE COSTA RICA

## INVITA

a sus asociados y al público en general a la exposición que por iniciativa de esta Cámara hará el Lic. D. Oscar Barahona Streber, Ministro de Hacienda, sobre los siguientes temas:

1. ¿Cuál es la situación fiscal verdadera? ¿Cuáles sus causas? Medidas o correctivos a tomar.
2. ¿En qué medida, la situación fiscal afecta a los trabajadores, a los empresarios y a los consumidores?
3. ¿Cuál es la situación de la Balanza de Pagos? ¿Cuál es su relación con el Tratado de Integración y con el Protocolo de San José?
4. ¿Cuál será el rendimiento económico de los Proyectos de las Leyes Tributarias? ¿Cómo se desglosan los montos que se espera han de producir esas Leyes?
5. Exenciones y franquicias globales. ¿Cuál es su relación con el aporte del Sector Industrial, a la economía del país? Alcances del problema y medidas correctivas.
6. ¿Considera usted imputable al Sector Industrial "buena parte del problema fiscal existente", según manifestaciones muchas veces repetidas?

Lugar: Edificio de la Cámara de Industrias, barrio González Lahmann.

Día: Martes 14 de julio de 1970.

Hora: 7:30 p.m.

La Radiocadena "Monumental", por medio de LA PALABRA DE COSTA RICA, transmitirá a todo el país, a control remoto, la exposición del Licenciado Barahona Streber.

## CAMARA DE INDUSTRIAS DE COSTA RICA

San José, 13 de Julio de 1970.

# Robo a sucursal bancaria se resolverá en Colombia

En fuentes de la Dirección de Investigaciones Criminales se le informó a LA PRENSA LIBRE esta mañana, que en su mayor parte el esclarecimiento al robo de la sucursal del Baco Crédito Agrícola de Cartago se resolverá en Colombia.

Esta situación se verifica, con un reporte enviado por las autoridades de Colombia, acompañado de varias fotografías, de elementos sospechosos, varios de los cuales fueron vistos en San José se manas antes del atraco al banco cartaginés.

Las fotografías que tiene en mano la DIC fueron enseñadas a varios testigos que tuvieron la ocasión de conversar con los asaltantes de la sucursal bancaria, como lo fue el dueño de la agencia que alquiló el vehículo con que se cometió el robo, y el dueño del taller mecánico que realizó los ajustes necesarios al motor al que le adaptaron una broca especial.

Con este reconocimiento se puede decir que ya se tiene la primera identificación de uno de los asaltantes a la Sucursal del Banco. Este asaltante identificado se encuentra actualmente en la capital de un país suramericano, y no ha sido detenido hasta recibir la orden que de un momento a otro enviarán las autoridades costarricenses.

Por otra parte se le dijo a LA PRENSA LIBRE, que en ese país suramericano se encuentran los investigadores J. F. Tristán y L. Leroy, quienes partieron desde hace cuatro días a suramérica.

Estos oficiales de la DIC, desde el día que llegaron a ese país suramericano, han estado enviando informes constantemente, sobre la identificación de los ladrones del Banco. Estos informes son corroborados con la investigación que hasta el momento se ha llevado a cabo, a fin de lograr la identificación de los otros cuatro sujetos que robaron la Sucursal del Banco Crédito Agrícola de Cartago, el pasado 20 de junio.

Con estas primeras pistas sobre la identificación que era lo último que hacía falta, se puede considerar co-

co cerrada la etapa final de la investigación, manifestó el Lic. Gunar Pinto Director de la DIC.

Por otra parte se nos dijo esta mañana, que el sujeto colombiano de apellido Casaretto Ysla que fuera detenido en el departamento de Periódicos de la Biblioteca Nacional, fue sometido a un intenso interrogatorio, a fin de determinar la relación que tuvo con el robo a la sucursal bancaria.

Al parecer este sujeto con la gran cantidad de sellos de hule que portaba, falsificó los pasaportes con q' los asaltantes a la Sucursal del Banco Crédito Agrícola salieron del país. Sin embargo el colombiano ha negado todos los cargos, manifestando que vino por accidente a nuestro país.

## DIC Y FEUCR COORDINAN PESQUISAS EN TORNO A ASALTO DEL CREDITO AGRICOLA

Ante el Ministro de Seguridad Pública, don Fernando Valverde, se presentó un grupo de estudiantes colombianos que siguen carreras en nuestra Universidad, con quejas por cuanto los detectives les han practicado registros en sus habitaciones, en torno al asalto del Banco de Crédito Agrícola.

Ante el llamado que se le hiciera al Director de la DIC, Lic. Gunar Pinto, éste explicó que atendieron una denuncia en la que aparecían como sospechosos unos extranjeros y no se explicó que eran estudiantes. Hizo ver que no obstante, no podrían ser excluidos en el futuro estudiantes universitarios de cualquier pesquisa si aparecieran como sospechosos.

Ante tal situación, se llegó a un acuerdo entre los detectives y la FEUCR, por instancia del Ministro Valverde, para que cuando haya necesidad de realizar algún registro por el motivo apuntado a algún estudiante, sea costarricense o de cualquiera otra nacionalidad, la acción se realice con uno o dos miembros de la Federación Estudiantil para que éstos constaten el trato que se usa con los estudiantes.

# Por acuerdo Ejecutivo se prohíbe venta de sustancias alucinógenas

En virtud de un importante acuerdo tomado por el señor Presidente de la República y el Ministro de Salud Pública, terminantemente queda prohibida la venta, importación, tránsito, tenencia y uso, así sea por prescripción médica, de todas las sustancias alucinógenas muchas de las cuales se habían venido consumiendo últimamente con naturalidad terapéutica.

Las drogas alucinógenas son objeto de restricciones en la mayoría de los países del Occidente, así como su uso en casos suamente especiales son objeto de estricta vigilancia por parte de las autoridades médicas. En Costa Rica sin embargo no existe jurisprudencia establecida sobre los nuevos inventos de la química, principalmente de las drogas estimulantes o alucinógenas.

Las proyecciones internacionales, el cine, la televisión y principalmente la publicidad que se le ha hecho a este tipo como medio para provocar síntomas de sicosis o que ponen de manifiesto a la mente, ha hecho que las autoridades médicas costarricenses pongan atención a uno de los problemas más serios por los que actualmente está atravesando principalmente la juventud mundial.

Dr. Orlich, Ministro de Salubridad Pública recibió por parte de la Comisión de Estupeficientes de las Naciones Unidas el estudio que sobre las sustancias sicotrópicas de efectos alucinógenos, clasificados como tales, se ha realizado últimamente, a fin de que se inicie una campaña mundial, para combatir drogas como el L.S.D. (ácido lisérgico), Mescalina, Silocina y otros que plantean serios problemas en el estado anímico del que las consume.

La disposición tomada por el Ejecutivo dice así: "El Presidente de la República y el Ministro de Salubridad Pública, considerando:

1º — Que existe una categoría de sustancias sicotrópicas de efectos alucinógenos, clasificados como tales por la Comisión de Estupeficientes de las Naciones Unidas (DET, DMHP, DMT, LSD, LSD-25 Mescalina, Parhexil Silocina Silotsina STP DOM Tetrahidrocannabinóles, todos los isómeros así como sus sales y preparados que contengan esas sustancias).

2. — Que a estas sustancias no se les ha encontrado empleo terapéutico alguno.

3º — Que producen en las personas reacciones complejas y peligrosas. Por tanto, Decretan Artículo 1º: Prohibir la importación, exportación, tránsito por el territorio de la República, compra, venta, donación,

depósito y toda otra con tratación o convenio de las mencionadas sustancias alucinógenas y asimismo su tenencia o uso en cualquier forma, INCLUYENDO SU PRESCRIPCIÓN MEDICA.

Artículo 2º — La persona que violare lo estipulado en este decreto será sancionada de acuerdo al Código Sanitario Penal Vigentes. Dado en la Casa Presidencial, San José a los treinta días del mes de junio de mil novecientos setenta. (f) José Figueres (f) José Luis Orlich Bolmarich, Ministro de Salubridad Pública.

## DROGAS QUE PROVOCAN CONTROVERSIA

Las drogas alucinógenas han recibido, como pocas, tanta atención y provocado tanto controversia. Escasamente conocidas poco años atrás, en la actualidad plantean serios problemas, tanto para la medicina como para la sociedad. Las drogas alucinógenas se denominan también "sicotomiméticas" debido a que provocan síntomas de sicosis, o "sicolélicas", que significa que ponen en manifiesto la mente.

### L.S.D.

La acción alucinógena de la dietilamida lisérgica (LSD-25) fu descubierta en forma accidental en 1943 por Albert Hoffman, químico suizo. Esta sustancia se considera en la actualidad el patrón de los alucinógenos y ha reemplazado a la mescalina en el estudio de los aspectos sicofarmacológicos y terapéuticos de los alucinógenos en los trastornos mentales.

### METABOLISMO DE LOS ALUCINOGENOS

Los alucinógenos más importantes son la dietilamida del ácido lisérgico, la mescalina, la silobicina, la silocina la dime tiltriptamina y la bufotanina. La marihuana también se considera un alucinógeno débil. Los alucinógenos se absorben rápidamente a partir del tubo gastrointestinal. Estas se concentran generalmente en el riñón, hígado y el bazo, y principalmente en el cerebro.

## EFFECTOS FISIOLÓGICOS

Además de alterar el sistema nervioso, los alucinógenos afectan generalmente al sistema nervioso autónomo, provocando un aumento de 10 a 20 latidos por minuto en la frecuencia cardíaca, elevando la presión, con frecuencia exacerbación de los reflejos espinales.

## EFFECTOS SIQUICOS

Los efectos más importantes de las drogas alucinógenas se observan sobre las funciones físicas y mentales. Los síntomas principales consisten en deformaciones de las percepciones sensoriales y alucinaciones de pensamiento e imágenes que se presentan en los sueños y despersonalización. También reacciones emocionales que van de la euforia a la ansiedad y depresión con altibajos en el estado emocional durante el período de intoxicación.

## LA REACCION DEPENDE DE LA DOSIS

La forma de reacción emocional parece depender de la dosis, de la personalidad del individuo y de las circunstancias en las cuales se administra la droga. En el caso del LSD-25 es posible observar la reaparición de las alucinaciones y de estado de despersonalización semanas o meses después de haber interrumpido la administración de la droga.

## PELIGROS DEL USO DE ALUCINOGENOS

En algunas personas el LSD da lugar a episodios sicóticos prolongados, mientras que en otras provoca reacciones de ansiedad extrema y pánico. Miedo intenso, violentas convulsiones e intensas alucinaciones. Intento de homicidio. Euforia y un estado persistente de alteración de la conciencia por lo que el peligro de reacciones adversas ese mayor en las personas con inestabilidad emocional y personalidad psicopática, que son precisamente los individuos que tienden a utilizar ilícitamente estas drogas.

# Hallan botín valorado en cerca de 25.000 colones en un cafetal

Un cuantioso botín fue hallado en la Urbanización "La Guatía Oriental" en Moravia, el cual ha sido valorado en los 25.000 colones, y que se encontraba en un cafetal cercano a la calle principal. Le correspondió hacer el hallazgo a una señora de apellido Evans, la cual accidentalmente tuvo que pasar por el lugar.

Esta señora de inmediato comunicó a las autoridades de Radiopatrullas lo sucedido, presentándose éstas al lugar, así como miembros del cuerpo de Investigación, quienes dentro de una "cueva" en la alta ma-

leza, hallaron el valioso cargamento que se componía de toda clase de artículos y mercadería en general.

Los miembros de la DIC que se apersonaron, tienen la creencia de que los objetos hallados no correspondían a un solo sujeto, sino que es un lugar donde posiblemente guardaban los objetos robados durante dos o tres días los antisociales, y que luego pasaban a recogerlos.

Entre los artículos encontrados estaban: dos televisores, 4 alfombras, 36 pantalones, 12 pijamas, varias planchas automáticas, 4 cortes de casimir, 12 camisas, gran cantidad de cajas

de jabones, artefactos eléctricos como licuadoras, cepillos y un sinnúmero de objetos más, cuyo valor total ha sido estimado en la aproximación a los 25.000 colones.

Este valioso botín fue trasladado al Departamento de Evidencias de la DIC, a fin de que sea reconocido por sus respectivos dueños. También se le manifestó a LA PRENSA LIBRE, que es muy probable que se trate de lo hurtado últimamente en una zona determinada entre Tibás, Moravia y Coronado, donde en los últimos días los antisociales han estado muy activos.

# BATERIAS Willard SIEMPRE SUPERIORES



De venta en las principales estaciones de servicio del país.

**RAFAEL PINTO & Co. LTDA.**

DISTRIBUIDORES

# Serio conflicto vislúmbrase entre estibadores porteños y el F. E. al P.

Un serio conflicto entre el Ferrocarril Eléctrico al Pacífico y los "estibadores de aduana" podrá surgir en cualquier momento en Puntarenas de no llegarse a un acuerdo satisfactorio para las partes afectadas, según declaraciones del señor Marco A. Castillo, Presidente de la Asociación Nacional de Empleados Públicos (ANEP).

Dice el señor Castillo de ANEP, que se pretende implantar por parte del Ferrocarril citado, un nuevo sistema de pago a los "estibadores de Aduana" en ese puerto, sistema que implicaría "la cesantía" de muchos de ellos por razón de edad o de condiciones físicas no satisfactorias en el desarrollo de sus labores conforme al nuevo plan.

Sintetizando, el meollo del conflicto está en que ahora se les quiere pagar a estos trabajadores por tonelada de carga movilizada y no por tiempo de trabajo, que es el viejo sistema imperante en ese puerto del Pacífico.

Este sistema, deja por fuera entonces a "los viejos y los débiles", opina el señor Castillo de ANEP, a la vez que lesiona gravemente los derechos adquiridos de todo el grupo, creándose también una discriminación marcada en relación con los estibadores de muelle.

Por el viejo sistema el "estibador de aduana" gana... ₡ 2.36 por hora de trabajo diurna y ₡ 3.54 por hora nocturna, ahora se le quiere pagar por carga movilizada a razón de ₡ 4.50 por tonelada en el día y ₡ 5.99 por tonelada movilizada en la noche.

Por otra parte, señaló el señor Castillo de ANEP, que los "estibadores de Muelle" ganan ₡ 11.00 por tonelada diurna y ₡ 14.00 por tonelada nocturna, siendo el trabajo de estos más elemental que el de los estibadores de aduana, ya que este último es un trabajo especializado.

El estibador de Aduana trabaja con materiales frágiles, cristalería y artículos similares que deben ser tratados con mucho cuidado y deben también seleccionarse, clasificarse y otras labores especializadas, todo ello significando un trabajo delicado y de mucha responsabilidad, mientras que el Estibador de Muelle labora con otros materiales no delicados ni que exigen el tratamiento cuidadoso del de los de aduana, explicó el Presidente de ANEP.

Como puede verse, sigue diciendo el señor Castillo, por las cifras mencionadas, en la actualidad gana más el trabajador de Muelle que el de Aduana, lo que significa una discriminación injustificada y muy peligrosa para

la economía nacional en momentos tan críticos como el que vive Puntarenas en materia portuaria.

Concluyó el Presidente de ANEP, diciendo que este asunto será tratado, quizá hoy

mismo, a nivel de gerencia con la empresa ferrocarrilera para buscar una solución satisfactoria a las partes afectadas y evitar así un conflicto que podría tener serias repercusiones en ese puerto y en la economía nacional.

# Herido empleado municipal al tocar cable de alta tensión

El señor Tito Aguilar Villalobos, empleado municipal, resultó seriamente lesionado, al tener contacto con un cable de alta tensión. Este suceso ocurrió en los planteles de la Municipalidad de San José, en avenida 10 calle 28 de esta ciudad.

Al parecer el señor Aguilar Villalobos, de 50 años de edad, se encontraba realizando algunas reparaciones eléctricas en

el plantel municipal, cuando en forma accidental tuvo contacto con el cable eléctrico produciéndose quemaduras en un costado del cuerpo y recibiendo golpes al caer de la altura de donde se encontraba.

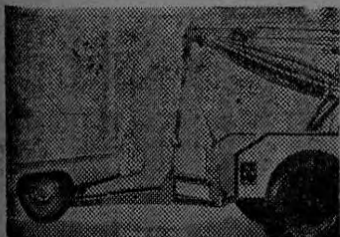
Fue llevado a las salas de Emergencias del Hospital San Juan de Dios, donde lo atendió el Dr. Fallas, quien ordenó dejarlo internado, debido a su delicado estado de salud.

# Un incendio en su finca?

El beneficio, el trapiche, el ingenio, las bodegas, la casa y otras instalaciones...todo le ha costado a usted mucho esfuerzo y dedicación por muchos años. Proteja las instalaciones de su finca con una POLIZA CONTRA INCENDIOS. Consulte sobre las ventajas de estas pólizas a un Agente de Seguros.



Taller **PACHECO LOPEZ**  
Enderezado y pintura



Servicio de Remolque. Tel. 22-72-69.

LA LUCHA CONTRA EL FUEGO COMIENZA ANTES DEL INCENDIO



**Instituto Nacional de Seguros**

Teléfono: 21-58-00

# Municipalidad pide a Gbno. que financie la Avenida Segunda

Por Mario Loaiza C.

En sesión Municipal celebrada anoche, los Regidores capitalinos llegaron a la conclusión que la ampliación de la Avenida Segunda no debe dar más espera. Manifestaron que dicho proyecto lleva ya más de veinte años y se lleva a paso de tortuga. Expusieron el ejemplo de otros países en donde los Gobiernos hacen demoler docenas de edificios y habitaciones para ampliar vías. San José ya no es una aldea, si el Gobierno nos debe casi 5 millones de colones, pues que asuman el costo total de las obras de ampliación sobre la Avenida Segunda, dijeron.

Se puede decir que toda la sesión municipal celebrada anoche por los regidores capitalinos, se dedicó a buscarle solución a la ampliación de la avenida segunda y al congestionamiento del tránsito. El Regidor José Luis Redondo Gómez presentó moción para "expresar al Poder Ejecutivo su conformidad con que, en pago de las subvenciones pendientes, asuma el pago del costo total de las obras de ampliación de la Avenida Segunda, hasta el Paseo de los Estudiantes".

Expresó el proponente de la moción, "el congestionamiento del tránsito en el centro de esta ciudad amenaza con crear muy graves problemas de orden social, económico y comercial", y que "era un deber del Consejo Municipal, realizar toda clase de esfuerzos para resolver ese tipo de dificultades que pueden llegar a adquirir dimensiones insuperables".

La conclusión del ensanchamiento de la Avenida Segunda puede contribuir a solventar ese problema en forma muy apreciable, expresó también el edil Redondo Gómez en su intervención.

El Regidor doctor Fernando Chaves Molina, manifestó no estar de acuerdo con la moción del edil Redondo Gómez, dijo que con los 4 o 5 millones de colones que el Gobierno no le debía a la corporación, la Comuna podría realizar otras obras de mayor urgencia que la Avenida Segunda.

Tenemos el caso de los barrios periféricos de San José, en donde aún faltan calles por construir pues las mismas se encuentran en péximo estado. Nos falta comprar nuevos vehículos para dar una eficiente recolección de basura, la construcción de plazas de fútbol, ayuda a las escuelas de San José, en fin, agregó el Regidor Chaves Molina, son interminables las obras por construir en esta Municipalidad. No podemos darnos el lujo de percibir el dinero que nos debe el Poder Ejecutivo para ampliar la Avenida Segunda, esa ampliación puede esperarse. Señores Regidores, la Prensa escrita todo el tiempo está criticando a la Comuna por los detalles que apunté anteriormente, concluyó diciendo.

Solicitó la palabra el Regidor José Luis Redondo para manifestar que con ese criterio del edil Chaves Molina, ninguna ciudad prospera, dijo que hasta en Rusia y los países socialistas se empeñan por solucionar el congestionamiento de millones de vehículos. El progreso no debe evitarse, agregó.

El Regidor Rogelio Aguilar interviene en el debatido asunto para manifestar que "San José no debe quedar estanca, recuerden señores ediles que aquí ya no vivimos en una aldea, sino en una ciudad que se extiende cada vez más y que necesita el desahogo del tránsito y la ampliación de la Avenida Segunda ayudará en tal propósito. Por eso no me tiembla la mano

para firmar esa moción.

La Gobernadora y Ejecutiva Municipal Lic. Matilde Marín de Soto, explicó una vez más a los Regidores, a petición del edil Chaves Molina, las conversaciones que había sostenido ella con el Ministro de Hacienda Lic. Barahona Streber quien le manifestó que el Gobierno estaba de acuerdo en pagar las subvenciones atrasadas a la Municipalidad y para ello ponía como condición que la Corporación le llevara un plan de inversiones de obras urgentes.

## CRITICAN AL MINISTRO DE HACIENDA

El Regidor Jorge A. Ravetta Navarro quien estaba presidiendo, manifestó "pareciera que el señor Ministro de Hacienda está actuando con facultades que no le concede la Ley, puesto que las Municipalidades son autónomas.

El Ministro Barahona Streber, dijo Ravetta, pone condiciones para que el Gobierno pague a la Municipalidad en determinada obra. El no tiene que decirnos a los Regidores en qué tenemos que gastar el dinero; la autonomía de la Municipalidad se está extinguendo, expresó.

El Regidor Carlos Alberto Rey, dijo "cuando se trata de

avances de grandes obras, la Municipalidad de San José siempre ha contado con enemigos. Se habla aquí que los terrenos son muy costosos para que la Municipalidad los adquiera en la ampliación de la Avenida Segunda, pero recordemos que una vez finalizada la Avenida, esas zonas se valorizarán en un treinta o cuarenta por ciento, y de esa manera la Municipalidad percibirá mayores ingresos por los impuestos municipales.

Ralf Visser Knohr, manifestó no estar de acuerdo en que se destinara el dinero que va a percibir la corporación de las subvenciones atrasadas del

Gobierno, para ampliar la Avenida Segunda, porque la Municipalidad se había comprometido antes a mejorar los barrios periféricos de la capital. Añadió que solamente en mociones aprobadas para mejorar las condiciones urbanas de esos barrios, en la municipalidad había más de seis millones de colones.

Hortensia Esquivel Iglesias, da su apoyo a la ampliación de la Avenida, por ser de gran utilidad para la ciudadanía costarricense, lo mismo que el doctor Romano Delcorre. Finalmente la moción se somete a votación quedando aprobada para que esa ampliación que tiene más de 20 años de haberse iniciado, que de concluida a la mayor brevedad.

## Sr. COMERCIANTE Paragüería REGO

le ofrece el mejor surtido en  
paraguas y sombrillas.

VISITENOS. Teléfono 22-21-63.

ES UNA NECESIDAD NACIONAL  
LA CIUDAD DE LOS DEPORTES

## LAMINAS DE URETANO

en

## PLYWOOD SHOP LTDA

Esquina Sur del Teatro Capitolio. Tels., 22-28-25 y 22-29-25



CAMPO PAGADO

## GRAN ASAMBLEA

## de Organizaciones Populares y Cívicas

Contra el Protocolo de San José  
Contra el alto costo de la vida  
Por el bienestar de los trabajadores

Miércoles 15 - Julio 7.30 p.m.

en el salón de actos de la Unidad de Prestaciones Sociales Carlos Durán, Barrio Vasconia.  
(De Plaza González Víquez, 300 yrs. al Este).

INVITA



a todas las Confederaciones, Federaciones y Sindicatos,  
a las Juntas Progresistas y Comités de Desarrollo de la Comunidad,  
a todas las organizaciones estudiantiles,  
a todas las organizaciones de la juventud,  
a las organizaciones femeninas,  
a las organizaciones de maestros y profesores,  
a las organizaciones gremiales y profesionales,  
y a todo el pueblo, a hacerse presente en este gran acto popular de oposición al PROTOCOLO DE SAN JOSE y contra el alto costo de la vida.  
Todos unidos alrededor de un objetivo: el bienestar del pueblo.

COMITE UNITARIO SINDICAL

(Reproducción de una publicación aparecida en La República del martes 14 de julio 1970).

## Distribución de las nuevas plazas que se crearán en aduanas

Informamos en días pasados que el Poder Ejecutivo, con el propósito de mejorar los servicios a exportadores e importadores, ha solicitado a la Asamblea Legislativa la creación de numerosas plazas para las diferentes aduanas del país.

Esta mañana nos enteramos de que se ha hecho ya la distribución de esas nuevas plazas, en la siguiente forma: Contaduría Mayor, un Contador, un Aforador, 3 Oficinistas; Aduana Principal, 2 trabajadores

misceláneos; Aduana de Peñas Blancas, 2 Aforadores, un Oficinista; Aduana de Paso Canoas, un Aforador y un Oficinista; Aduana de Puntarenas, 3 Aforadores y 2 Oficinistas; Aduana de Limón, 3 Aforadores; Aduana Postal, 1 Oficinista, 2 trabajadores misceláneos y un Conserje; Aduana de El Coco, 4 Aforadores, 2 Oficinistas un Auxiliar de Contabilidad y 3 trabajadores misceláneos. Con éstas nuevas plazas se espera un importante mejoramiento de los servicios.

## 30 mil turistas en festividades del mar

Unos 30 mil turistas de diversas provincias del país viajaron a Puntarenas para celebrar el sábado y el domingo las festividades de la Virgen del Mar, patrona de aquella provincia.

El mal tiempo deslució las celebraciones y especialmente la tradicional procesión por el mar con la Virgen Patrona. No obstante se vio un gran fervor por parte de los miles de ciudadanos y niños que participaron en el desfile que fue más corto que en otras ocasiones, debido que se encontró la necesidad de regresar porque el mar es

taba muy picado por la fuerte lluvia que caía, con el peligro para las embarcaciones pequeñas.

El Paseo de los Turistas se vio ayer, no obstante la pertinaz lluvia, colmado de personas y vehículos. Fue necesario el envío de un equipo de motorizados de la Dirección General del Tránsito para imponer el orden allí, en conjunto con los inspectores locales.

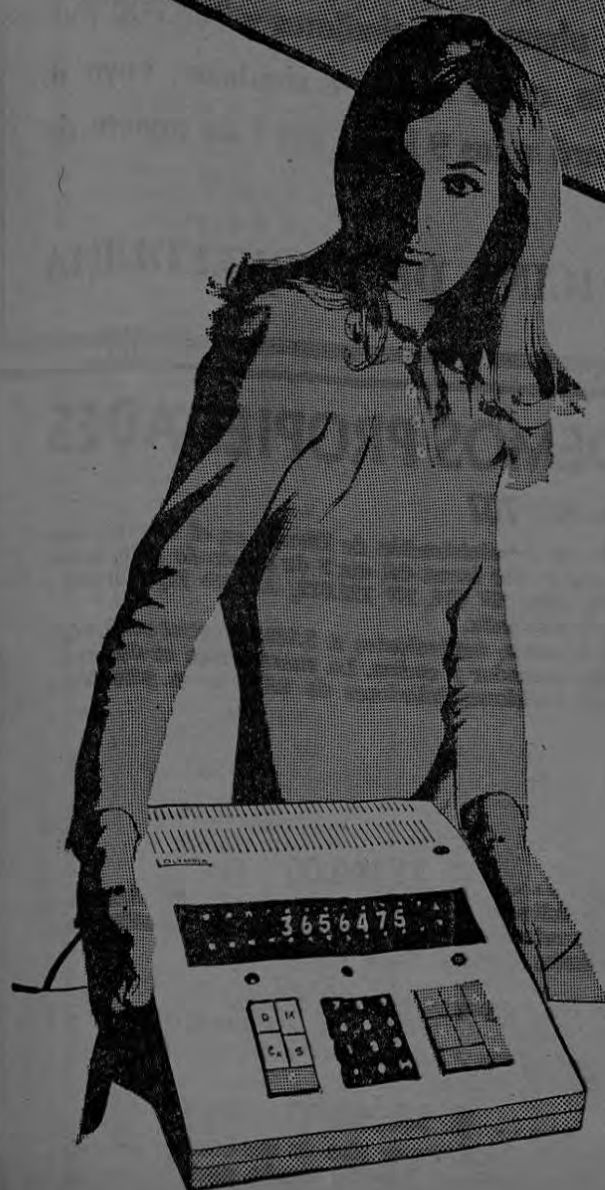
Hubo diversas actividades de tipo religioso, cultural y popular. Como novedad, se corrió una regata de botes desde el Muelle hasta el Muelle

principal, la que fue apreciada por los locales y turistas de las playas.

El Ferrocarril Eléctrico al Pacífico, corrió entre el sábado y domingo, 20 trenes. Ayer regresaron a partir de las tres de la tarde, 23 trenes y todavía hoy se han corrido trenes extra.

Por su parte, las excursiones en buses se corrieron desde diversos puntos de la capital y de otras provincias. En síntesis, no obstante el mal tiempo que imperó, los festejos fueron muy lucidos.

# Qué desea usted encontrar en una máquina electrónica de calcular?



*Olympia*

exagere... la pequeña ICR 412 lo tiene!

Única con 24 cifras de capacidad para cálculo. Multiplica hasta 12 cifras por 12 cifras. Divide hasta 24 cifras entre 24 cifras. Acumula y memoriza cantidades hasta de 24 cifras. Ideal para hacer cálculos en cadena. Trabaja con decimales de 0 a 9, con sistema de coma fija. Silenciosa y rápida... apenas usted le ha puesto el problema, aparece en la pantalla el resultado correcto en una fracción de segundo! Tamaño compacto, portátil, de sólo 5 kilos de peso. Construida bajo el sistema de circuitos integrados. Números luminosos. Supresión de ceros superfluos a la izquierda y derecha del valor. Servicio de mantenimiento atendido por técnicos especializados en la propia fábrica. Existencia permanente de repuestos.

Solicite una demostración... se convencerá realmente de que la OLYMPIA ICR 412 es la pequeña calculadora más notable de la Era Electrónica.

Distribuidores exclusivos:

*Universal*

CARLOS FEDERSPIEL & CO. S.A.

# Estudiantes de la Escuela de Periodismo acuerdan huelga

Ayer en horas de la mañana se llevó a cabo una importante reunión en la Escuela de Periodismo de la Universidad de Costa Rica, en la que participaron los profesores así como los representantes estudiantiles de la misma.

El propósito fundamental de esta reunión fue el de conocer la verdadera situación acerca del nombramiento del Dr. Manuel Formoso Herrera como director del periódico de la Universidad de Costa Rica, suceso que ha causado gran malestar dentro de los integrantes de la escuela en referencia.

Durante el desarrollo de esta importante reunión, se puso de manifiesto la inconformidad entre profesores y estudiantes de la Escuela de Periodismo, ya que esta decisión del Consejo Universitario ha sido considerada como un menosprecio a la capacidad de quienes la dirigen.

Asimismo acordaron, en forma unánime, dirigirse al Consejo Universitario, con el fin de solicitarle a ese alto organismo una revisión de acuerdo tomado para el nombramiento del Dr. Formoso Herrera.

Posteriormente los representantes estudiantiles se reunieron con la presidenta de la Asociación de Estudiantes de Periodismo, acordando iniciar a partir del primer día de lecturas del segundo semestre, una huelga indefinida, hasta tanto no sea revocado el acuerdo en referencia por el Consejo Universitario.

Al respecto el representante estudiantil, Carlos Alberto Morales Castro manifestó: "Los estudiantes de la Escuela de Periodismo consideramos que este acuerdo del Consejo Universitario viene a ser una posición totalmente contraria a la que inspiró a la Universidad de Costa Rica a la fundación de la Escuela, por cuanto si se creó la misma fue para evitar la improvisación del profesional de la noticia en nuestro país, por lo que se escogió lo mejor del periodismo costarricense para que trabajara en esa unidad académica. Asimismo agregó, "pero ahora se menosprecia la calidad de quienes integran la Escuela de Periodismo y se nombra como director del periódico de la Universidad, una publicación de interés general, que lógicamente debe estar en manos de periodistas, a un doc-

tor en filosofía.

También señaló: "nuestro empeño es que el periódico universitario quede en manos de un profesional en periodismo y que a la vez sirva a nuestra escuela y a los estudiantes como un laboratorio en las prácticas de nuestros estudios", finalizó.

# Población de Costa Rica: 1.685.170 habitantes

Anunció esta mañana la Dirección General de Estadística y Censos que al 1º de julio de 1969 la población de Costa Rica ascendió a un millón 685 mil 170 habitantes.

Hizo notar la Dirección General de Estadística y Censos que se observa una ligera disminución en la tasa de natalidad del país, que era una de las más altas del mundo.

Del total de habitantes,

son hombres 845 mil 850 y mujeres 839 mil 320.

La provincia que tiene más habitantes es la de San José, con un total de 603 mil, y la particularidad de que las mujeres constituyen la mayoría, pues en la Provincia hay un total de 308 mil 965 mujeres y un total de 294 mil 33 hombres. La diferencia es de 14.930 mujeres más en la Provincia de San José.



## PLYWOOD DE CAOBILLA

Primera Calidad

en

## PLYWOOD SHOP LTDA

Esquina Sur del Teatro Capitolio. Tels.: 22-28-25 y 22-29-25



FUENTE DE PROSPERIDAD NACIONAL

# "MADERA ASERRADA"

El Instituto Costarricense de Electricidad avisa a los interesados que en La Gaceta N° 151 del 9 de julio de 1970, salió publicada la Licitación N° 1851 para la adquisición de 400.000 pulgadas de madera jícaro, almendro o similares y 100.000 pulgadas de madera de caobilla, cedro macho o similares, cuya apertura de ofertas se realizará a las 9 horas del 7 de agosto de 1970.

OFICINA DE PROVEEDURIA

## Ven el proyecto para facilitar solución de problema portuario

La Asamblea Legislativa comenzó a conocer ayer en su trámite de primer debate el proyecto de ley tendiente a declarar emergencia nacional en las ciudades de Limón y Puntarenas para realizar las obras urgentes de carácter portuario que requiere el país.

Los diputados Jiménez Ramírez y Oduber Quirós presentaron una proposición para que

el articulado del proyecto se lea en forma distinta, o sea que proponen nueve artículos nuevos.

Es muy posible que la proposición reciba aprobación y el proyecto en sí se apruebe en primer debate en los próximos días, por cuanto los diputados conocen las dificultades que atraviesa el país por el problema portuario.

## Definirá América Latina su política ante Europa

Los países latinoamericanos tratarán de llegar a un acuerdo para establecer una política común frente a la Comunidad Económica Europea y para ello buscarán un consenso similar al logrado por los países de América Latina cuando definieron la política a seguir frente a los Estados Unidos.

De acuerdo con informes dados esta mañana a LA PRENSA LIBRE el próximo lunes se inicia en Buenos Aires, Argentina, la reunión de la CECLA a nivel técnico, con miras a lograr el objetivo antes citado. Es muy posible que la reunión a nivel técnico Costa Rica sea representada por el Vice Ministro de Industrias, Lic. Jorge Sánchez Méndez.

El día 27 del presente mes de julio será la reunión de la CECLA pero ya a nivel ministerial, siempre en Buenos Aires.

La mayoría de los países de América Latina serán representados por sus Cancilleres, aunque algunos enviarán a los Ministros de Economía. Por Costa Rica viajará el Canciller Lic. Gonzalo Facio Segreda.

La reunión a nivel ministerial será la que en defini-

tiva acuerde el camino a seguir ante la Comunidad Económica Europea.

## EN BELLO HORIZONTE VENDEMOS PROPIEDADES

Referencia: Licitación N° 707

El BANCO NACIONAL DE COSTA RICA, por medio de su Sección de Administración de Bienes, en el Departamento de Crédito Rural, recibirá ofertas de compra por escrito, hasta las quince (15) horas del día 3 de agosto de 1970, sobre:

1) FINCA DEL PARTIDO DE SAN JOSE, inscrita al tomo N° 1486, folio N° 454, N° 133.012, As. N° 11, ubicada a 1,25 kilómetros por la primera entrada a Bello Horizonte, sobre carretera asfaltada.

Según el Registro Público posee una extensión de 1.523,84 metros cuadrados, equivalentes a 2.180,35 varas cuadradas.

Posee una casa de habitación, con corredor al frente, dos dormitorios, comedor y cocina. La construcción es de madera, con paredes laterales de tabla, a un solo forro, fachada de traslapo, divisiones interiores de tabla a un solo forro, pisos de tabla, techo de hierro galvanizado.

LINDEROS: Norte: Mauro León con quebrada Los Herrera e/m. Sur: Angela Beeche de Fournier. Este: Calle privada e/m. Miguel Picado. Oeste: Angela Beeche de Fournier. **AVALUO INFORMATIVO ..... ₡ 23.100.00**

2) FINCA DEL PARTIDO DE SAN JOSE, inscrita al tomo N° 1596, folio N° 384, N° 147.432, As. N° 10, ubicada a tres kilómetros por la primera entrada a Bello Horizonte, con frente a carretera asfaltada para servicio de urbanización. Según el Registro Público mide 6.988,96 metros cuadrados, equivalentes a 10.000 varas cuadradas.

LINDEROS: Norte: Angela Beeche de Fournier, Rodolfo Iglesias Vieto y con calle e/m. Fabio Fournier J. Sur: Calle e/m. Angela Beeche de Fournier y Fabio Fournier. Este: Calle e/m. Fabio Fournier, Rodolfo Iglesias Vieto, Otto Jiménez y Angela Beeche de Fournier. Oeste: Calle e/m. Fabio Fournier y sin calle e/m. Angela Beeche de Fournier. **AVALUO INFORMATIVO ..... ₡ 90.000.00**

La Sección de Administración de Bienes, en el Departamento de Crédito Rural, tercer piso de sus oficinas centrales, o el Delegado en la Junta Rural de Crédito Agrícola de Escazú, Sr. Johnny Restrepo, tendrán mucho gusto en suministrarle cualquier información adicional al respecto.

# Créditos fuera de topes por € 83 millones se darán en segundo semestre de este año

El Gerente del Banco Central, Lic. don Omar Dengo Obregón, se reunió a las 9 de la mañana de hoy con los Gerentes de los Bancos Comerciales para hacerles entrega del Programa Crediticio aprobado por la Junta Directiva del Central para el segundo semestre de este año y ofrecerles una amplia explicación sobre el importante documento, y posteriormente, a las once de la mañana, el Lic. Dengo Obregón ofreció una conferencia de prensa en su Despacho para dar a conocer los aspectos más importantes del Programa Crediticio.

## Programa se aprobó para un año pero se le hicieron reformas

El Programa Crediticio, que se divide en dos partes, para ser ejecutado en dos semestres, fue aprobado por la Junta Directiva del Banco Central para todo el año de 1970 en diciembre del pasado año. En el curso de primer semestre se le hicieron al Programa correspondiente al segundo semestre de este año algunas modificaciones.

## Aumento total de 190 millones de colones en los créditos

Anunció el Gerente del Banco Central Lic. Dengo Obregón que en el Programa Crediticio correspondiente al segundo semestre de este año hay un aumento de 190 millones de colones para los créditos que po-

## Granjas penales propone Defensa Social

El Ministro de la Presidencia, Lic. Carlos Manuel Coto Albán manifestó que Defensa Social a través de su Director el Padre Izaguirre, le planteó al Gobierno un programa de granjas penales a corto plazo.

Las granjas penales son cárceles sin rejas en donde los reclusos serán seleccionados y se les pondrá a producir en parcelas que se les asignarán. En dichas granjas, los que tengan deudas con la justicia, podrán vivir con sus familias y devengar un salario por su labor. Se le darán facilidades incluso, para que por medio de su trabajo, vayan abonando el total del valor de un terreno, para que cuando salga libre pueda trasladarse a aquella otra parcela para continuar produciendo.

El programa incluye en dicho aspecto, la preparación de otras parcelas especiales para hombres libres, para hacer los traslados de rigor.

El Ministro Coto Albán informó que personalmente el proyecto le parece bueno y que lo someterá al conocimiento del Presidente Figueres.

drán otorgar los Bancos Comerciales.

## 83 millones fuera de tope

De ese total, la suma de ochenta y tres millones de colones podrán ser otorgados en créditos fuera de tope, especialmente a la industria cafetalera y para otros productos agrícolas de exportación.

## 40 millones a la ganadería

Se aumentan los topes de los créditos que pueden dar los Bancos Comerciales en el se-

gundo semestre así: 25 millones de colones a la agricultura en general; 30 millones a la actividad ganadera y 34 millones a la actividad industrial. Como en mayo de este año la Junta Directiva del Banco Central aumentó en diez millones de colones el tope para financiar la actividad ganadera, el aumento total que se destina este año para asistencia financiera a la ganadería es de 40 millones de colones.

# Gobierno apoyará universalización

El Ministro de Trabajo y Bienestar Social, Lic. Danilo Jiménez Veiga, atendiendo una invitación de la Comisión de Asuntos Económicos de la Asamblea Legislativa, expuso ayer ante la misma su criterio favorable con relación al proyecto de ruptura del tope en los seguros de enfermedad y maternidad.

En la mañana de hoy el diputado Edgar Arroyo Cordero, miembro de la citada comisión, señaló que el Ministro Jiménez Veiga dejó claro que el criterio del Gobierno es definitiva-

mente en favor de la universalización de los seguros; en favor del cumplimiento del mandato constitucional.

También dejó claro que el Poder Ejecutivo —dijo el diputado Arroyo— interpreta lo de la "universalización" en el sentido de que únicamente se relaciona con los sectores asalariados.

El Gobierno está en la mejor disposición de ayudar en lo que esté a su alcance para lograr la universalización, se indicó.

# TELENAC HOY CANAL 2 6 P.M.

## "Diálogos con el pueblo"

CON EL PRESIDENTE

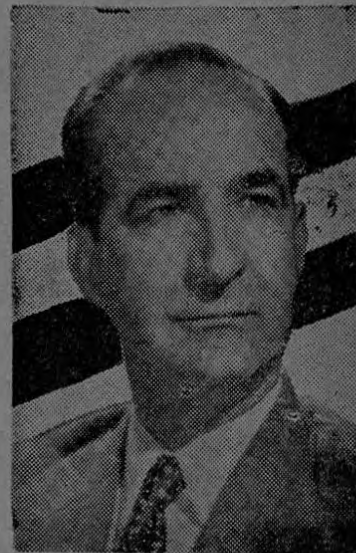
## JOSE FIGUERES

ENTREVISTADO POR EL

## PERIODISTA RODRIGO FOURNIER

TRATARAN TEMAS DE INTERES NACIONAL

Será transmitido por Radio Columbia a las 10 p.m. y por Radioemisora Atena, Radioperiódico La Verdad 750 Kcls. a las 9:30 p.m.





# BARATILLO

Señora, comuníquese usted a su marido, que lo invitamos a que venga. Cuando conozca él nuestras unidades verá que el precio es tan conveniente que ni siquiera lo va a pensar.

Nissan Cabal Furgon 1969  
 Pick-up Chevrolet 1 tonelada 1961 con furgón Gasolina  
 Nissan Cabal Furgon 1969  
 Camión Chevrolet 5 toneladas 1962 Diesel  
 Vagoneta Mac B-33 P. 1965  
 Pick-up doble cabina Volkswagen 1966  
 Cabezal Mac modelo M-B 607 S. 1966  
 Automóvil Buick 1956



**MAQUINARIA Y TRACTORES LTDA.**  
 LA URUCA - AP. 426  
 TEL. 21-00-01 CON 5 TRONCALES

**First American Investment Fund**

Valor neto acciones al 10 de julio de 1970

## \$ 10.48

Teléfono 22-94-42  
 Apartado 10262

# Miss Universo quiere desparramar amor en todas partes del mundo



MIAMI BEACH, (AP). — Miss Universo 1970, la puertorriqueña Marisol Malaret, emerge del mar, con todo el esplendor de su belleza, como una sirena de algún cuento marino. Habiendo ganado el cetro de la belleza universal contra 64 concursantes, Marisol Malaret secretaria y modelo de 20 años, ha dicho que es partidaria del matrimonio y de muchos hijos. (AP. wirephoto).

MIAMI BEACH, (AP). — La nueva Miss Universo, Marisol Malaret Contreras, dice que uno de los jueces que la escogió para representar a Puerto Rico en el concurso internacional de belleza, es ahora su novio y está muy triste porque "no me va a poder ser mucho en el próximo año".

"En verdad está triste. Pero yo estoy emocionada y creo que será la más extraordinaria experiencia de mi vida", dijo la belleza de ojos verdes.

Rehusó revelar el nombre de su enamorado, pero dijo: "Disfruto de su compañía y ahora que soy Miss Universo, no sé qué sucederá entre nosotros. Lo cierto es que no habrá

mucho tiempo para citas".

Momento después de ser coronada el sábado por la noche la ganadora de 20 años hizo dos llamadas telefónicas a su isla del Caribe.

Una al hombre misterioso, la otra a su tía y hermano lisiado, que festejaban el acontecimiento en su casa.

Marisol, secretaria y modelo, dijo que es huérfana, y que es el único sostén para su tía que la crió y para su hermano de 12 años de edad, que es lisiado de nacimiento.

La victoria de Marisol le valió diez mil dólares en efectivo, un contrato para presentaciones personales de 10.000 dólares, pieles por valor de 6.500

dólares. Un guardarropa para un año, pelucas, finas ropas, velijas y cosméticos.

Pero Marisol dijo: "Solo estar junto a esas chicas de otros mundos y de ambientes distintos me ha enseñado un poco que la gente en todo el mundo es básicamente la misma."

"Fue una bella sensación, y me enseñó, que hay un verdadero poder de amor entre los seres humanos."

"Así que este año deseo dar ese poder de amar a todo el mundo con quien me encuentro —simplemente desparramarlo por todas partes del mundo".

## Otro golpe de los tupamaros

MONTEVIDEO, 14 (AP). — Tres desconocidos irrumpieron ayer tarde a punta de pistola en la residencia privada de un representante de casa de cambio extranjera y robaron unos 20 millones de pesos en moneda brasileña (alrededor de 72 dólares).

Funcionarios policiales procuraron identificar a los atracadores, sin que se descarte la posibilidad de que pudieran pertenecer a la organización de guerrillas urbanas Tupamaros.

Según los primeros informes obtenidos muy pocas personas aparentemente conocían que el importante hotel estaba en poder del argentino Carlos Nelson Manzi Práde, que actúa aquí de representante de una firma cambiaria con sede central en Brasil, cuya identificación no fue aun proporcionada ni siquiera extraoficialmente.

## Cuba continúa siendo una amenaza a la paz

WASHINGTON, 14—(AP)—Fuentes del Departamento de Estado desmintieron informaciones de que los Estados Unidos presionan a naciones de la Alianza Interamericana para mantener a Cuba aislada de sus vecinos hemisféricos.

Al tiempo, reafirmaron apoyo del boicot económico y diplomático de Cuba aprobado por la Organización de los Estados Americanos hace seis años.

Las fuentes negaron que el Departamento de Estado haya enviado una nota formal a los gobiernos miembros de la OEA dando respaldo al boicot como medio para revivir el entusiasmo hemisférico por él.

Comentando las informaciones que aparecen en The New York Times, una fuente dijo "no hemos estado haciendo presión a alguno o a alguien".

Dio a conocer que hubo un "intercambio de puntos de vista" entre los Estados Unidos y otros gobiernos hemisféricos realizado mediante embajadas en varias capitales latinoamericanas. Y que esos intercambios han ocurrido periódicamente en tiempos pasados.

En estas consultas, dijo la fuente, los Estados Unidos expresaron el parecer de que Cuba, en vista de su "política manifiesta de intervención en otras partes de América Latina".

Y sus ligas militares con la Unión Soviética, continúan constituyendo una amenaza a la paz y la seguridad en el hemisferio.

Sin embargo, dio energicas seguridades de que los Estados Unidos no recurrirán a tácticas de presión como medio para asegurar la continuación del boicot.

Dijo que los intercambios con los gobiernos latinos ocurrieron a continuación de una revisión de los méritos del boicot por parte de los Estados Unidos.

La versión del Times dijo que los Estados Unidos comenzaron a aplicar presión a los gobiernos hemisféricos después de que Chile completó un convenio comercial con Cuba que envolvía la venta de alimentos por valor de 11 millones de dólares al régimen de Castro.

La fuente del Departamento de Estado dijo que el intercambio de opiniones ocurrió antes de que fuera anunciado el convenio comercial.

Se excusó de comentar la actitud del Departamento de Estado ante la acción de Chile, más allá de decir que el gobierno de Santiago ha tratado de justificarla por razones humanitarias.

Tal comercio con Cuba es permitido según la resolución de la OEA que autorizó el boicot.

## Amenazada con dividirse hoy la Asamblea Mundial de la Juventud

NACIONES UNIDAS, 14 — (AP). — La Asamblea Mundial de la Juventud se vio amenazada con dividirse hoy por la presencia de representantes de Vietnam del Sur y de China Nacionalista y por acusaciones de dominación comunista en la Comisión de Paz.

El lunes en la noche se degató la confusión en la Comisión Sobre la Paz Mundial cuando delegados votaron para derrotar una decisión del Presidente Najia Fawaz de la Unión General de Estudiantes Palestinos para permitir que hablaran los representantes de los países asiáticos respaldados por Estados Unidos.

La Asamblea en pleno ya había rechazado demandas izquierdistas que las delegaciones de Vietnam del Sur, Corea del Sur y China Nacionalista fueran despedidas.

Pero los opositores de los gobiernos de esos países estaban en control del grupo de la paz, uno de los cuatro co-

mités de la Asamblea que esbozarán las resoluciones que tomará en consideración la asamblea en pleno.

Dennis Prager, de la Fundación B. Nai B, Rith Hillel, una Organización de Estudiantes Juveno-Norteamericanos, encabezó un repliegue de delegados estadounidenses y europeos occidentales. Lanzó acusaciones de que la Comisión estaba repleta de delegados de Europa Oriental y sus simpatizantes.

Prager y su grupo presentaron una protesta al Comité de Iniciativas de la Asamblea en la que alegan procedimientos no democráticos en la Comisión.

Otro delegado norteamericano, Dennis Michael Warren, de California, sostuvo que se intentaba acallar su delegación y de inclinar la conferencia en favor de la Unión Soviética. Dijo a la Comisión que la Asamblea había sido "intencionalmente testada" y que había visto, dele-

gados asesorados en las cámaras de la Comisión y la Asamblea por Representantes de sus propios gobiernos.

"He visto el arribo de diplomáticos calvos y canosos cuyos gobiernos han hecho que dejen a sus esposas e hijos para asistir a una conferencia de la juventud", dijo Warren.

"Dos veces he visto que se interpece el orden de oradores para negar a los miembros del grupo norteamericano una oportunidad de expresar sus puntos de vista".

Luego de una tempestuosa reunión, delegados de muchas partes del mundo se reunieron en conclave en un esfuerzo por calmar los ánimos y aquietar la discusión futura.

La asamblea, inaugurada el jueves con la asistencia de 600 delegados, también tiene comisiones sobre educación, desarrollo y ambiente. Sus reuniones han sido relativamente tranquilas.

## Arzobispo de Recife candidato para el Premio Nóbel de la Paz

MUENSTER, Alemania, 14 (AP). — Una organización católica de Alemania Occidental anunció hoy que ha propuesto la candidatura del Arzobispo de Olinda y Recife, Brasil, Dom Helder Cámara, para el premio Nóbel de Paz.

La proposición del Comité Católico de Trabajo por el Desarrollo y la Paz (Katolischer Arbeitskreis fuer Entwicklung und Frieden) fue presentada al Instituto Nóbel en Oslo el 6 de julio por el Presidente de la entidad, Reverendo Heinrich Tenhumberg, Obispo de Muenster.

Al proponer la candidatura

del Arzobispo Cámara, el Comité dijo:

"Como Arzobispo del afligido nordeste brasileño, como abogado del tercer mundo y defensor del Movimiento Pasivo, ha arriesgado su vida por la superación de los contrastes entre el mundo desarrollado y subdesarrollado, por la evolución pacífica de las relaciones sociales y políticas y la humanización de los conflictos entre los pueblos. En esa forma trata de atravesar la espiral de fuerza que surge del choque entre los gobernantes y las masas oprimidas."

## Francia exhibió hoy equipo de lanzamiento de proyectiles nucleares

PARIS, 14 (AP). Francia exhibió hoy equipo de lanzamiento de proyectiles nucleares por primera vez en el desfile militar del día de la Bastilla, en el que volvió a participar un contingente de la legión extranjera.

Un vehículo de transporte de proyectiles cohete y dos camiones que se utilizan para colocar las cargas en los silos desfilaron a lo largo de los Campos Eliseos en la parada anual que este año comprendió 10.000 soldados, vehículos y 161 aviones y helicópteros.

El equipo de lanzamiento es para uso de los proyectiles nucleares franceses de alcance mediano —3.000 kilómetros. Sin embargo, los artefactos más nuevos no fueron exhibidos en el desfile, presenciado por millares de personas tiempo brumoso fresco en el 181 aniversario del asalto a la Bastilla.

El ejército también desplegó sus proyectiles tierra-aire, tipo Hawk, hechos en los Estados Unidos, y el proyectil volante

R-20, artefacto francés que se dispara como un avión en mal tiempo.

Los vistosos desfiles militares franceses, que otrora eran un conjunto de extraños uniformes regimientos con nombres como Suavos y Spahí, es ahora mayormente una parada de la guardia republicana montada y sus cascos de plata con plumaje rojo, uniforme azul y blanco y sus largos sables.

Pero la legión extranjera con kepis blancos y su paso rítmico tradicional, volvió al desfile por primera vez desde 1966 después de un período de confinamiento por su Asociación con grupos políticos controvertidos. Durante la época del Presidente Charles De Gaulle la legión fue humillada porque algunos de sus elementos se rebelaron contra De Gaulle en el golpe de los coroneles en Argelia.

Tripulantes del servicio de submarinos también desfilaron hoy por primera vez. Se cree que fue un tributo al servicio

que perdió el sumergible Eurýdice en el Mediterráneo no hace mucho.

Esta noche habrá bailes en la capital, pero la policía informó que hubo actos de vandalismo en la madrugada de hoy, con la ruptura de los vidrios de muchos automóviles, y ventas.

Las autoridades no comentaron si el vandalismo tenía carácter político pero unos 100 jóvenes que recorrieron la Rue de Rivoli vestían "sweaters" rojos y coreaban lemas maoístas.

Un grupo que trató de levantar una barricada fue dispersado con gas lacrimógeno, quince jóvenes fueron detenidos.

## Suprema Corte española trata escándalo Matesa

MADRID, 14 (AP). — La Suprema Corte española se reunió hoy en sesión plenaria extraordinaria para tratar el escándalo financiero Matesa.

La Corte se declaró competente para tratar el asunto el pasado mayo. Esta es la tercera sesión extraordinaria de la Corte en dos meses para de batir el caso.

El tribunal tiene poder para acusar a los funcionarios hasta la categoría de miembros del gabinete.

El asunto Matesa (Maquinaria Textil del Noroeste de España S. A.) es el mayor escándalo financiero en la historia del gobierno de Franco.

Comprende el uso doloso de 142 millones de dólares en préstamos de exportación para financiar maquinaria textil.

La Corte se reunió a puerta cerrada. Concurrieron a la sesión 65 de sus 78 jueces.

Circularon versiones de que la Corte podría acusar a los ex-miembros del Gabinete Nacional.

El escándalo estalló el pasado agosto. Dos meses más tarde forzó la salida de dos ministros y una reforma del gabinete. Los funcionarios de Matesa fueron multados en más de 40 millones de dólares y encarcelados, pendientes mientras tanto del resultado del juicio.

## Londoño puso su vida en manos del Presidente Carlos Lleras

BOGOTÁ, 14 (AP). — El secuestrado ex-Canciller Fernando Londoño y Londoño puso su vida en manos del Presidente Carlos Lleras al enviarle anoche una carta, de tono sumamente dramático, en que le pide se suspenda la intervención oficial en su caso.

El patético llamado de Londoño quien ya lleva 4 días en poder de secuestradores que se identificaron como guerrilleros castristas, fue rápidamente recibido por el Presidente Lleras, quien estuvo reunido hasta la madrugada de hoy con su gabinete y los altos mandos militares para ordenar un repliegue de las fuerzas del orden y permitir el rescate del estadista colombiano.

La carta que llegó anoche a la residencia de Londoño en la ciudad de Manizales, a 300 kilómetros al noroccidente de Bogotá y de cuya autenticidad no queda ninguna duda según expresó la familia dice textualmente:

Señor doctor Carlos Lleras Restrepo, Presidente de la República, Bogotá.

Mi querido señor Presidente y amigo: En el supuesto de que mis hijos o mis familiares estén en posibilidades de negociar mi rescate yo no creo que moralmente pueda el poder público dificultar o hacer imposible el primero de los derechos humanos que es el de la legítima defensa de la vida.

Yo le ruego que me crea, que tengo razones bien ajustadas en 60 horas de estar en la más atroz situación para pedir que no se movilice la fuerza para la solución de este caso y que si llegare a ser posible, si me permite vivir y ofrecer mi experiencia al servicio de una solución amplia y estable, para un problema con el que no podría convivir la República.

Usted termina su gobierno y no será posible que pueda percibir un nuevo episodio de la situación de que me han hecho víctima. Pero su sucesor tal vez podría aprovechar mi dramática experiencia en servicio del país.

En el horror de mis horas me he portado como un hombre de honor digno de mi raza y he puesto todo el insondable dolor de los míos en las manos de Dios. Pero repare usted en que frente al derecho de la sociedad para castigar el delito, se levanta en este caso el derecho de un hombre a la vida.

Piénselo como magistrado, como hombre, como padre, como amigo mío y decida. Escribo en la noche, a la luz de una linterna, para que reconozca, y si no le bastare mi letra y mi firma y mi estilo compare con mis cartas de Nieto asesores de mis hijos. Adiós, señor Presidente, o hasta la vista, Fernando Londoño y Londoño.

El Presidente Lleras ordenó esta misma madrugada cesar cualquier labor que interfiriera el rescate del excanciller de 59 años y así lo expresó el Gobernador del Departamento de Caldas, en un comunicado que dice:

"El gobierno de Caldas de acuerdo con los comandantes de la policía y el ejército y con los jefes de los servicios de seguridad, ratifica una vez más que seguirá actuando como hasta ahora lo ha hecho invariablemente, acatando las ordenes del señor Presidente de la República para no interferir ni obstaculizar la labor que la familia del doctor Londoño viene desarrollando en busca de rescatar al ilustre hombre público".

Entre tanto, la familia continuaba sus esfuerzos por restablecer contactos directos con los secuestradores para pagar el rescate de 200.000 dólares, que quizás se ha elevado a 300.000.

## 70.000 es el número de muertos en Perú

LIMA, 14 (AP). — La cifra de muertos y desaparecidos como consecuencia del violento terremoto del 31 de mayo última es estimada en 70.000, declaró el Ministro de Salud, General Rolando Caro Constantini.

El Ministro proporcionó las cifras al Secretario General de la Organización de Estados Americanos, Galo Plaza, agregó que los heridos alcanzan a 50.000 y los niños huérfanos a 20.000.

Con respecto a las personas que han quedado sin hogar, las últimas cifras disponibles indicaban que el número ascendía a unas 800.000 personas.

## "Yo mando. Cuando no pueda mandar no tendré sino queirme..."

QUITO, 14—(AP)—Yo mando. Cuando no pueda mandar, no tendré sino queirme y se acaba el asunto, dijo el Presidente Velasco Ibarra que asumió poderes dictatoriales el 22 de junio.

Llamó a los periodistas para objetar la versión de un periódico extranjero, al que no identificó, según el cual existe en Ecuador un gobierno civil-militar.

"Es menester aclarar este asunto", indicó el jefe del gobierno para asegurar que la lealtad ejemplar de las fuerzas armadas y la lealtad del pueblo me han conferido a mí los poderes.

Yo mando con los ministros, tratando de oír la opinión sensata de todo el mundo, pero yo mando".

El autogolpe dictatorial fue alentado y respaldado por el alto mando militar y las fuerzas armadas acataron la decisión.

"El 22 de junio fue efecto de una serie de factores extraños por completo a la voluntad del Presidente de la República o de un ministro. Teníamos un terrorismo salvaje, unido a las intrigas de los políticos derrotados en las anteriores elecciones o de los políticos envidiosos y amargados, todo esto con la más pavorosa crisis fiscal, que el congreso fue incapaz de orientar" explicó Velasco Ibarra.

La sustitución del régimen constitucional con el de facto, con el mismo mandatario, ha orientado la política definitivamente hacia la derecha.

Velasco Ibarra designó una comisión de abogados para que estos preparen la nueva legislación. Son derechistas y, en consecuencia, resulta lógico prever que las nuevas leyes tendrán el tinte azulado con el que el pueblo identificaba a la reacción.

Los abogados, en primer término deben preparar las modificaciones a la carta política de 1946 que, teóricamente, está en vigencia desde el 22 de junio, en todo lo que no se oponga a los designios del gobierno.

Velasco Ibarra dijo que la carta política de 1946 con las innovaciones, será aprobada por medio de un plebiscito.

El golpe dictatorial abrogó la constitución vigente desde mayo de 1967. Había sido aprobada, después de largos meses de estudio, por los diputados constituyentes elegidos para normalizar la vida institucional de Ecuador.

Fue interrumpida por una dictadura militar en 1963 y a la caída de esta siguió un gobierno civil dictatorial que transcurrió entre marzo 30 y noviembre 16 de 1966.

El Presidente interino o dictador civil Clemente Yerovi Indaburu fue quien convocó a la Asamblea Constituyente.

Velasco Ibarra fue elegido Presidente en junio de 1968. Se posesionó el primero de septiembre y el período legal de cuatro años, interrumpido por el mismo el 22 de junio, debió terminar en septiembre de 1972.

## Masiva operación de seguridad frenó la violencia en Belfast

BELFAST, IRLANDA DEL NORTE, 14 (AP). La ausencia de violencia durante la inmensa celebración protestante de Irlanda del Norte el lunes fue atribuida hoy a una masiva operación de seguridad de la policía y las tropas británicas y una exhortación a la moderación del Primer Ministro de la República irlandesa, Jack Lynch.

Solo se informó de un incidente de algún significado mientras las bandas musicales y logias de la orden protestante Orange regresaban hoy a casa. Una explosión inició un incendio en un hotel vacío de Belfast, y la policía dijo que fue ocasionado por una bomba incendiaria. No hubo heridos.

Más de veinte mil tropas y policías se apostaron a lo largo de la ruta del desfile mientras 40.000 participantes marchaban a través de Belfast y otros 60.000 desfilaban en otras 60 ciudades, todos celebrando la derrota en 1969 de las tropas católicas de Jaime Segundo por los protestantes de William of Orange en la batalla de Boyne.

Se temía que los desfiles anuales, odiados por la minoría católica de Irlanda del Norte por ser símbolo de la dominación protestante, dieran nuevo ímpetu a la violencia que ha costado la vida de 14 personas en las últimas tres semanas. Pero se mantuvo la paz.

"Ha sido un día muy satisfactorio para las fuerzas de se-

guridad", dijo el brigadier Michael Bayley, jefe del ejército de Irlanda del Norte.

Junto con las medidas de seguridad, se dio crédito también a la exhortación al orden que formuló Lynch la semana pasada.

El Viceprimer Ministro de Irlanda del Norte, Brian Faulkner, elogió el discurso de Lynch y dijo que la calma que siguió fue una victoria para el sentido común.

Otros observadores previnieron sobre un excesivo optimismo.

"Quien pretende comenzar al go escogería mejores ocasiones que cuando las fuerzas de seguridad están alertas", dijo uno. "En este juego lo inesperado es efectivo".

# USTED... Y SUS VIAJES POR EL MUNDO



## PRIMERA EXPOSICION DE POSTALES TURISTICAS

El Club de las Tablas de Mar del Plata, Argentina, en tidad cultural de correspondencia internacional y canjes varios con la juventud del mundo está organizando para el próximo verano una Exposición de Postales Turísticas de todos los países de América.

Por esta razón se dirige a todos sus asociados y a los jóvenes del Continente, con el objeto de solicitarles su valiosa colaboración para el mejor éxito de la nueva tarea que ha emprendido, la de conocernos más y mejor.

### CONDICIONES DE ENVIO

**SOCIOS:** Enviarán tres (3) postales con la correspondiente estampilla de correo y el matasello de la oficina remitente.

**NO SOCIOS:** Enviarán seis (6) postales, en las mismas condiciones que los socios (con lo cual pasarán a ingresar al Club como socios temporarios, por seis (6) meses, y con

los mismos beneficios de los socios).

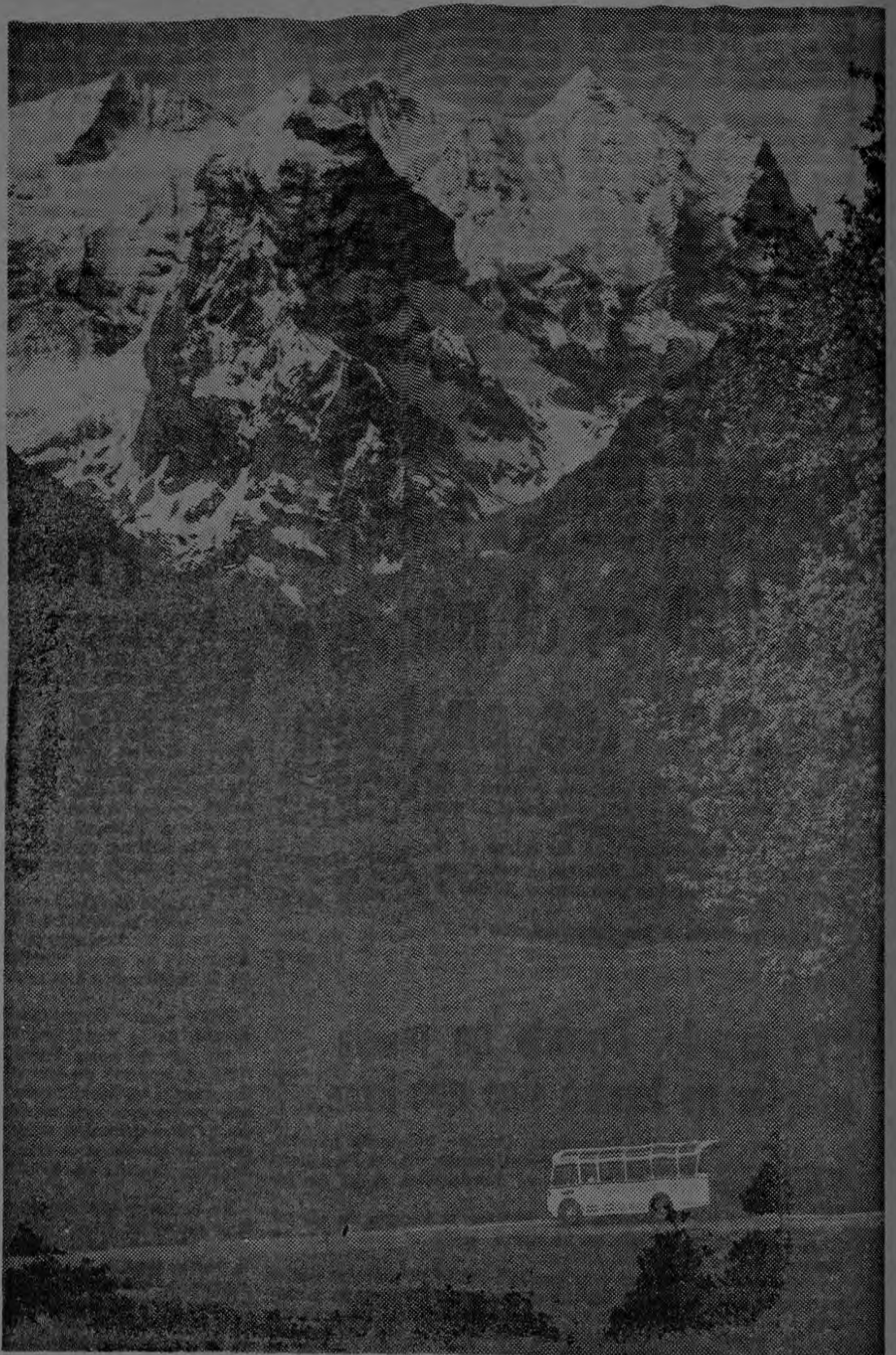
### FORMA DE ENVIO

Las postales deberán remitirse en sobre cerrado, por correo aéreo, con estampillas y matasellos. Se adjuntará una tarjeta con los datos del remitente, de la siguiente manera: Nombre y apellidos completos. Número de documentos. Edad. Dirección completa: Calle, número, ciudad, país. En el sobreescrito se indicará: Exposición de Postales Turísticas - Club de Las Tablas - Calle Chaco 2446 - Mar del Plata - Argentina.

Todos los participantes recibirán a vuelta de correo la respuesta de recepción junto con un valioso obsequio del Club de Las Tablas.

Término de la recepción: 19 de noviembre de 1970.

Leonardo Eloy Rizzo  
Asesor a cargo de la  
Presidencia



## Inversiones para desarrollo de zonas de atracción en Israel

El viceministro de turismo, señor Jehudá Shaari, y el nuevo director general de la Corporación Gubernamental de Turismo, señor Menájem Eial, se reunieron durante una conferencia de prensa que se invertirá este año 12 millones de libras para el fomento de nuevos centros de atracción turística en Israel.

Manifestaron que la Corporación Gubernamental abarcará en adelante los organismos encargados de promover el crecimiento del balneario de Eilat, del Mar Muerto, Ashdod, Jerusalén, la antigua Jaffa, la costa de Tel Aviv, la ciudad antigua de Acre, y la ciudad juvenil de Haifa.

Para el año en curso se prevé inversiones en el Este de

Sinai, donde funcionarían cinco campos de vacaciones; en el norte del Lago de Tiberíades; en Eilat, donde se construirá un puente encima del lago artificial en Tel Aviv, donde se erigirá un parque grande y se mejorará la playa en las proximidades del Hotel Hilton.

Visitantes de Gran Bretaña, Bélgica e Italia

El vicedirector general del Ministerio de Turismo, Sr. I. Zuriel, anunció que aumentó el número de visitantes procedentes de Gran Bretaña, Bélgica, Italia y Dinamarca. En los primeros cuatro meses de 1970 también fue mayor la afluencia turística desde Francia y Alemania Occidental.

## Draga de superficie para luchar contra la polución

Una draga de superficie principalmente destinada a limpiar puertos, desarrollada por una empresa británica, se ha enviado a los Estados Unidos, para contribuir a resolver los abrumadores problemas de la polución en el Lago Michigan. Designada "Water Witch" — "Bruja del Agua" —, se ha entregado a la Corporación General de Extinción de Incendios, de Chicago, que ha organizado pruebas para demostrar su capacidad ante las autoridades portuarias de los alrededores del lago.

La Water Witch no sólo retira toda la materia flotante que a veces plantea un grave problema en canales y puertos sino que también tiene un equipo especial para hacer frente a derrames de petróleo. El mes pasado se entregó una unidad a la Armada Real Británica, para usarla en sus astilleros.

El Sr. Francis Caddick, inventor de la máquina, dice que la citada entidad estadounidense deseaba con tal urgencia la draga, que no podía esperar a que se construyera una, aunque esto sólo habría costado dos meses, y, por lo tanto, aceptó una usada para hacer demostraciones en puertos y canales británicos. Esta draga tiene un motor diesel de 120 caballos, que acciona todo el equipo, con la máquina misma. Sólo pesa 11 toneladas, y puede maniobrar en muy reducido espacio portuario. Sus aparatos de recogida son accionados por medio de brazos hidráulicos tipo telescopio, que descargan en lanchas o contenedores insumergibles. Tiene un sistema para recoger petróleo, y una unidad para rociar la superficie del agua con un agente dispersador de petróleo.

## El autobús del correo en Suiza

Al paisaje de una región montañosa de Suiza pertenece la vista de los autobuses del correo, que se deslizan como pequeñas orugas amarillas, por las incontables curvas de las carreteras alpinas. El tan bien conocido sonido triple del cuerno del correo hace palpar con mayor ligereza los corazones de los niños y el encuentro de los conductores en vacaciones con uno de estos gigantes amarillos, conducidos con mano firme por las angostas calles de las montañas, se puede contar como uno de los recuerdos menos gratos para los visitantes. A pesar de que en la época de la avanzada motorización general, su dominio sobre las vías de comunicación es discutible; el soplo de romanticismo que lo rodea, no ha aún desaparecido.

Hoy, al igual que hace décadas, es el conductor de un bus de correo objeto de admiración general. Con razón,

El vencimiento de las carreteras suizas en los pasos de sus montañas de un autobús completamente lleno, exige junto a un magnífico arte de la rueda, también una alta medida de sentido de responsabilidad. Por esta razón es tan largo el camino a recorrer, hasta llegar a ser chofer de un autobús de correo en Suiza. Una edad mínima de 22 años, buena salud, impecable carácter y un aprendizaje completo tanto en teoría como en la práctica, como mecánico o cerrajero de automóviles, son condiciones exigidas para esta carrera. El derecho de inscripción se lleva a cabo, habiendo anteriormente tenido una práctica como chofer de camiones de carga durante por lo menos un año.

Aunque el bus de correo era antes utilizado como único vehículo de transporte entre el valle y el pueblo se limita éste ahora únicamente a la repartición del correo y

al transporte de gente "aún no motorizada", o que toman "vacaciones del motor". Es sin embargo, cada vez mayor el número de aquéllos que se confían al experimentado arte de conducción, solución sabia, de la que debieran percatarse esos conductores que hasta el último momento razonan tener sobrevalorado su propio arte de conducir y como última solución acuden al altruismo del chofer que maneja los autobuses del correo.

Ellos conocen exactamente, como aquéllos que están acostumbrados a tener continuamente el peligro ante sus ojos, el límite entre el riesgo bien equilibrado y la desmedida impetuosidad. Ellos comienzan su reino con los guías de las montañas, los maestros del esquí y los habitantes de la montaña en general. Los camineros en los Alpes les pertenecen a ellos, como el mar a los marinos y a los pescadores.

# “El Sexo Débil”... la Compañía Mercantil y doña Mélida Carvalho

Por Freddy Zúñiga B.

La tarde es fresca y estimulante como la sonrisa de una quinceañera, el cielo luce salpicado de pequeñas y vaporosas nubes, el aire es cálido y lleva envuelto en sus giros mil cósmicas partículas salinas que penetrando por ojos y nariz estimulan el recuerdo...

El sol se pondrá dentro de una hora y allá lejos en el horizonte marino se vislumbran ya las primeras sombras, que lenta, pero muy lentamente avanzan. Pronto toda esta paradisiaca visión se habrá perdido en la oscuridad de una noche arrullada por el vaivén de las olas.

“Le Bonheur”, hermoso buque mercante de la Compañía Transatlántica Francesa, surca el océano armoniosamente y allí en un rincón de la cubierta, acodada y absorta en sus recuerdos está una linda damita francesa, refinada y cultivada en los mejores colegios del mundo, que hoy viene a América en busca de sus padres, cuya residencia actual es Colón, Panamá.

Al contacto de la brisa marina los recuerdos fluyen a torrentes y Mélida Feuillebois recuerda su estada primero en el Conservatorio de Milán, donde obtuvo el título de pianista concertista. Luego recuerda París, su cuna y el “Notre Dame” donde obtuvo su Bachillerato.

Las ideas siguen llegando a la mente juvenil de Mélida, los recuerdos inundan su cabecita dorada y ahora ve América, New Orleans y el “Santa Isabel” donde estudió idiomas, Relaciones Humanas y Se-

cretariado Ejecutivo, graduándose con las más altas calificaciones.

Infancia, adolescencia y juventud vivida en Europa y ahora en América es el matiz de los pensamientos de Made moiselle Feuillebois y luego la ansiedad por lo que será su vida a partir de este momento en Panamá, cuando días después arribe a Colón.

Los pensamientos de Mélida son cortados abruptamente y es que durante su viaje a Colón un “guapo mozo”, galán, altivo, noble y culto se acercó a ella hablándole del moribundo y hermoso atardecer... Se trataba de Carlos Carvalho, portugués dinámico y ambicioso que también se dirigía hacia América.

Se inició así el diálogo entre ambos jóvenes y a partir de ese momento el tiempo se volvió fugaz, los días corrieron desenfundadamente y lo que fue un ambiguo conversar se convirtió pronto en un ardiente y apasionado “idilio a bordo”, que poco tiempo después culminaría en una inolvidable boda. Mélida, a bordo de “La Felicidad” y “La buena hora”, encontró su felicidad y se convirtió en Mélida Carvalho...

1928 es la fecha en que esta feliz pareja llega a Costa Rica para radicarse definitivamente en nuestro país. Ahora acompañan a Mélida y Carlos Carvalho cuatro hermosas chiquititas: Mélida, Nora, Olga y Berta, quienes son fiel reflejo de sus progenitores, guapas, decididas e inteligentes y dispuestas a conquistar esta nación centroamericana con su simpatía a raudales... lo cual hace muchas fechas consigue



MIENTRAS VIVA EL ULTIMO DE LOS CARVALHO... al menos, la COMPANIA MERCANTIL, S. A., seguirá manteniendo su trayectoria inmaculada de empresa seria, honesta y responsable, imagen que a lo largo de medio siglo ha conservado en el medio comercial costarricense, dice doña Mélida, Presidenta de esta respetable firma, con un ademán muy propio y que refleja su fortaleza de espíritu frente a

la adversidad y los embates de la vida. De derecha a izquierda, doña Mélida Vda. de Carvalho, cuando charlaba con nuestro Redactor y su señor esposo, don Carlos Carvalho, fundador de la COMPANIA MERCANTIL, S. A. tal y como lucía pocos días antes de su infortunado deceso en 1945. (Foto y reproducción de archivo a cargo de Róger Córdoba P.)

ron plenamente.

Un señor Padilla, amigo de don Carlos Carvalho se asoció con este y fue así como nació la firma comercial “Carvalho-Padilla” con la representación exclusiva de las llantas “B. F. GOODRICH” para Costa Rica. El negocio, tanto por el ahinco y honestidad de sus dueños como por la probada calidad del producto fue creciendo y arraigándose profundamente en la ciudadanía.

Un tiempo después “Carvalho-Padilla” pasó a ser propiedad única de don Carlos y la firma cambió de nombre ostentando el que hoy, con simpatía y cariño conocen todos los costarricenses: “COMPANIA MERCANTIL, S.A.”.

Todo marchaba viento en popa, y he aquí que surge la tragedia con el horrible nombre de “Segunda Guerra Mundial”...

La B. F. GOODRICH, compañía industrial de llantas cuya sede está en Ohio, Estados Unidos, debe dedicar la mayor parte de su producción al esfuerzo bélico norteamericano. La guerra es feroz y Centro América, al igual que el resto del Continente sufre directa o indirectamente, las consecuencias del conflicto.

La COMPANIA MERCANTIL, S.A. deseando mantener su prestigio y buen nombre en el país hace esfuerzos sobrehumanos para mantener un “stock” satisfactorio y permanentemente de todos sus productos. Los gastos son superiores a las ganancias, pero nada importa ahora, lo necesario es mantener la imagen ganada en el corazón de los costarricenses como una firma comercial responsable y honesta, que siempre lo ha sido y lo seguirá siendo mientras viva el último de los Carvalho, asegura doña Mélida...

El conflicto bélico mundial llega a su fin, pero no así las preocupaciones de la familia Carvalho Feuillebois. Finalizada la guerra en los albores de 1945, don Carlos Carvalho, quizá demasiado rendido por tantos años de lucha y abatido por grave enfermedad, se desprende de su entrañable compañera y sus hijas para emprender el camino a la morada del Señor...

Días después del fallecimiento de don Carlos, su señora pide un auditoraje de la empresa y como una extensión a su pena profunda, se entera que la COMPANIA MERCANTIL, S.A. está “al borde de la quiebra”. El esfuerzo hecho durante la guerra para mantener su existencia fue superior a la capacidad financiera y es así como ahora doña Mélida se encuentra, viuda y frente a un negocio en bancarota... Un panorama desolador para cual

quiera, peor aún para una representante del sexo débil y sin ninguna experiencia en los negocios.

Mélida, Nora, Olga y Berta, cuatro hijas valientes y decididas “cerraron filas en torno a su madre” y proscribieron la palabra “sexo débil” de la desamparada familia. Vamos a demostrar al país que la mujer no solo sirve para cocinar y procrear, sino que también es capaz de dirigir negocio y restablecer hasta a uno que ya está moribundo”, se dijeron las cinco decididas mujeres y se abocaron de lleno en el complejo y competitivo mundo de los negocios, donde pocos son los hombres que triunfan y donde todavía ninguna mujer había tan siquiera intentado atreverse.

Los vaticinios de los entendidos eran negativos, “el negocio se irá a pique definitivamente”; es imposible que esas mujeres puedan enderezarlo, se decían otros. Pero el tiempo, el mejor juez conocido, ha dado su veredicto y hoy todos sabemos lo que es la COMPANIA MERCANTIL, S.A.: una entidad poderosa, orgullo de Costa Rica.

La empresa ha crecido, ya no solo vende llantas B. F. GOODRICH, sino que vende todo lo relacionado con el ramo; fajas de transmisión, manijas y hule en cantidades para todo y de todo en materia de industria automotriz y labores de casa. Ahí todavía está doña Mélida al frente de la empresa, ostentando el cargo de Presidenta de la misma y secundada eficientemente por dos de sus hijas, hoy las señoras Nora de Schofield y Mélida de Güell.

Y... si todavía en Costa Rica alguien duda de la capacidad de trabajo y eficiencia ejecutiva por parte del “sexo débil”, ahí está la prueba: la familia Carvalho Feuillebois y la Compañía Mercantil, S.A., un bello ejemplo de lucha coronada por el más rotundo éxito.



TODA UNA FELIZ FAMILIA. — Recoge la gráfica de Córdoba a todo el Personal que labora para la CIA. MERCANTIL S. A. que junto con sus patronas constituye “una feliz familia”, según lo expresaron los propios empleados a LA PRENSA LIBRE. En la gráfica observamos también al centro de la misma a doña Mélida Vda. de Carvalho, Presidenta de la socie-

dad, al extremo izquierdo a doña Mélida Carvalho de Güell y en el derecho a doña Berta Carvalho de Arce, al fondo aparece doña Nora Carvalho de Schofield, todas ellas accionistas y cercanas colaboradoras de su señora madre en la administración de esta importante empresa comercial.

# TOYOTA

**CAMPEONES EN CALIDAD**

**CAMPEONES EN PISTAS**



## **CAMPEON A**

---

GRAN PREMIO LO

---

- 1er. Lugar absoluto: TEOFILO TABUSH
- 2º Lugar absoluto categoría D: JORGE JIA
- 1er. Lugar categoría B Stock: OSCAR RAM

**PURDY MOTORS S. A. feli**

# TOYOTA



**CAMPEONES EN CARRETERAS**

**CAMPEONES EN VENTAS**

## ABSOLUTO

PREMIO LOS ANGELES

SH  
ERGE JIMENEZ  
AR RAMIREZ

TOYOTA COROLLA No. 6  
TOYOTA COROLLA No. 11  
TOYOTA COROLLA No. 55

**felicita a estos campeones**

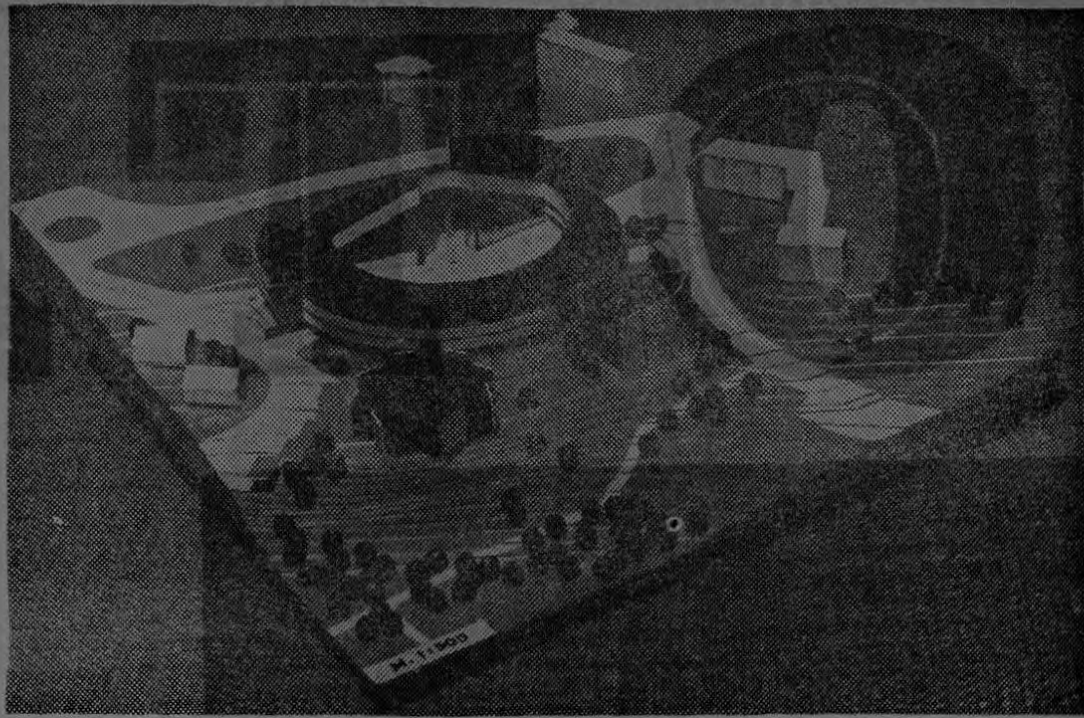
## Jardines botánicos escoceses celebran su tercer centenario

LONDRES (S.B.I.).- El tercer centenario de los Reales Jardines Botánicos de Edimburgo, Escocia, se celebrará en este mes, mediante la organización de un programa al que asistirán más de 200 científicos e investigadores procedentes de todas partes del mundo.

Entre los actos más importantes figurará la inauguración, por el profesor Michael Swan, director y vicedirector

de la Universidad de Edimburgo, de un nuevo salón para la exposición de plantas. Dicho salón se utilizará para la exhibición de muestras ilustrativas de la biología de las plantas y temas botánicos de actualidad, tanto para adultos como para escolares.

Todo el enfoque consistirá más bien en las plantas vivas de los jardines que en las muestras de "museo" conservadas.



Marburgo (DaD) Centro de un barrio de viviendas para 12.000 habitantes en el monte "Richtsberg", situado en la periferia de la ciudad de Marburgo (República Federal de Alemania), será la "Agora". El modelo, concebido por el arquitecto D. Rittmeyer, es de dos pisos y, en parte, techado. La galería circundante tendrá tiendas, restaurantes y oficinas; aparcaderos los habrá en el piso bajo. El moderno centro de comunicaciones tendrá toda clase de instituciones sociales, tales como instalaciones de deporte, salas para proyecciones cinematográficas, repre-

sentaciones de teatro y exposiciones de arte; abarcará, además, un centro eclesiástico para ambas confesiones cristianas. Lo esencial en esta maqueta fascinadora parece ser que la "agora" está concebida efectivamente como lugar de reunión casual para los habitantes del monte Richtsberg, pues aquí nadie estará obligado a comprar nada. Cualquiera podrá ir sólo para ver y, para entonces participar, a su antojo, en una conversación o en una de las muchas funciones.

## Exposición filatélica "Philympia"

LONDRES (S.B.I.).- En la feria "Philympia" de 1970, la Exposición Filatélica Internacional que se celebra en Londres en setiembre, participarán 650 de los más destacados coleccionistas de sellos del mundo.

Ya se han anunciado los detalles respecto a las muestras que se exhibirán en la planta baja y el primer piso.

En los "stands" se exhibirán principalmente emisiones

del Reino Unido y sus antiguas posesiones. Se mostrará una colección en 70 cuadros, abarcando sellos de Malta, Gibraltar, Irlanda y las islas Iónicas.

También en el primer piso se exhibirán, en 150 cuadros, las colecciones de exganadores de Medallas de Oro, que abarcarán muestras de primera categoría procedentes de diversos países, desde Austria hasta los Estados Unidos.

## Cinco millones y medio de pasajeros viajarán por Iberia

De acuerdo con el incremento del 29.8% que IBERIA, Líneas Aéreas de España había logrado hasta el 17 de junio en relación a los pasajeros transportados en el año anterior, se prevé que IBERIA transportará en el actual ejercicio económico (Nov 69/Oct. 70), cinco millones y medio de pasajeros.

Hasta el 17 de junio había transportado tres millones de

pasajeros, lo que supone un adelanto de más de 1-1/2 con relación al año anterior en que esa cifra se alcanzó el día 3 de agosto.

El promedio de incremento previsto por la Asociación del Transporte Aéreo Internacional, para todas las compañías que forman parte de dicha Asociación, en el presente año es del 10%.

## Un "limpiabrisas pensador"

Los automovilistas tienen motivo de satisfacción. Se acabó ya con la molesta conexión o desconexión del limpiabrisas en condiciones de tiempo variable. Electrónicos de la casa Hoopte, de Winsen (cerca de Hamburgo), han des-

cubierto el limpiaparabrisas "pensador". Se pone por sí mismo en movimiento, cuando sobre el cristal aparecen las primeras gotas y se para también automáticamente cuando el parabrisas está seco. El conductor sólo necesita accionar el Automático.

"En esto no habíamos pensado realmente", recuerda el jefe de la casa Hoopte. Este huevo de Colón fue un producto más de la casualidad en el laboratorio de experiencias electrónicas de la casa. Ocurrió durante la Feria de Hanóver. Al conectar diversos elementos electrónicos de construcción se descubrió que de esta forma se podía automatizar en un cien por ciento la instalación de los limpiaparabrisas de los automóviles. Con toda urgencia se desmontó un limpiaparabrisas de los restos de un automóvil abandonado para convertirlo en un objeto de experimentación con ayuda de un cristal. Sin embargo, para la mayoría de los visitantes de la exposición esta interesante novedad llegó demasiado tarde. Mas los representantes de las grandes fábricas automovilísticas y de las fábricas de productos electrónicos mostraron mucho interés en el descubrimiento.

La pequeña maravilla electrónica se reduce en el fondo a una instalación simple. El corazón del mecanismo es un palpador electrónico que no es mayor que dos sellos de correo y tiene un espesor de unos 1,5 milímetros. Esta plaquita es pegada por el interior al parabrisas y está unida con un cable al aplicador consistente en un círculo integrado de conexión, del tamaño de dos cajas de cerillas. Desde aquí se controla el conmutador del motor del limpiaparabrisas.

Visto bajo el punto de vista de la electricidad el palpador electrónico no es otra cosa que un condensador desdoblado con aire dieléctrico. Tan pronto como se humedece el cristal se modifica la capacidad de la plaquita. De esta forma se descarga un impulso mediante el amplificador que es el que pone en marcha el motor. En cuanto se seca el cristal el condensador vuelve nuevamente a su ca-

pacidad inicial y el limpiaparabrisas se desconecta automáticamente.

Según indicaciones de los técnicos de la casa Hoopte este elemento BME, como se designa al palpador, es extremadamente sensible a todo y no sufre prácticamente ningún desgaste. Las pruebas han demostrado: Basta con exhalar la respiración sobre el cristal para poner en movimiento el motor del limpiaparabrisas. En el caso de que el experimento se haga desde el interior el palpador permanece inactivo. La sensibilidad de este elemento puede ser además controlada a través de una resistencia regulable.

Su aplicación para accionar el limpiaparabrisas de los coches es una de las muchas que ofrece este nuevo descubrimiento electrónico, así por ejemplo, puede ser empleado para conectar o desconectar la calefacción del cristal trasero de los autos. Un primer cálculo de la firma sobre los costes determinó que el precio de venta al consumidor de la instalación no superaría los 50 marcos. El jefe de la empresa apenas si puede dar abasto al aluvión de personas interesadas en el nuevo descubrimiento: "Vienen a la Hoopte de todas las partes del mundo". Una empresa automovilística parece ser que ha dado ya a entender que montará en serie en dos de sus modelos esta instalación automática para el limpiaparabrisas.

Esta empresa del ramo electrónico de las cercanías de Hamburgo se propone construir una nueva factoría únicamente para este solo sector. En opinión de muchos expertos el palpador electrónico puede reemplazar en muchas ramas de la industria a elementos convencionales de construcción, especialmente en la técnica de regulación, como por ejemplo para la regulación del nivel de líquido, control del proceso de centrifugación de las máquinas combinadas de lavar y para instalaciones de alarma en aparatos amenazados por el agua de condensación. También se pueden abrir así los techos corredizos de los coches, según la temperatura. Se estudia su posible empleo en la medicina.

# Costa Rica

**País ideal para celebrar reuniones y convenciones internacionales**

El ambiente de libertad y estabilidad política que impera en el país, es un factor importante para la celebración con éxito de este tipo de acontecimientos.

EL INSTITUTO COSTARRICENSE DE TURISMO ofrece gustoso sus servicios y colaboración gratuitos a todos los grupos interesados en celebrar sus congresos, convenciones o cualquier otro tipo de reunión internacional en COSTA RICA. Agradecerá se le informe con anterioridad, cuando se trate de preparativos u organización de tales encuentros a fin de desplegar oportunamente los esfuerzos inherentes a esas actividades.

**INSTITUTO COSTARRICENSE DE TURISMO**

Apdo. 777, San José

Tel. 21 27 33

## Festival del Bicentenario de Beethoven

Por Inés Trejos de Steffen

La tercera semana del mes de julio ha sido escogida por el Colegio Superior de Señoritas para realizar un Festival Beethoveniano, al cumplirse dos siglos del nacimiento del ilustre músico alemán.

Apoyadas y podríamos decir que entusiasmadas por la Profesora de Música Lucía Jiménez Ferraz y el Profesor de Química, pero encargado de Relaciones Públicas —y por supuesto, gran amante de la música— Sr. Hugo Mora Poltronieri, los quintos años del colegio han formado comités para organizar una semana cultural que abarque no sólo la conferencia, la difusión sobre la vida de Beethoven, la interpretación de su música, sino una proyección total hacia el alumnado y el medio nacional, para el cual están abiertas las puertas del Colegio durante estos actos.

Beethoven como hombre y como genio será el tema central sobre el cual versarán cuatro conferencias, que también tratarán el desarrollo musical. Lo más interesante es que estas conferencias se basan en trabajos realizados por alumnas, bajo la guía de profesores competentes en la materia.

Para darle mayor atractivo a estas conferencias, se ilustrarán con ejecuciones de trozos de música de Beethoven, a cargo de profesores y alumnos del Conservatorio Nacional y de la Srta. Jeannette Castillo Mesén, alumna del V año C. del Colegio Superior de Señoritas.

Los días 27, 28, 29 y 30 de julio serán días

—si cabe el término —"beethovenianos".

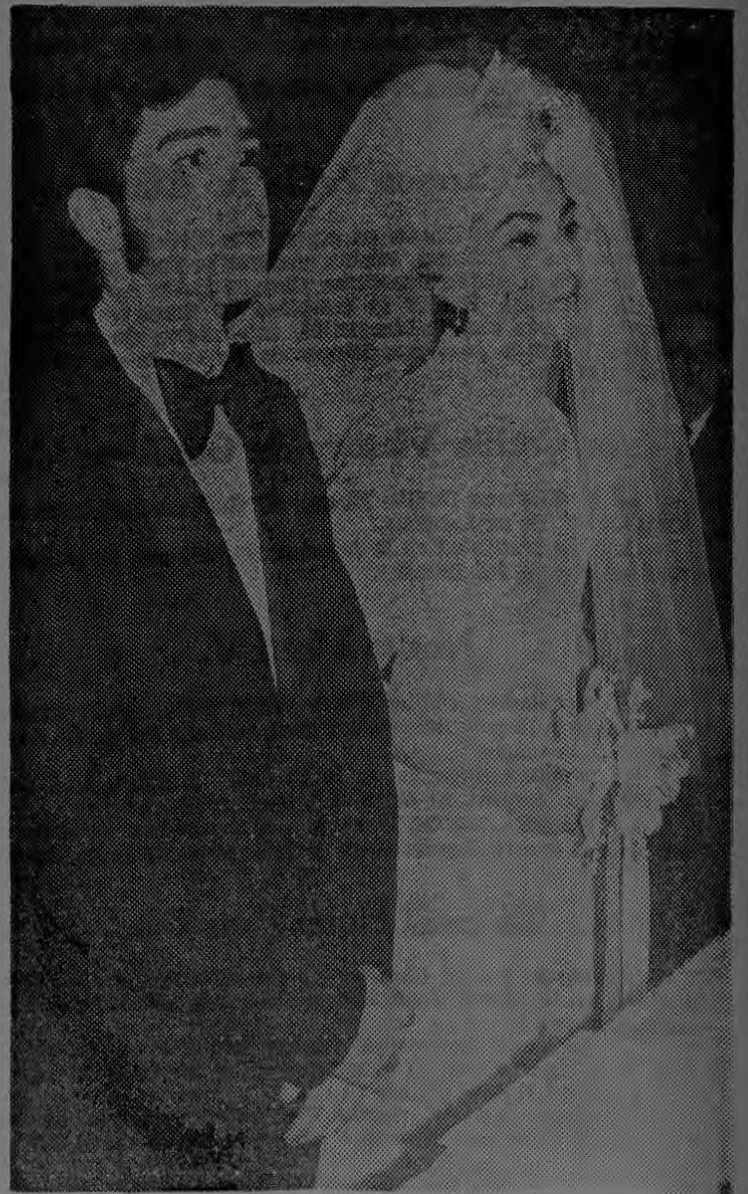
En la Facultad de Bellas Artes la Sra. Vilma Ruiz de Baudrit, está haciendo, expresamente para el Colegio un busto de Beethoven, el cual se exhibirá y quedará luego en forma permanente en el Colegio.

El aula de música del colegio —el futuro auditorio,— recibirá el nombre de "Sala Beethoven".

La Embajada alemana, con la cual se ha puesto en contacto el comité respectivo, ha solicitado diapositivas en color, con el fin de que la labor de divulgación que realice el Colegio de Señoritas sea de mayor impacto tanto visual como auditivo.

Durante esa semana, que se denominará con el nombre del compositor alemán, se distribuirán profusamente en el colegio, hojas poligráficas con información sobre Beethoven, basadas en investigaciones fundadas en la más extensa bibliografía.

Las alumnas de los quintos años A, B, C, D y E: Magaly Caballero Castillo, Ligia Virginia Zeledón Rovira, Jeannette Castillo Mesén, Ana Luisa Messeguer Monge y Liliana Valverde Marín, respectivamente, vinieron a invitar, por nuestro medio a los estudiantes, profesores, intelectuales y amantes de la música en general a este Festival de Beethoven, el primero de esta clase que haya realizado un centro de estudios secundarios en Costa Rica —según expresaron orgullosamente las promotoras de esa Semana Cultural.



## Ecós de la boda Martén-Loría

El pasado 10 de julio la Iglesia de Santa Teresita del Niño Jesús se vistió de gala con el matrimonio de los jóvenes Federico Martén Sancho y la encantadora señorita Madeleine Loría Sáenz, hoy señora de Martén, a quienes vemos en la fotografía durante la ceremonia nupcial.

Son hijos de los hogares formados por el Lic. Alberto Martén Chavarría y doña Francia Sancho de Martén y del Dr. Rodrigo Loría Cortés y doña Hilda Sáenz de Loría.

LA PRENSA LIBRE saluda a la distinguida pareja augurándoles una venturosa vida matrimonial.

ANA ROCIO CASTRO M.

HOGAR DE GAIA

Celebra mañana la llegada de sus once años la encantadora damita Ana Rocio Castro Mendieta, hija de don Alberto Castro y doña Pilar Mendieta de Castro.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

Con la llegada de una preciosa muñeca se ha visto engalanado el hogar formado por don Rolando Lacé Castro y doña Ana Lorena Z. de Lacé.

LA PRENSA LIBRE desea a la recién nacida mucha felicidad en unión de sus hermanitos Juan Carlos y Rolando Clemente.

## Sra. Sarita Giberstein de Rovinski

Rodeada de cálidas manifestaciones de simpatía celebra mañana la grata fecha de su cumpleaños la gentil dama Sarita Giberstein de Rovinski.

LA PRENSA LIBRE le envía sus parabienes en unión de su esposo el Ing. Samuel Rovinski.

## Bodas de Diamante en el hogar Zumbado - Zumbado

Mañana 15 de julio celebran sus Bodas de Diamante los estimados esposos don Enrique Zumbado y doña Ignacia Zumbado de Zumbado, rodeados del cariño de sus hijos don Enrique Zumbado y Sra., don Efraín Zumbado y Sra., don Ignacio Zumbado y Sra., Mario, Franklin, Marta, Angela, Gustavo, Benedicto, Adrián y Nora, nietos y demás familiares.

Con este grato motivo tendrá lugar una Misa de Acción de Gracias mañana a las 4 de la tarde en la Iglesia de San Antonio de Belén.

LA PRENSA LIBRE se complace en saludar muy cordialmente a estos distinguidos esposos y les desea felicidad en esta fecha tan especial, ya que don Enrique celebra sus noventa años.



Con entusiasmo preparan las alumnas de los quintos años del Colegio Superior de Señoritas un Festival de Beethoven, al cumplirse doscientos años de su nacimiento. Para darnos a conocer sus planes nos visitaron la Prof. Lucía Jiménez Ferraz, de Música y el Prof. Hugo Mora Poltronieri, de Química y Relaciones Públicas y las alumnas Magaly Caballero Castillo, Ligia Virginia Zeledón, Jeannette Castillo Mesén, Ana Luisa Masseguer Monge y Liliana Valverde Marín.

### Té de las Damas Diplomáticas y Extranjeras

El próximo lunes 20 de julio en la residencia de la señora Elida C. de Wydler, tendrá lugar el té de las Damas Diplomáticas y Extranjeras.

Dirección: 300 varas al Sur y 20 al Oeste de la tercera entrada de Los Yoses.

#### Sra. Carmen Zaida de Alfaro

Rodeada del cariño de su esposo don Noé Alfaro R. y de sus hijos Noé y Priscilla, celebra mañana la llegada de un año más de vida la distinguida dama Carmen Zaida de Alfaro.

LA PRENSA LIBRE se complace en desearle felicidades y darle la más cordial bienvenida, con motivo de su regreso de Miami, donde pasó una temporada de recreo en compañía de su hijo Noé.

#### Sra. Cecilia Victory de Gutiérrez C.

La gentil dama Cecilia Victory de Gutiérrez celebrará mañana el día de su natalicio.

Con tan grato motivo le hacemos llegar hasta su residencia nuestra sincera felicitación.

#### Norita Martí V.

La encantadora niñita Norita Martí Volio, estará mañana celebrando la llegada de sus siete años, rodeada del cariño de sus padres y hermanos.

Es alumna distinguida de la Escuela República del Perú donde cursa con mucho éxito su primer grado.

LA PRENSA LIBRE le envía sus parabienes en unión de sus padres don Guillermo Martí y doña Nora Volio de Martí.

### Té en el Hotel Pays Bas

Organizado por el Club de los Oncevidentes, tendrá lugar mañana en el Hotel Pays Bas un elegante té-cóctel con un show sorpresa.

Las personas interesadas pueden adquirir su tiquete al Tel: 29-01-12 de Canal 11 o retirarlo en el Almacén Sears.

Valor del tiquete ₡ 7,00.

Con el número del tiquete Ud. podrá participar en las rifas por ₡ 100,00 que durante el día se harán en Canal 11.

### Día Nacional de Francia

Hoy en horas de la noche tendrá lugar en el Costa Rica Tennis Club una elegante recepción ofrecida por el Sr. Embajador de Francia, con motivo de la Fiesta Nacional.

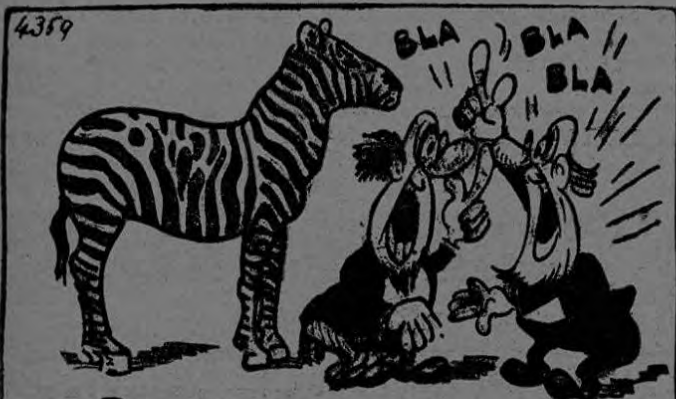
LA PRENSA LIBRE aprovecha la oportunidad para hacer llegar al Sr. Yves Debroise, Embajador de Francia en Costa Rica el más cordial saludo.

### Concierto de la Banda de San José

Mañana miércoles 15 de julio de 1970. Dirige el Profesor Néstor Cubero Ch. Director de la Banda.

- 1—Patrulla Americana - Marcha ..... F. W. Meacham
- 2—Mississippi Suite - Obertura ..... Ferde Grofe
- 3—El Anillo de Hierro - Preludio ..... Marques
- 4—Fanfasia Napolitana ..... E. Boccalari
- 5—Hermanos Alegres - Vals ..... R. Vollstedt

## DIVULGUELO



**D**ESPUÉS DE UN AÑO DE DISCUSIONES E INDECISION, LOS NATURALISTAS HAN LLEGADO A LA CONCLUSION DE QUE LA CEBRA ES UN ANIMAL CLARO CON RAYAS OSCURAS Y NO UN ANIMAL OSCURO CON RAYAS CLARAS.

**EL ESTRABISMO ES UNO DE LOS DEFECTOS MÁS DESATENDIDOS.**



# → HOY ←

## CONCIERTO DE GALA

### HOY MARTES 14 a las 8:30 p. m.

La única presentación del eminente pianista británico

# DENIS MATTHEWS

Bajo los auspicios de la

EMBAJADA  
BRITANICA

THE BRITISH  
COUNCIL

DIRECCION GENERAL  
DE ARTES Y LETRAS

HOY  
UNICO  
RECITAL  
DE  
PIANO



#### PROGRAMA

- SUITE INGLESA Nº 2 EN LA MENOR ..... Bach
- SONATA ..... Berkeley
- INTERMEDIO
- TREINTA Y DOS VARIACIONES, EN DO MENOR ..... Beethoven
- BARCAROLLA ..... Chopin
- BERCEUSE ..... Chopin
- SCHERZO Nº 3 EN SOSTENIDO MENOR ..... Chopin

#### PRECIOS ESPECIALES

- Luneta, Butaca, Palco ..... ₡ 15.10
- Palco Galería ..... ₡ 10.10
- Galería General ..... ₡ 3.10

UNIVERSITARIOS  
Y ESTUDIANTES  
50% DE  
DESCUENTO.

CONTRASEÑAS PUEDEN RETIRARSE EN:  
Embajada Británica | Of. Artes y Letras  
(Paseo Colón) | Edificio Raventós

Facultades de  
Ciencias y Letras  
y Bellas Artes

BOLETERIA ABIERTA HOY DESDE LAS 9 A.M.  
RESERVACIONES AL TELEFONO 21-53-41.

## TEATRO NACIONAL

Progreso industrial, es progreso nacional

## Próximas actividades del Instituto Costarricense de Cultura Hispánica

El Instituto Costarricense de Cultura Hispánica ha concluido brillantemente sus actividades en el primer semestre del año. En su transcurso se ofreció el interesante Ciclo de Conferencias sobre la Guerra Civil Española, con 14 disertaciones que analizaron con rigor y brillantez, todos los aspectos de aquel conflicto que sacudió al mundo.

Además, se impartieron en su sede 2 cursos de redacción y composición, a cargo de profesores universitarios, y en organismos autónomos se están ofreciendo otros cursos de la misma índole, organizados por el Instituto. En la Universidad se ha ofrecido un curso sobre Historia Contemporánea de España, patrocinado

por el Instituto, y dentro del programa del Departamento de Historia y Geografía de la Facultad de Ciencias y Letras.

En el próximo semestre, según las noticias se preparan ciclos de conferencias conmemorativas del Centenario del nacimiento de Amado Nervo y de la muerte de Gustavo Adolfo Bécquer, los eximios poetas hispánicos. El Dr. Luis Burstin desarrollará un curso sobre Sartre y su pensamiento; y se organizará una serie de sesiones de diapositivas sobre temas españoles, con comentarios y proyecciones de películas.

Próximamente daremos más detalles de los programas correspondientes.

## Homenaje a la Lic. Angelita Acuña de Chacón

La Asociación del Banco de la Mujer ha organizado para el 23 de julio a las 4 de la tarde en la Casa de España un homenaje a la Licda. Angelita Acuña de Chacón, autora del libro "La Mujer Costarricense a través de cuatro siglos".

Los tickets están a la venta con las señoras Teresita Musmanni de Alier, Tel: 22-27-91; Licda. Aida F. de Montagné, Tel: 21-32-18; Alice de León-Páez, Tel: 21-53-21 y Licda. Ruth Rímola de Bolaños, Tel: 22-32-26.

## Comité de Damas Leonas de San José

El próximo jueves 16 de julio el Comité de Damas Leonas de San José tendrá su primera sesión de trabajo.

Se hará con el objeto de concretar la formación de un Banco de ropa y efectuar trabajos de costura para obsequios de caridad.

Se ruega a todas las socias puntual asistencia.

## Agasajo al señor José Joaquín Escalante Rojas

En la noche del sábado 11 de julio, en la residencia de la Embajada de Israel, tuvo lugar el agasajo en honor del señor José Joaquín Escalante Rojas quien desempeñó durante cuatro años el cargo de Encargado de Negocios de Costa Rica en Jerusalén, y de su señora.

Durante el acto el Padre Dr. Benjamín Núñez, Presidente del Instituto Cultural Costarricense Israelí y futuro Embajador de Costa Rica en Israel, hizo entrega al homenajeado, de un pergamino con el que le nombra miembro honorario del Instituto Cultural Costarricense Israelí.

El Embajador de Israel Jeonathan Prato y el Licenciado Fernando Lara Bustamante, Exministro de Relaciones Exteriores, pronunciaron palabras en las que se destacó la brillante actuación del señor Escalante en el desempeño de su Misión Diplomática en Israel.

La reunión fue prestigiada con la presencia de don Otilio Ulate, Expresidente de la República y amigo personal del homenajeado.

## Federación Internacional de Donadores Voluntarios de Sangre

Se espera la llegada del señor Salas mañana 15 de julio. El viene a traer a nuestro país las enseñanzas de una gran Federación Internacional de Donadores Voluntarios de Sangre que se formó y tiene su sede en el corazón del continente europeo, en París donde se han iniciado tantos movimientos de progreso y superación humana. Don Abraham Ernesto Salas es portador de un mensaje de esperanza para todos los desheredados quienes por falta de medios económicos no podrían conseguir la sangre salvadora de sus vidas, cuando llegare el momento de necesitarla. Vaya para don Ernesto Abraham nuestro profundo agradecimiento en nombre de nuestros hermanos quienes han de ser favorecidos por su generoso apostolado.

## SRA. FLERIDA CORDERO ZUÑIGA DE CHARPENTIER FALLECIO

El pasado sábado falleció en esta ciudad a los 87 años la gentil dama Flerida Cordero Zuñiga vda. de Charpentier.

Sus funerales se efectuaron en la Capilla de Las Animas en medio de una nutrida concurrencia, dadas las simpatías de que gozaba entre sus amistades.

LA PRENSA LIBRE hace llegar su más sentido pésame a sus familiares.

## HOGAR DE GALA

El distinguido hogar formado por don Gilbert Alvarado Ullóa y doña Ana Bustabad de Alvarado se ha visto engalanao con la llegada de una preciosa niña que llevará el nombre de Melissa Anna.

LA PRENSA LIBRE desea a la recién nacida mucha felicidad.

## ROBERTO DE BEDOUT LARRAD

Nuestra más cordial felicitación hacemos llegar al joven Roberto De Bedout Larrad, con motivo de su natalicio que celebra mañana.

## Sra. Priscilla Albarracín de Beer

Celebra en esta fecha su natalicio la gentil dama Priscilla Albarracín de Beer, esposo del Arquitecto Franz Beer.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar hasta su residencia los mejores deseos de ventura.

# Un éxito ha sido Concurso de Afiches y Emblemas para el Año Latinoamericano de Turismo: 1971

Voceros del Instituto Costarricense de turismo, informaron de su complacencia, por la acogida que los artistas nacionales han dado al CONCURSO DE AFICHES Y EMBLEMAS AÑO LATINOAMERICANO DE TURISMO, 1971.

Las llamadas telefónicas, se informó, han sido frecuentes, así como las visitas a las oficinas de promoción del Instituto Costarricense de Turismo, en demanda de informaciones sobre este concurso latinoamericano, que, por el caudivador motivo, amplió nivel latinoamericano en que va a desarrollarse, y lo atractivo de los premios, ha despertado extraordinario interés, no sólo

en Costa Rica, sino en todos los países del continente.

La fecha de presentación de los trabajos expira el 31 del presente mes, y deben ser remitidos a la siguiente dirección: Presidencia de la Comisión Regional de Turismo para las Américas CETURIS, Casilla 2454, Quito, Ecuador.

El emblema, como ya se ha informado en anteriores publicaciones, será la simbología del Año Latinoamericano de Turismo, constará de un diseño artístico que representa dicho acontecimiento y será factible de aplicarse como logotipo de banderines, publicaciones, escarapelas, etc. El arte final del emblema debe

ser enviado en una cartulina de tamaño 20 x 30 cms., y se usará como máximo tres colores.

Los afiches serán un diseño artístico que simbolice los atractivos turísticos de Latino América y su condición específica será la de impactar beneficiosamente en el observador, como elemento básico de promoción. Los trabajos deben ser presentados en una cartulina cuyas dimensiones sean 70 x 50 cm., y no se limita al uso de colores.

Personeros del Instituto Costarricense de Turismo, por este medio se permiten insistir ante los artistas nacionales interesados, en que la fecha expira el 31 del presente mes.

## Junta de Protección Social de Heredia HOSPITAL SAN VICENTE DE PAUL

HEREDIA

comunica al Cuerpo Médico de Costa Rica que tiene:

UNA PLAZA DE MEDICO: JEFE DE CLINICA DE MEDICINA.

UNA PLAZA DE MEDICO: JEFE DE SERVICIO DE MEDICINA.

UNA PLAZA DE MEDICO: ASISTENTE ESPECIALISTA DE MEDICINA.

Salario: de acuerdo con el Escalafón Médico.

Horario: de 7 a 11 horas de lunes a sábados.

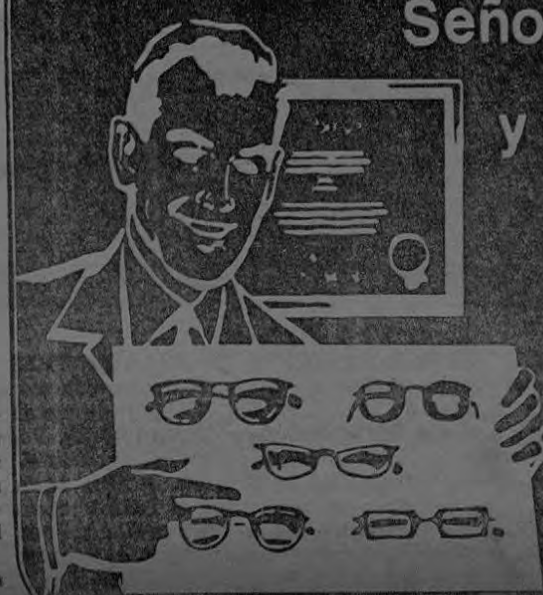
Requisitos: los que estipula la ley de Estatutos Médicos.

Presentar sus solicitudes hasta el día 14 de agosto en la Dirección Médica de este Hospital.

Heredia, 13 de julio de 1970.

## Señor asegurado, escoja libremente... y recuerde que su tiempo es oro.

El despacho de sus anteojos ahora el mismo día, en



# Optica SALAS

ESTABLECIDA EN 1902

25 varas al norte de la Iglesia del Carmen, Teléfono 22-60-30

Con Sucursales en: Alajuela y Puntarenas.



## 154 aniversario de la Independencia de la República de Argentina

Con motivo de la celebración del 154 Aniversario de la Declaración de la Independencia de la República Argentina, se ofreció en la Rectoría de Nuestra Señora de Luján el pasado jueves 9 de julio a las 11 de la mañana una Misa Solemne de Acción de Gracias. Asistieron el señor Embajador don Francisco R. Bello, su distinguida señora, a quien vemos en la fotografía entrando a la Capilla,

Miembros del Cuerpo Diplomático y Consular, representantes de nuestro Gobierno y la distinguida colonia argentina residente en nuestro país.

LA PRENSA LIBRE aprovecha la oportunidad para hacer llegar hasta el Sr. Embajador de Argentina y su gentil señora un atento saludo.

## Maestra

Por Florencia de Garrón

Enseñar es abrir el corazón y dárselo en gotitas a los niños y ver la mente transformar la sangre en campo de estrellitas.

No es pedir un cuaderno, lápiz, regla, transportador y libros de lectura.

Es señalarle al niño un buen camino y ver sus pasos caminar derechos.

Es tomar una mano, y sentir su tibieza, es mirar unos ojos, reflejar su dulzura... Es hablar con voz ronca y palpar su vergüenza. Es, en fin, dar amor con un poco de ciencia.

### SETA, MA DEL CARMEN ARCE A.

Celebró en días pasados la llegada de sus quince años la encantadora señorita María del Carmen Arce Alvarado, hija de don Miguel Arce Grandos y doña Flora de Arce.

Cursa sus estudios en el Liceo Vicente Lachner de Cartago, donde es muy querida de sus compañeros y profesores.

LA PRENSA LIBRE le envía sus mejores votos de dicha para el futuro.

### FESTIVAL BAILABLE A BENEFICIO DEL PATRONATO ESCOLAR DE TRES RIOS

El próximo sábado 18 de julio en el Unión Club de Tres Ríos a las 8 de la noche, será el gran festival bailable que organiza el Patronato Escolar de la Escuela de Niñas de aquella ciudad.

Se contará con la participación del Conjunto de Baile del Movimiento Nacional Juveniles de Cartago.

Habrà servicio de restaurante. Asista y coopere.

## Baile en el Centro de Recreación de la Universidad

El próximo viernes 17 de julio a las 9 de la noche en el Centro de Recreación de la Universidad, será el Baile de Presentación de las Candidatas al reinado Universitario, organizado por la Asociación de Estudiantes de Servicio Social.

## Sentido fallecimiento en la ciudad de Alajuela

La noche del pasado domingo, 12 de julio, falleció en la ciudad de Alajuela el distinguido caballero don José Castro Cervantes, admirado por sus dotes de hombre de bien. Incansable trabajador, mereció la estimación de todos cuantos tuvieron la dicha de conocerlo.

Sus funerales se efectuaron ayer a las cuatro de la tarde, en la Capilla de las Animas, y numerosas personas asistieron a los actos piadosos para enviar al Altísimo sentidas oraciones por su eterno descanso.

LA PRENSA LIBRE une su plegaria a las múltiples manifestaciones de duelo, y envía su condolencia a su señora esposa, doña Balbina de Castro, y a sus hijos, Oscar Mario y Mariuja Castro de Solano; Charly y Rocío Castro de Powess, residentes en California; Guido Castro y Sra. Emely de Castro; José Antonio, María Elena, Luis Alfonso y María Antonia Castro.

## Ecós y comentarios



### • Despedida de soltera de Madeleine Loría S.

Por Ana de Rivera

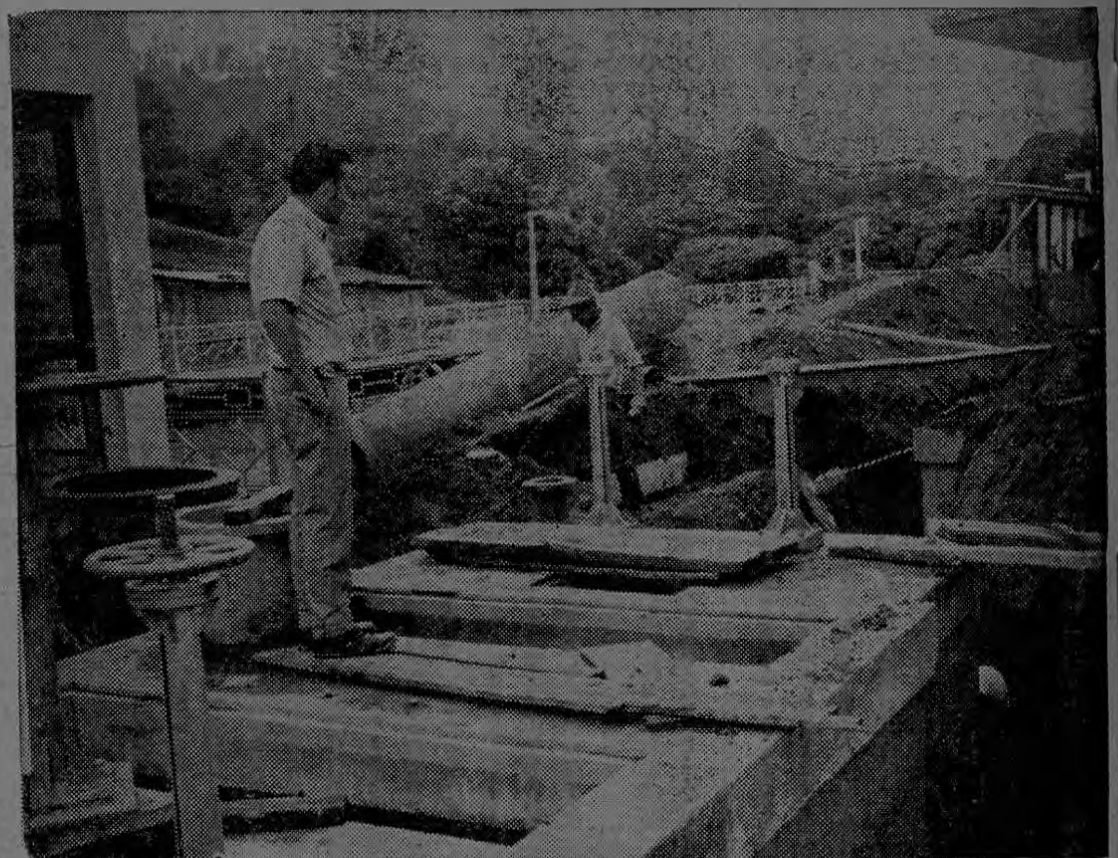
Con motivo de su matrimonio con el joven Federico Martén Sancho la encantadora señorita Madeleine Loría Sáenz, hoy señora de Martén, fue objeto de múltiples agasajos de parte de familiares y amistades.

Uno de ellos, el té del Hotel Costa Rica, donde la agasajada recibió como regalo un cepillo eléctrico.

Entre las asistentes vimos a Adriana de Loría, Claudia de Gómez, Cristina Rojas, Silvia Loría, Marta Loría, Lilliane González, Graciela Blanco, Flor Musmanni, Marcela Blanco, María Adelia de Cortés, Mercedes Roquet, Hilda de Loría, Vanessa de González, María Elena de Borrásé, Esmeralda de Povedano, Elena de Guardia, Tila Villegas, Mery Alice de Sotela, Florencia de Espinoza, Anabelle Jiménez, Ofelia y Margarita de Cortés, Irene Blanco, Blanquita de Blanco, Marta Sáenz, Claudia Sáenz, María Eugenia de Aguilar, Adela Sancho, Amalia de Jiménez, Leticia de Cortés, Emilia de Chaverri, María de Matamoros, Ana de Colombari, Ofelia Brenes, María José de Guier, Angela de Guier, Dora Brenes, Marcela Aguilar, Trina de Cortés, Mercedes María Cortés, Sarita de Laporte, Vilma de Ariavia, Cecilia de Sáenz, Laura de Martén, Ester de Loría, Ana Elena de Soley, Berta de Arce, Milagro Artavia, Marjorie de la Osa, Gladys de Fischel, María Cecilia de Cañas, Yolanda de Dobles, Helen de Amheim, Ana E. de Escalante, Francis de Martén, Merle de González, Rita de Castro, Arctate Pinto, Flora de Peralta, Lilliam Hernández, Ana Lorena Aguilar, Ligia Soley, Rosie Soley, Virginia de Urgellés, Margarita de Penón, Graciela de Pinto, Claudia de Gutiérrez, Floría de Mar'én, María Eugenia de González, Adriana de Lara y Cecilia de Carrillo.

Congratulaciones!

Y por hoy, eso es todo...



IMPORTANTES TRABAJOS EJECUTA EL SNAA EN TRES RIOS. Puede apreciarse en esta foto los trabajos que realiza el Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado en la planta alta de tratamiento de agua de Tres Ríos, con el objeto de aumentar considerablemente su producción, al convertir los actuales filtros lentos en filtros rápidos. Puede verse la caja del mezclador rápido, con las compuertas deslizantes ya colocadas, y hacia el fondo, parte de la excavación que se hizo para colocar las tuberías de agua cruda, y agua tratada que terminan en dos tanques sedimentadores. A la par de estas obras, que el SNAA ejecuta por administración, se realizará, mediante contrato, la instalación de los filtros rápidos dos unidades que producirán 50 litros de agua cada una, con los correspondientes equipos de control mecánico, eléctrico, válvulas, tuberías y accesorios. Con ese objeto ya se publicó la licitación pública correspondiente.

## LUCTUOSAS

**EDUARDO ESTRADA SANCHEZ (Chelo)**

Ha muerto confortado con los Santos Sacramentos

Sentido pésame a su esposa: Leticia Mora vda. de Estrada. Sus hijos: Ana Rocío, Elen Ruth, Sara Leticia, Nuria Mayela, Olguita y Santiago Edo. Estrada Mora. Sus hermanos: Hernán, Marino y Odalía de Soto, Eladio y Rufina de Estrada, Fernando y Elia de Porras, Virgilio y Yolanda de Estrada, Rubén y Rosa de Estrada, Gonzalo y María de Campos, Manuel Antonio y Nelly de Ramírez, Rafael A. y Deydamia de Estrada.

†  
**JOSE ANGEL CARPIO COTO**

Ha muerto confortado con los Santos Sacramentos

Nuestra condolencia a su esposa: Hortensia Quesada v. de Carpio. Su hija: Betty Acuña vda. de Carpio. Sus nietas: Vilma Eugenia, Sonia Cristina y Julia Elena Carpio Acuña. Hermanos, sobrinos y demás familiares.

**EDGAR (Chato) RIVERA BONILLA**

Descansó en la paz del Señor

Nuestro sentido pésame a sus hermanos Matío Rivera Bonilla, David y Virginia de Rivera Bonilla, Olman y Ruth de Rivera Bonilla, José Joaquín y Virginia de Mora, Luis Paulino y María Eugenia de Chaves, María Luisa Marín v. de Bonilla, Luis Guillermo y Susana de Bonilla, Jorge Walter e Isabel de Bonilla.

**JOSE ML. MORALES PADILLA**

Ha fallecido

Sentido pésame a su esposa: Aida Herrera de Morales. Sus hijos: José Manuel y Gilda M<sup>a</sup> de Morales, Alfredo y Guaría de Calderón, Jaime y Patricia de Morales, José Manuel y Ya millett de Morales Herrera, Sonia y Ezequiel Morales Herrera. Sus hermanos María Luisa y Adilia Morales Padilla.

**JULIO DEL VALLE GUZMAN**

Ha muerto (Confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal)

Nuestro pésame a su esposa: Luz D. de Del Valle. Su madre: Julia G. v. de Del Valle. Sus hijos: Mario y M<sup>a</sup> Cecilia Del Valle de Alfaro, Jaime y Raquel de Del Valle, Claudio e Ivonne de Del Valle, Emilio y Flor de Del Valle, Omar y M<sup>a</sup> Elena de Del Valle, Mary y Alfredo Del Valle Leandro.

**MARIA ESQUIVEL VDA. DE RAMOS**  
Ha descansado en la paz del Señor

Sentido pésame a sus hijos: Luis, Graciela, Lidia y José.

Sus hermanos, nietos y demás familiares.

**EIDA RODRIGUEZ BENAVIDES DE SOLIS HA MUERTO**  
Confortada con los Santos Sacramentos.

†  
Nuestro más sentido pésame a las familias:

Rodríguez Solís.  
Solís Montero.  
Rodríguez Benavides.  
Rodríguez Osés.  
Benavides Calvo.

## EL TRIBUNAL SUPREMO DE ELECCIONES Y SU CUERPO DE DELEGADOS

se une al duelo que aflige al señor Ernesto Rohrmoser García, Delegado 1º Permanente de este Tribunal, por el sentido fallecimiento de su estimado padre

### ERNESTO ROHRMOSER LAHMANN

Sus funerales se efectuaron el sábado 11.

San José, julio 13 de 1970.

## Carlos Alberto Montalbán Zeledón

descansó en la paz del Señor

Su esposa: Flor del Carmen Araya de Montalbán.

Su hija: Sylvia Elena.

Sus padres políticos: Ramón Araya Acosta y Berta Fernández de Araya.

Hermanos, sobrinos y demás familiares,

con honda pena lo comunican e invitan a sus funerales que se efectuarán hoy a las 4:30 de la tarde en la Capilla de Las Animas, saliendo el cortejo de la Funeraria Polini.

San José, 14 de julio de 1970.

### DE GALA EL HOGAR COTO-QUESADA

Con la llegada de una preciosa niñita se ha visto engalanado el hogar formado por el Dr. José Arturo Coto Hidalgo y doña María de los Angeles Quesada de Coto.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar sus mejores votos de dicha.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar sus mejores votos de dicha.

### BINGO EN EL COSTA RICA TENNIS CLUB

Para el próximo 7 de agosto se están haciendo los preparativos para el gran bingo organizado por el Club de Jardines de San José para recoger fondos para la construcción del jardín botánico en el Parque Bolívar.

## SALOMON BARAHONA PIEDRA

Descansó en la paz del Señor

Sus hijos: Antonio y Rosa Emilia de Barahona Brenes  
María Elena Barahona Bonilla

Hermanos, nietos, sobrinos y demás familiares con profundo pesar lo comunican a sus amistades e invitan a sus funerales que se oficiarán hoy a las 3 de la tarde en la Iglesia de La Soledad, saliendo el cortejo de la Funeraria Polini y ruegan acompañar sus restos al cementerio de Cartago.

San José, 14 de Julio de 1970.

## Dolores de ESPALDA, NERVIOSIDAD, REUMATISMO

Comidas inconvenientes, exceso de bebidas, de trabajo, preocupaciones, catarros, etc., obligan a los Riñones frecuentemente a trabajar a tiro forzado. Los trastornos de los Riñones y Vejiga muchas veces son la causa de Acidez Excesiva, Frecuentes Levantadas o Micciones Nocturnas, Ardor en los Conductos, Dolores en las Piernas, Hinchazón en los Tobillos, Reumatismo, Hinchazón de los Párpados. Ayude a que sus Riñones purifiquen su sangre por medio de Cystex. La primera dosis comienza a trabajar ayudando a sus Riñones a eliminar el exceso de ácidos. Pida Cystex en cualquier farmacia hoy mismo.

**Cystex**

Para Reumatismo, Riñones y Vejiga

### HOTEL VIÑA DEL MAR

MATA DE LIMON

Cabinas con baño privado - Lanchas de motor - Skie acuático - Reservaciones al teléfono 21-71-11 hasta las 9:30 p.m.

### Para estas vacaciones

Su paraguas de playa o jardín en

**Paragüería REGO**

TELEFONO 22-21-63.

### La receta

#### COQUITOS DE CORN FLAKES

- 2 claras de huevo
- 1 taza de azúcar
- ½ cucharadita de vainilla
- 1 taza de coco rallado
- 2 tazas de corn flakes

Se baten las claras a punto de nieve, luego se les agrega el azúcar poco a poco, la vainilla, el coco, el corn flakes y las nueces picadas. Se forman bolitas de 2 centímetros de diámetro y se van poniendo en la asadera engrasada y luego se meten al horno a temperatura moderada hasta que doren.

## FLOR DEL CARMEN MONTALBAN

con inmenso cariño y gratitud ruega a sus amistades expresarle su condolencia por escrito, con motivo del fallecimiento de su inolvidable

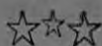
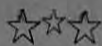
### CARLOS ALBERTO

San José, 14 de julio de 1970.

## Las Estrellas de la Nacional esta noche frente a las Estrellas de la Americana



FRANK ROBINSON



### NIXON LANZARA LA PRIMERA BOLA

WASHINGTON, 14 (AP).—Richard Nixon, aficionado al beisbol irá a Cincinnati a presenciar el partido estelar de interligas esta noche pero primero tendrá una conferencia con los gobernadores de los 13 Estados de la región Apalache, en Louisville.

El año pasado el presidente no pudo asistir al encuentro y esta vez no quería perderlo, pues por casualidad o no, es-

taría cerca: 30 minutos de vuelo.

Acompañará a Nixon su yerno Eisenhower; en Cincinnati se reunirán con ellos la señora Nixon y Julie Nixon Eisenhower.

El presidente calentará el brazo y tirará la primera bola para la Liga Nacional y otra para la Americana. Después del partido la familia volverá a Washington.

Willie Mays: primero en el line-up de la Nacional.  
Luis Aparicio: el primero al bate por la Americana.

Por Dick Couch

CINCINNATI, 14 (AP). — Gil Hodges y Earl Weaver, que dirigirán las selecciones de las Ligas Nacional y Americana respectivamente en el partido estelar de inter-ligas anunciaron que abrirán juego con sus ases de mano derecha, Tom Seaver de los Metropolitanos de Nueva York y Jim Palmer de los Orioles de Baltimore. El partido este año es el 41 de la serie.

Seaver (14-5 hasta ahora) se presenta por tercera vez en un partido estelar pero es la primera vez que abre juego. En 1967 y 1968 en sus turnos de tres entradas no le sacaron un solo imparable. Palmer (12-6) hace estreno.

Sam McDowell, de Cleveland, tendrá el siguiente turno al salir Palmer. Las últimas tres entradas estarán a cargo de Jim Perry, de Minnesota, o Jim Hunter, de Oakland. Eso depende de como se porta Perry, dijo Weaver.

Hodges designó a Willie Mays, el célebre jardinero central de San Francisco, que ha tomado parte en 20 partidos estelares, como número uno en el orden de la Liga Nacional. Mays posee las marcas máximas en encuentros de Inter-Ligas con 23 hits, 20 carreras, seis bases robadas, y ha puesto fuera a 50 hombres.

Seguirán a Mays el primera base de San Luis Richie Allen; Henry Aaron, jardinero derecho de Atlanta; Atanasio Rigal "Tony" Pérez, tercera base de Cincinnati; Ricardo Adolfo "Rico" Carty, jardinero



LUIS APARICIO



CARL YASTRZEMSKI

izquierdo de Atlanta; John Bench, receptor de Cincinnati; Donald Kessinger, shortstop de Chicago; Glen Beckert, segunda base de Chicago, y Seaver.

Luis Aparicio es el número uno de la Americana. Vienen después Carl Yastrzemski, jardinero central de Boston; Frank Robinson, de Boston, jardinero de recho; John Powell, primera base de Baltimore; Harmon Killebrew, tercera, de Minnesota; Dave Johnson, de Baltimore, segunda; Bill Freehan, de Detroit, receptor, y Palmer.

Roberto Walker Clemente es uno de varios jugadores que están lastimados. Tiene una dolencia en el cuello y estuvo en descanso.

Se cree que estará en la ban-

ca. Dick Dietz, receptor y Willie McCovey, primera base, de San Francisco, estarán disponibles en caso de urgencia.

Aunque Frank Robinson se lastimó en el hombro la semana pasada y no comenzó en los partidos contra Detroit el fin de semana, figura en la lista como jardinero derecho al empezar.

Ya están eliminados por lesiones Rodney Carew, el panameño que fue escogido en la encuesta popular para jugar la segunda base con la selección de la Americana —que fue reemplazado por Johnson— y Félix Millan, suplente de segunda, cuyo lugar ocupó Joe Morgan, de Houston. Millan es de Atlanta.

### Alineaciones iniciales para el Juego de las Estrellas de las Grandes Ligas esta noche

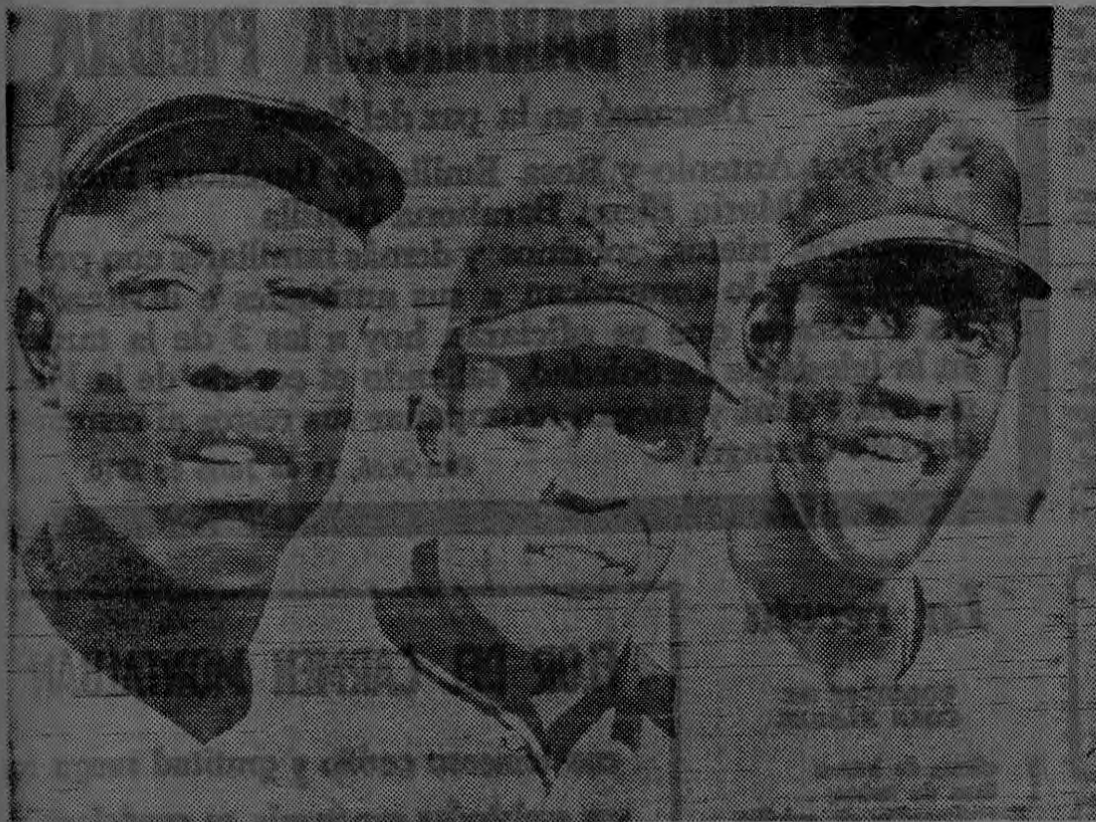
CINCINNATI, 14—(AP)—Posiciones de los jugadores de la Liga Americana y Nacional que competirán hoy en la noche en el juego de beisbol todos estrellas:

#### LIGA AMERICANA

BOOG POWELL, BALTIMORE—PRIMERA BASE  
DAVE JOHNSON, BALTIMORE — SEGUNDA BASE  
LUIS APARICIO, CHICAGO—TORPEDERO  
HARMON KILLEBREW, MINNESOTA—TERCERA BASE  
FRAN HOWARD, WASHINGTON—JARDINERO  
CARL YASTRZEMSKI, BOSTON—JARDINERO  
FRANK ROBINSON, BALTIMORE—JARDINERO  
BILL FREEHAN, DETROIT—RECEPTOR

#### LIGA NACIONAL

RICHIE ALLEN, ST. LOUIS—PRIMERA BASE  
GLENN BECKERT, CHICAGO CUBS—SEGUNDA BASE  
DON KESINGER, CHICAGO CUBS—TORPEDERO  
TONY PEREZ, CINCINNATI—TERCERA BASE  
RICO CARTY, ATLANTA—JARDINERO  
WILLIE MAYS, SAN FRANCISCO—JARDINERO  
HANK AARON, ATLANTA—JARDINERO  
JOHN BENCH, CINCINNATI—RECEPTOR



HANK AARON

WILLIE MAYS

RICO CARTY

MAÑANA — ESTADIO NACIONAL — 8 DE LA NOCHE



## SAPRISSA vs. TURRIALBA

PRECIOS: PALCO GENERAL ₡ 10.00 SOMBRA ₡ 6.00 DAMAS Y NIÑOS ₡ 4.00 SOL ₡ 4.00



## Kent se impuso a Numar en el beisbol de anoche

Reponiendo partidos que no han podido jugarse por motivo de la lluvia, anoche por primera vez un lunes se jugó un encuentro de beisbol por el Campeonato Nacional, enfrentándose Kent y Numar.

El partido en sus primeros tres innings se mostró muy interesante, pero ese interés fue decayendo conforme el Kent fue aumentando la cuenta a su favor, con un cuarto episodio en donde los cigarreros lograron 3 carreras, no siéndole po-

sible ya a los mantequilleros alcanzarlo, para ganar finalmente los muchachos de Wilfredo Libby por marcador de 6 carreras a 1.

Kent conectó 7 hits y cometió un error. Numar se fue de hit en 6 ocasiones y cometió 4 errores.

Jorge Soto, que entró al relevo de Mario Cedeño en el tercer inning, fue el pitcher ganador, cargando con la derrota Eugenio Bars, quien cubrió toda la distancia.

## Fué pospuesta inauguración del Torneo Wilson de Tenis

A solicitud de numerosos tenistas que por motivo de vacaciones escolares se ausentaron de la capital, situación que les imposibilitaba estar presentes en la primera fecha del Wilson de Tenis, el Comité respectivo atendiendo tan justificada razón dispuso posponer la inauguración del mismo una semana más, ampliando también la fecha de inscripción hasta el domingo 19 de julio, procediendo a la formación de cuadros y programa en su sesión del lunes 20, señalando para la primer jornada el domingo 26.

Como se recordará las categorías y modalidades para las que se abrió inscripción en este torneo son las siguientes:

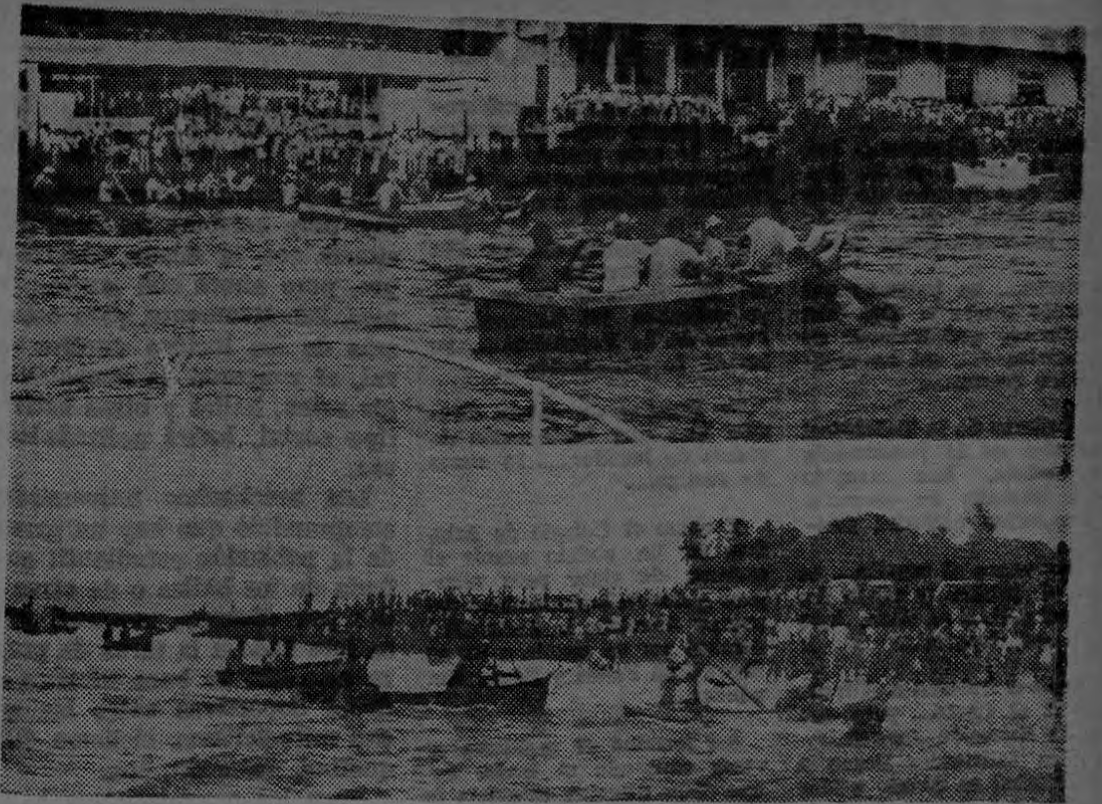
**DOBLES MASCULINO Y FEMENINO:**  
Categorías A, B y C

**MIXTOS: PADRE E HIJO:**  
Categorías A y B. (El Comité clasifica).

**SENIOR:**  
Modalidad dobles masculino (45 años o más).

**INFANTIL Y JUVENIL:**

Según la edad reglamentada en la fórmula de inscripción, modalidad individual "singles". La categoría infantil se jugará en un solo grupo niños y niñas.



**30 MIL AFICIONADOS EN LA REGATA:** — Unos treinta mil aficionados se apostaron a la orilla de la playa desde el Muellecito en donde estaba la meta de partida (foto de arriba) hasta la meta de llegada en el Muelle Gran

de. En la foto principal se ve un grupo de boteros formando fila esperando el disparo de partida y en la de abajo, el bote "Costa Rica", cuando se acerca a la meta para ganar la regata. (Foto Gutiérrez).

## Los Chaves ganaron la regata de botes efectuada en Puntarenas

El bote "Costa Rica", capitaneado por Orlando Viales con los hermanos Antonio, Carlos y José Chaves, se impuso en la primera regata de botes que con motivo de la celebración de las Fiestas de la Virgen del Mar se llevó a cabo el domingo en Puntarenas.

Participaron 25 botes con equipos de cuatro hombres cada uno, pero cinco de esos botes tuvieron que retirarse.

La arrancada se realizó en el Muellecito en el Estero y la meta estaba ubicada en el Muelle Principal en la Bahía, para un recorrido de unos 9 kilómetros que los ganadores

hicieron en un tiempo de 57 minutos.

El segundo lugar fue ocupado por el bote conducido por Marco Antonio Ramos, Francisco Medina, Ricardo Cermona y José Carmona, con un tiempo de una hora.

Llegaron luego los botes 32, capitaneado por Teófilo Alvarez, el 4, con Mario Ortega como capitán y el 17 con Carlos Madrigal en la jefatura.

La competencia fue todo un éxito. La presenciaron unas 20 mil personas a todo lo largo de la playa desde el propio muellecito hasta la meta. Incluso en la playa abierta, desde la Punta hasta el Muelle Principal, los espec-

tadores fueron siguiendo a los punteros, haciéndoles "barra".

El esfuerzo de los remeros fue sumamente grande, ya que el mar estaba muy picado, debido al mal tiempo que imperó, pero no obstante la competencia resultó muy lucida.

Los premios que disputaron los boteros fueron, de \$500.00, \$300.00 y \$100.00 y luego otros premios en utensilios de pesca.

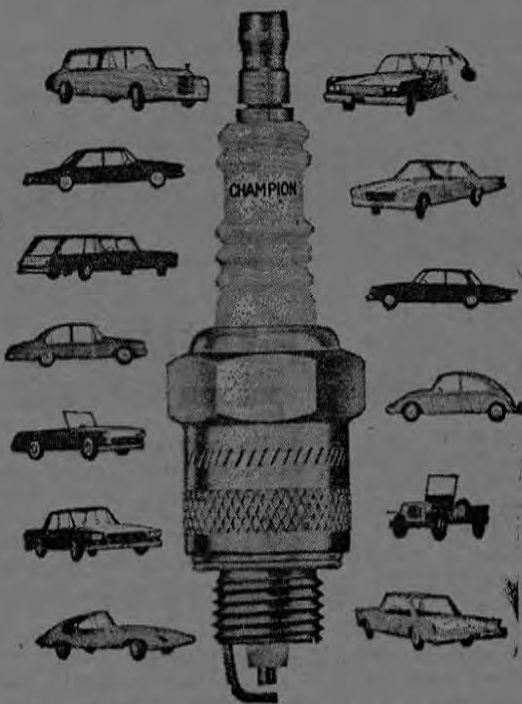
Los participantes todos son pescadores de diversos lugares de la costa del Pacífico que solicitaron a los organizadores que continúen preparando competencias de esta índole.



Tauberbischofsheim (INB). — Campeón de hoy y de mañana. Aquí vemos entrenándose a Reinhold Behr (derecha), campeón alemán de esgrima en la especialidad de sable y a Sabine de seis años. Los dos, así como el subcampeón del mundo, Harald Hein (izquier-

da al fondo), el internacional de 15 años, Thomas Bach y los demás jóvenes pertenecen al club de esgrima Tauberbischofsheim. El club posee 400 socios y que se encuentra en el sur de la República Federal de Alemania

## BUJIAS CHAMPION



HAY MAS VEHICULOS EN EL MUNDO, EQUIPADOS CON BUJIAS CHAMPION, QUE CON LAS DOS MARCAS DE BUJIAS QUE LE SIGUEN JUNTAS.

Exíjalas Ud. también



MAÑANA — ESTADIO NACIONAL — 8 DE LA NOCHE

## SAPRISSA vs. TURRIALBA

SOCIOS DEL SAPRISSA: RECIBO JUNIO — CUPON N° 2.  
ARRENDATARIOS DE PALCOS: CARNET 1970.



El Tópico Deportivo

# Deporte en La Semana Universitaria

## De todo un poco

Por Silvestre

Estamos de plácemes... los señores Directores de la Federación Costarricense de Fútbol dispusieron emitir boletines de las res sesiones privadas....

Es decir.... no tenemos que esperarnos nueve o diez días para conocer qué trataron en esas reuniones.... así las noticias salen frescas....

Los señores de la Fedefútbol conscientes de la importancia de la noticia, han acogido nuestro llamado de atención que en forma editorial hicimos....

No los vence el orgullo.... se deben al público y saben tra bajar para él.... es decir, todo en pro del deporte....

Y muchos quieren a Alfredo Piedra.... al Chato.... para que dirija la Selección Juvenil....

Iguales solicitudes llegan a la Fedefútbol en cuanto a Marvin Rodríguez.... pero la designación del Prof. Tasara está en firme....

Por cierto que al Chato Piedra lo quiere San Carlos.... ca si está lista la contratación....

Y los universitarios están muy empeñados en participar en varios compromisos deportivos para la Semana Universitaria en el presente mes....

Y también han ofrecido diez jugadores de fútbol para que participen en las sesiones de entrenamiento de la Selección Juvenil que irá a Cuba....

La Fedefútbol ha pasado el asunto al Comité de Cuartas y Quintas y a don Hugo Tasara.... están resolviendo....

La Fedefútbol ha considerado el asunto como trascendente.... lo más posible es que los permitan entrenar.... el entrenador decidirá luego....

El Lic. Germán Serrano Pinto.... Ex-Secretario Particular del Ex-Presidente Trejos, nuevo miembro del Tribunal de Penas de la Fedefútbol.... ya aceptó la designación....

Un jugador de quinta división hizo una falsificación de cédula de jugador.... 18 meses de castigo....

Y como el Colegio de Arbitros no ha podido reunir el quórum de rigor para nombrar a dos de los miembros del cuerpo directriz, la Fedefútbol nombró por su cuenta a los señores José Fallas y Edgar Hernández....

Así terminó el problema que venía causando el hecho de que dicha directriz estuviera incompleta....

Debidamente contratado ya don Otto Pedro Bumbell para el cursillo de entrenadores que dará aquí....

Y para la actividad deportiva de los universitarios para celebrar la Semana Universitaria, se están preparando varias competencias....

Habrán ciclismo, motociclismo, natación, fútbol y otros deportes y habrá también diplomas de participación para todos los deportistas....

Ya el universitario se proyecta hacia el deporte.... no sólo los bailes y concursos de simpatía habrá ahora durante la Semana Universitaria.... muy bueno....

Los jóvenes universitarios se preparan para celebrar su Semana Universitaria con la misma alegría de siempre, pero ahora con nuevas proyecciones. Efectivamente, para este año además de los lucidos desfiles de carnaval, el concurso de simpatía para elegir reina, bailes y otras actividades de tipo social, habrá actividades deportivas.

Los muchachos universitarios han comprendido que hay un grueso sector de la población estudiantil que no disfruta de los bailes o de otras actividades por diversos motivos, por lo que se han dado a la tarea de preparar para este año un buen número de actividades deportivas entre las que destacan mitociclismo, ciclismo, fútbol, basquetbol, natación, etc.

Pero los organizadores han dispuesto, con el fin de interesar aún más a los deportistas universitarios, hacer una entrega, un tanto simbólica si se quiere, de diplomas de participación para todos aquellos que tomen parte

en cualquiera de las competencias. Será un estímulo para quienes saliendo de la rutina, celebran la Semana Universitaria de otra forma, o sea, haciendo deporte.

Pero además de los preparativos para la Semana Universitaria, los dirigentes del deporte han dispuesto hacerle una oferta formal a la Fedefútbol de diez de los mejores futbolistas de los equipos universitarios, a fin de que participen en las sesiones de entrenamiento de la Selección Juvenil, con los deseos de que prueben suerte con miras a un puesto en la Selección.

Nos complace ese espíritu de los jóvenes universitarios y esperamos que continúen con ese entusiasmo, porque si tomamos en cuenta que de los colegios y de las universidades salen por lo general los mejores deportistas, no encontramos por qué de nuestra universidad no puedan salir también estrellas del deporte, si hay pasta, si hay entusiasmo.

## Motociclismo en la Ciudad Universitaria segunda carrera por Campeonato Nacional

El Moto Club de Costa Rica, por medio de la presente, aprovecha la oportunidad para informar que con motivo de la Semana Universitaria y para sumarse a las celebraciones ha organizado para el domingo 19 de julio, a las 10 de la mañana, la segunda carrera de motociclismo, valedera para el Campeonato Nacional de Velocidad del presente año, en las calles de la Ciudad Universitaria Rodrigo Facio, sita en San Pedro de Montes de Oca. A petición de los estudiantes universitarios, se hará también una carrera en la que participarán solo motociclistas novatos, tanto universitarios como particulares.

Requisito fundamental para poder participar en dichas competencias, tanto expertos como novatos, será el de asistir hoy martes a las 7 y 30 de la noche a las Oficinas del Moto Club, sita al costado sur del Gimnasio Nacional a una Jun

ta de Pilotos, en la que se les darán instrucciones, sobre todo en lo que respecta al significado de los diferentes colores de las banderas de señales.

La entrega de Certificados de Participación y Premios a los vencedores, será en el baile a celebrarse en el Centro de Recreación Estudiantil de la Universidad, con motivo de la coronación de la Reina Universitaria, el día 26 de julio a las 3 de la tarde.

### RESULTADOS DE LA PRIMERA CARRERA CELEBRADA EL 28 DE JUNIO EN HATILLO

#### Categoría de 50 c.c.:

- 1º) Carlos Cortés Pacheco
- 2º) Bernardo Laitano Torres
- 3º) Alberto Leandro Guillén
- 4º) Retirado: Isidro Castillo

#### Categoría de 100 c.c.:

- 1º) Bernardo Laitano Torres
- 2º) Isidro Castillo Navarro
- 3º) Edgar Vega Fonseca
- 4º) Víctor Ml. Vargas R.
- 5º) Retirados: José F. Navarro y Raymond Martínez.

#### Categoría de 80 c.c. Novatos:

- 1º) Eduardo Zapata Carvajal
- 2º) Maynor Mora Valverde
- 3º) Enrique Howel Paniagua
- 4º) José F. Navarro

#### Categoría Libre:

- 1º) Carlos Cortés Pacheco

- 2º) José F. Navarro Murillo
- 3º) Isidro Castillo Navarro
- 4º) Alejandro Soto Valverde
- 5º) Víctor Ml. Vargas V.
- 6º) Retirado: Bernardo Laitano.

#### CLASIFICACION GENERAL:

- 1º) Carlos Cortés Pacheco 20 puntos
- 2º) Bernardo Laitano Torres 17 puntos
- 3º) Isidro Castillo Navarro 12 puntos
- 4º) José F. Navarro Murillo 7 puntos
- 5º) Edgar Vega Fonseca 5 puntos
- 6º) Alberto Leandro Guillén 5 puntos.

## Atletismo

MUNICH, ALEMANIA, 14. (AP). La corredora Chi Cheng, de Formosa, estableció una nueva marca para los 200 metros con un tiempo de 22.4 segundos.

Chi Chen, que reside en los Estados Unidos, tomó parte en la competencia deportiva con que se inauguró una nueva pista en el estadio Dante de esta capital bávara.

El récord mundial anterior había sido impuesto por la polaca Irena Kirszenstein-Szekinska, que hizo 22.5 segundos en la olimpiada de 1968.

## México venció a Inglaterra en fútbol femenino por 3 a 0

MILAN, Italia 14 (AP). Un equipo agresivo de mujeres mexicanas derrotó anoche a Inglaterra 3-2 para asumir el tercer puesto en el Campeonato Femenino de Fútbol.

México e Inglaterra fueron eliminados en la semifinal por Italia y Dinamarca. Y como en la copa masculina Jules Rimet hubo una final para los puestos tercero y cuarto para las perdedoras.

Las mexicanas se situaron al frente en la primera mitad marcando tres goles en 18 minutos.

Vargas comenzó las anotaciones, seguida por Hernández, y

Tovar la tercera.

Las chicas británicas se recuperaron y lograron anotar en el 25, por intermedio de Briggs.

Las mexicanas se situaron al frente en la primera mitad marcando tres goles en 18 minutos.

Vargas comenzó las anotaciones, seguida por Hernández, y Tovar la tercera.

Las chicas británicas se recuperaron y lograron anotar en el 25, por intermedio de Briggs.

En el minuto 18, del segundo tiempo Stockley logró la segunda anotación de un tiro pentalty.

## El fútbol en Uruguay

MONTEVIDEO, 14 (AP). — Nacional — campeón del año pasado — derrotó el domingo por 5 a 1 a Racing, en la primera fecha del torneo uruguayo de fútbol en match disputado en el Estadio Centenario ante 30 mil personas.

El torneo se inauguró el sábado con el partido en que Peñarol ganó 3 a 2 a Defensor.

Nacional fue en todo el transcurso del encuentro netamente superior a su rival. Al finalizar el primer tiempo se

imponía por 2 a 1 por goles del centro delantero argentino Luis Artime a los 13, y el chileno Ignacio Prieto a los 25, descontando para Racing el centro delantero argentino Luis Díaz.

En la segunda parte el ganador apabulló a su rival con juego ofensivo contundente anotando nuevamente Artime a los 17, y aumentando el extremo derecho Luis Cubilla a los 24 y 31 minutos.



TURIN, 14. — Bárbara Dolling de Inglaterra, Cristina García de México, Val Cheshire de Inglaterra y Acella Nila de México, se ven en acción aquí durante el encuentro de fútbol

femenino por el Campeonato Mundial, anoche. El partido lo ganaron las mexicanas con score de 3 goles a 2. (AP, wirephoto).

# Programa de Curso de Entrenadores que dictará don Otto Pedro Bumbel

a) Parte teórica:  
 I) Metodología del Entrenamiento - 3 clases.  
 II) Metodología de la Preparación Física - 6 idem

## Del Torneo de Tenis-Mesa en el Club "Las Cruzadas"

Anoche los Bravos derrotaron a los Zurdos cinco por cero, y los Doctores derrotaron cinco por dos a la Juventud China, en el Torneo de Tenis de Mesa en el Club Las Cruzadas de Calle Blancos.

### PARTIDAS PARA HOY:

Universidad A se enfrenta a la Juventud China; y en el segundo juego Universidad B se enfrenta en partida decisiva a Las Cruzadas.

En el primer compromiso los universitarios se muestran como favoritos debido a que cuentan en sus filas con los mejores jugadores del país, entre ellos el Campeón Nacional Lic. Adolfo Chín y el Subcampeón Nacional Luis G. Barrantes.

En cuanto al compromiso de la Universidad B la cosa no está muy clara, aunque la forma en que han venido jugando los componentes de este equipo es verdaderamente eficiente, ya que a base de superioridad se han mantenido invictos hasta la fecha, y de gana este encuentro se aseguran una eficiente clasificación. De toda suerte el público tendrá esta noche una buena ocasión para presenciar partidas muy emocionantes.

III) Preparación Táctica:  
 a) Individual: marcaje individual, marcaje por zonas, aproximación, anticipación, coberturas, desmarques, integración en el bloque del equipo, disciplina posicional, etc.  
 b) Colectiva: Sistemas de juego, mecanización de un patrón de juego, apoyos y desmarques combinativos, cambios de ritmo, cambios de sistema de juego sobre la marcha de un partido, etc., armazón del equipo

IV) Preparación Técnica Individual - 3 clases.  
 V) Táctica y estrategia - 5 clases  
 VI) Rudimentos de psicología aplicada - 2 clases.  
 VII) Nociones de Medicina Deportiva - 2 clases.  
 VIII) Evolución del fútbol moderno (coloquios)

(Estudio comparativo del actual fútbol europeo-fútbol americano; fútbol-fuerza y fútbol habilidad; predominio de los patrones de juego y modernos sistemas tácticos igual 4x2x4; 4x3x3; 1x4x2x3; 4x4x2, etc.) - 3 clases.

b) Parte práctica:  
 I) Preparación Física - 3 clases.

(Ejercicios analíticos, ejercicios sintéticos, modernos métodos de preparación, entrenamiento fraccionado, Ley de 45 segundos, "Circuit training", entrenamiento con carga progresiva, elongación muscular, etc.).

II) Preparación Técnica (6 clases).

(Técnica pura y técnica aplicada, dominio y control del balón. Recepción, Pases cabeceos, conducción, tiros, fintas y "dribblings", saques, cargas.

III) Preparación Táctica:

a) Individual: marcaje individual, marcaje por zonas, aproximación, anticipación, coberturas, desmarques, integración en el bloque del equipo, disciplina posicional, etc.

b) Colectiva: Sistemas de juego, mecanización de un patrón de juego, apoyos y desmarques combinativos, cambios de ritmo, cambios de sistema de juego sobre la marcha de un partido, etc., armazón del equipo

IV) Estrategia: Planteamiento de los partidos - 3 clases.

Análisis del adversario, Sistema a emplear, evolución táctica, saques, libres, barreras, aplicación de la ley de sustitución, sustitución táctica, etc.

# El colombiano Del Río ganó primera etapa de la Vuelta Ciclística a Panamá de ayer

PANAMA, 13 (AP). Colombia, México, Argentina y Panamá se repartieron hoy los diez primeros puestos en la etapa inicial de la vuelta ciclista internacional de Panamá que se corre por vez primera siendo Otoniel del Río, de Medellín, el primero en llegar a la meta del circuito cerrado de ochenta kilómetros con el cual se inauguró la prueba en la provincia de Chiriquí.

El tiempo de Del Río fue de 2 horas, 2 minutos, 6 segundos. En reñido segundo lugar con diferencia de cuarenta segundos llegó el mexicano Agustín Alcántara. Otro colombiano

no Ramón Giraldo compañero de equipo de Del Río finalizó en tercer lugar seguido por el argentino Mario Mancuso.

El mexicano Jorge Martínez terminó séptimo y el argentino Oscar Luna octavo. Los dos más puestos entre los diez primeros correspondieron a panameños.

Compiten equipos de cuatro ciclistas cada uno de Argentina, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Jamaica, México, Nicaragua y Colombia teniendo este último país dos equipos inscritos. El resto de los competidores son de Panamá.

# El panameño Roca ganó segunda etapa de la Vuelta a Panamá

PANAMA, 14 (AP). — En velocísimo embalaje final de un lote de 17 ciclistas, Héctor Roca, de Panamá, ganó la segunda etapa efectuada ayer de la Primera Vuelta Ciclística a Panamá. La etapa comprendió una distancia de 203 kilómetros.

Héctor Terán del Ecuador cruzó la meta de etapa en la ciudad de Santiago de Veraguas en segundo lugar, seguido por Ramón Giraldo, de Colombia, Agustín Alcántara, de México, Francisco A. Funes, de El Salvador y Ambrosio Madrid, de Panamá. El tiempo del ganador y para los otros 16 competidores que inte-

graron el lote puntero fue de 5 horas, 43 minutos, 11 segundos.

La etapa se inició en la Ciudad de David, provincia de Chiriquí, cercana a la frontera con Costa Rica, e incluyó dos trechos montañosos.

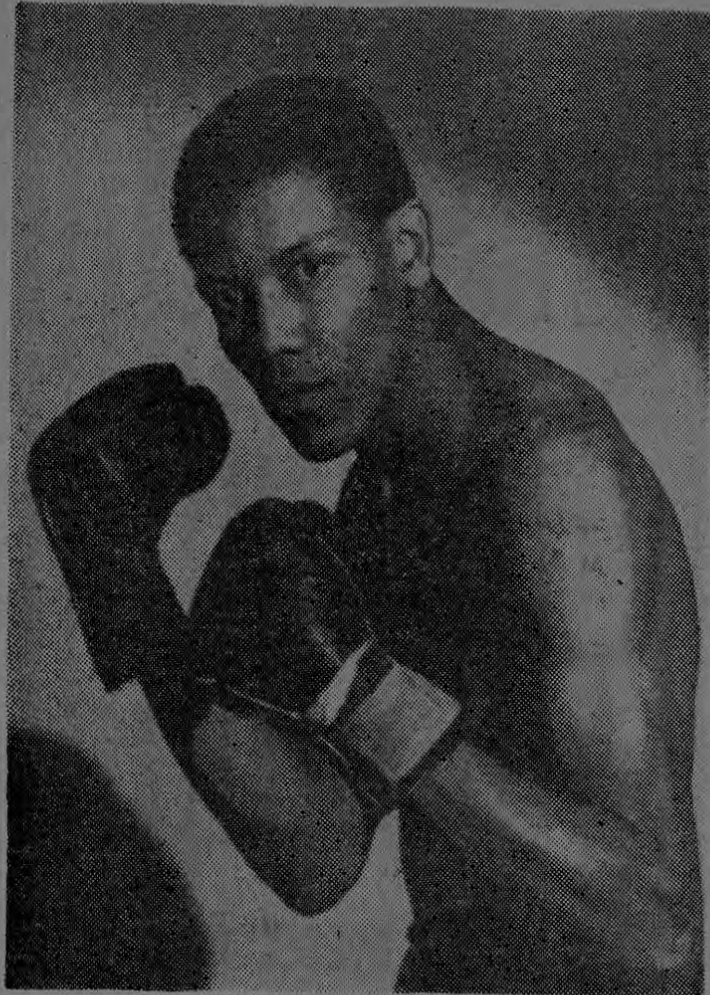
Joaquín Martínez, de México, ganó el premio de meta con tiempo de 1 hora, 9 minutos, seguido por el panameño Madrid y el argentino José Herrera. Ml. Baquerahdz, ocupó el primer premio de montaña en el kilómetro 103. El guatemalteco Julio Schwenker se adjudicó el segundo premio de montaña en el kilómetro 132.

# Fútbol por el mundo

LIMA, 14 (AP). — Universitario de Deportes empató el domingo 1-1 con Carlos Manucci manteniéndose como líder invicto del torneo profesional de fútbol al terminar la etapa complementaria de la quinta fecha.

Otros resultados de los partidos

jugados el domingo fueron los siguientes:  
 Torino 3, Atlético Grau 2  
 Alianza Lima 4, Deportivo Municipal 0  
 Sporting Cristal 1  
 Defensor Lima 1  
 Juan Aquich 2,  
 Octavio Espinoza 1.



Renán Marotta, de Nicaragua, a quien veremos en acción el jueves de la presente semana en el Gimnasio Nacional, en pelea de revancha a 10 rounds frente al tico Pato Madrigal. Será la segunda vez que se enfrenten estos dos púgiles. En su primer confrontación, Marotta puso fuera de combate a Madrigal en el tercer asalto.—

# Griffith y Tiger pelean de nuevo mañana

NUEVA YORK, 14 (AP). — Emile Griffith y Dick Tiger, que se han presentado en el cuadrilátero del Madison Square Garden con tanta frecuencia que parece que allí viven, encabezan el miércoles un programa de peleas de la semana bastante escueto.

En 21 presentaciones en peleas de fondo en el Garden Griffith ha ganado 18 veces y perdido tres.

El venerable Tiger no ha peleado desde noviembre. A los 40 años el recio nigeriano todavía quiere otra oportunidad de recuperar el título mundial de los semipesados que le quitó Bob Foster en 1968.

Griffith ganó el título medio-mediano tres veces y lo perdió en dos ocasiones, dos veces fue campeón de peso mediano y otras tantas fue destronado. Tiger ganó el título mediano dos veces y lo perdió dos veces también.



EMILE GRIFFITH

DICK TIGER

**Sr. COMERCIANTE**  
 Surta su negocio con paraguas y sombrillas de  
**Paragüería REGO**  
 TELEFONO 22-21-63.

LA CIUDAD DE LOS DEPORTES ES UNA NECESIDAD NACIONAL

MAÑANA — ESTADIO NACIONAL — 8 DE LA NOCHE  
**SAPRISSA vs. TURRIALBA**  
 A las 6 y 45: Preliminar de Reservas.



# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

### RUBRO 1

Automóviles  
Camiones  
Tractores  
Maquinaria  
Compra-Venta

### RUBRO 2

Compra-Venta  
Casas  
Departamentos  
Fincas  
Lotes

### RUBRO 3

Alquileres  
Departamentos  
Casas Oficinas  
Locales

### RUBRO 4

Préstamos  
Hipotecas  
Negocios

### RUBRO 5

Empleos

### RUBRO 6

Escuelas  
Centros culturales  
Academias  
Personal docente

### RUBRO 7

Profesionales

### RUBRO 8

Servicios  
Talleres  
Oficios diversos  
Varios

Tarifas para CLASIFICADOS:

- Aviso corriente: pulgada columnar: ₡ 3.50
- Aviso destacado, pulgada columnar: ₡ 4.50
- Aviso agrupado, línea palabra: ₡ 0,15

## RUBRO 1

AUTOMOVILES  
CAMIONES  
TRACTORES  
MAQUINARIA  
COMPRA-VENTA

### JEEPS PARA ALQUILAR

Solamente a personas o empresas establecidas.  
Teléfono 21-23-32.

TRACTORES Y MAQUINARIA para construcción aserraderos - ebanisterías imprentas - talleres mecánicos - usadas y nuevas vendemos.  
Licenciado Juan de Dios Freer.  
Apdo. 3703. Tel. 22-88-86.

## REGALE FELICIDAD

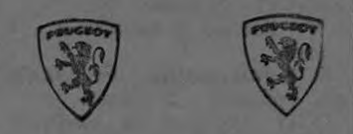
Obséquiele a su familia  
Un carro  
Visite nuestro departamento de automóviles usados y encontrará

Verdaderas gangas  
Primas desde  
₡ 1.200.00  
Resto con grandes facilidades



## CENTRO CARS S. A.

Distribuidores exclusivos para Costa Rica de VOLKSWAGEN únicos que pueden dar garantía de fábrica.  
Teléfono 21-88-05  
Calle 26. Final 5ª Avenida. nuevo local frente al Gimnasio Nacional de La Sabana.



## PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

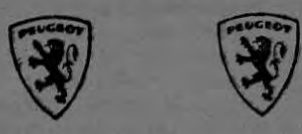
- Peugeot 404 1961
- Peugeot 404 1964
- Peugeot 404 SW 1963
- Peugeot SW Diesel 1967

40 meses para pagar.

## DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca, frente al Más por Menos, entrada al Colegio Calasanz.



## Para mayores

## Resultados

## Anuncie

en los

## Clasificados de

## LA PRENSA LIBRE

Progreso Industrial es Progreso Nacional

## AQUI SU VOLKSWAGEN

- Volkswagen 1961
- Volkswagen 1962
- Volkswagen 1963
- Volkswagen 1964
- Volkswagen 1965

## RECONSTRUIDOS

OPORTUNIDAD  
Volkswagen Fast Back 1966  
COROLLA 1200 1969  
2 PUERTAS

y en  
24 largos meses para pagarlo.  
Y por supuesto... en



SU CASA DE CONFIANZA  
100 varas al Sur del Cine Hilton - Teléfono 21-78-85.

## VEHICULOS ECONOMICOS

### Agencia Cony

S. A. - Paseo Colón frente al Hospital San Juan de Dios.  
Teléfono 22-44-52.  
El vehículo más barato en plaza.

### VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

Panelita Cony	1960
Furgón Cony	1968
Triciclo Daihatsu	1967
Station Wagon Taunus	1966
Vespa 90 c.c.	1968
Vespa 150 c.c.	1964

## AUTO MARELI

donde su vehículo usado vale más a cambio de unidades nuevas.

OPEL  
ISUZU  
BEDFORD  
CHEVROLET

100 varas Norte  
Estación Pacífico  
Teléfono 22 59 36

# un magnífico negocio para su negocio!



BEDFORD DIESEL "ÑATO"  
5 1/2 toneladas

# BEDFORD DIESEL



Lachner & Sáenz, S.A.  
Teléfono 21-21-21 Apartado 10014

## MOTORCENTRO

FRENTE A LA PLAZA DE BARRIO MEXICO

## James Bond

James Bond se echó el pedacito de plástico en el bolsillo, sin percatarse que el empleado adentro contaba los pedacitos de plásticos que quedaban...



## TAMPO NOTÓ QUE EL EMPLEADO SALIÓ PARA HABLAR URGENTEMENTE CON EL RECEPCIONISTA...



## SIN DARSE CUENTA DE LO INTERESADOS QUE ESTABAN EN EL, BOND ANDUVO POR LA PISTA DE ESQUIAR...





# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## RUBRO 1

AUTOMOVILES  
CAMIONES  
TRACTORES  
MAQUINARIA  
COMPRA-VENTA

VENDO CHEVROLET 56.  
Magníficas condiciones.  
Llamar teléfono 25-47-09.

### "OPORTUNIDAD"

CHEVI 2 — PERFECTO  
ESTADO — MOD. 62 AU-  
TOMATICO — PRUEBE-  
LO Y LO COMPRA.  
TEL.: 21-05-52.

PRENSA HIDRAULICA "WIL-  
LIAMS WHITE" cuatro co-  
lumnas — mesa 48" x 36" 600  
toneladas — casi nueva VEN-  
DO BARATISIMA. Lic. Juan  
de Dios Freer.  
Teléfono 22-88-86.

VENDESE CHEVROLET IM-  
PALA, automático, impeca-  
ble, modelo 1966, completa-  
mente equipado, impuestos a  
pagar. Teléfono 22-06-86.

EMPRESARIOS DE CONS-  
trucción vendemos máquinas  
y equipos americanos nuevos y  
usados.

Lic. Juan de Dios Freer.  
Apartado 3703, teléfono  
22-88-86.

También maquinaria para  
ebanistería, aserraderos e im-  
prentas.

ALQUILER DE JEEPS UNI-  
CAMENTE A EMPRESAS O  
PERSONAS CON REFEREN-  
CIAS. TEL.: 21-23-32.

VENDO, CAMBIO AUTOMO-  
vil Fiat 124 L Modelo 68 Izuzu  
modelo 66 diesel, Volkswagen  
modelo 61 o cambio por pro-  
piedades también tengo Sta-  
tion American 64. Verlos esta-  
tua León Cortés 150 varas Nor-  
te.

VENDO MACHHEMBRADO-  
ra Yates 108 de 10" está traba-  
jando, barata. Para importar  
ofrezco machihembradora Bau-  
erle 16" en € 62.000.00. Machi-  
hembradora Shoda 5 1/2" ....  
€ 32.000.00. Lic. Juan de Dios  
Freer.  
Teléfono 22-88-86 - Apartado  
3703.

CARBON COKE PARA FUN-  
DACION Y FRAGUAS.  
TELEFONO 21-79-35.

¡Los insuperables  
en  
Costa Rica

VOLKSWAGEN  
FORD MUSTANG  
1965

10.000 KM. de  
Garantía escrita y...  
30 COMODOS MESES  
PARA CANCELARLO

CEN AUTO

125 Vs. al Oeste de  
Acueductos y  
Alcantarillado  
SUCURSAL

Paseo Colón 100 vs. al  
oeste de MAS POR MENOS  
LO ESPERAMOS!

## PURDY MOTOR S.A

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

### Depto. de Automóviles Usados

RAMBLER CLASSIC - SEDAN .....	1965
CHEVROLET - PICK UP .....	1965
VOLKSWAGEN - COUPE .....	1962
CHEVROLET - SEDAN .....	1965
VOLKSWAGEN - PANEL .....	1957
RAMBLER REBEL - STATION WAGON .....	1967
OPEL - SEDAN .....	1967
COROLLA - COUPE .....	1969
LITE STOUT - PICK-UP .....	1964
CHEVY IMPALA - SEDAN .....	1965
SIMCA - SEDAN .....	1962
OPEL - SEDAN .....	1958
VOLKSWAGEN - COUPE .....	1963
SIMCA - SEDAN .....	1960
OPEL - PANEL .....	1964
TOYOTA - LONA .....	1967
SUNBEAM - IMP. ....	1965

## SE VAN... SE VAN...

A TRABAJAR PARA USTED POR POCO DINERO!  
A "CASI-PRECIOS"

### GANGAS:

#### AUTOS

1963 - DKW - Sedán Junior .....	€ 5.000.00
1956 - CHEVROLET - Sedán - 4 puertas .....	3.000.00
1961 - ANGLIA - 2 puertas .....	6.000.00
1961 - TAUNUS - 4 puertas .....	4.500.00
1967 - TAUNUS - 4 puertas .....	22.000.00
1966 - SIMCA - 4 puertas - Station .....	18.000.00
1959 - ZEPHIR - 4 puertas .....	6.000.00
1963 - ZODIAC - 4 puertas .....	12.000.00
1963 - SIMCA 100 - 4 puertas .....	8.000.00
1962 - DKW - Auto Unión .....	5.000.00
1960 - MERCEDES BENZ 220 S .....	18.000.00
1960 - OPEL STATION - 2 puertas .....	4.000.00
1962 - VAUGHALL - 4 puertas .....	9.000.00

#### PICK-UPS

1962 - FORD - 1½ Tons. ....	€ 8.500.00
1965 - THAMES 800 - ¾ Ton. ....	9.500.00
1959 - FORD - ¾ Ton. ....	5.000.00

#### DOBLE TRACCION

1968 - WILLYS COMANDO - Convertible ....	€ 18.500.00
1961 - TOYOTA - Capota lino .....	7.000.00
1955 - INTERNATIONAL - 1 Ton. ....	6.000.00

#### PANELS

1965 - THAMES 800 - ¾ Ton. - Diesel .....	€ 9.000.00
1964 - THAMES 800 - ¾ Ton. ....	5.000.00
1961 - MERCEDES BENZ - Diesel - 1¼ Tons. ....	9.500.00
1956 - CHEVROLET - 1½ Tons. ....	10.500.00
1968 - FIAT - ¾ Ton. ....	8.500.00
1962 - TAUNUS 12 M - ¾ Ton. ....	8.000.00

#### CAMIONES

1953 - FORD - 2½ Tons. - Gas .....	€ 4.000.00
1963 - F K - 3½ Tons. Diesel .....	6.000.00
1957 - THAMES 50 - 3½ Tons. Diesel .....	15.000.00
1958 - THAMES 20 - 2½ Tons. - Diesel .....	11.000.00
1963 - FORD - Autobús - Diesel .....	20.000.00
1961 - CHEVROLET - 3½ Tons. - Diesel .....	15.000.00
1962 - CHEVROLET - 2½ Tons. Gas .....	10.000.00

## EXACA

Avenida 10 - Calle 22

TELEFONO 22-89-74

IMPORTADORES DE BIENES DE  
EQUIPO ESPAÑOL

TORNOS  
CEPILLOS  
TALADROS  
FRESADORAS  
SIERRAS DE CINTA  
SIERRAS CIRCULARES

Ahora con financiación propia  
Toda clase de máquinas para  
metal.

## EXACA

Avenida 10 - Calle 22

ANGLOFORES LTDA.  
CALLE DEL PACIFICO  
TEL: 22-43-77 APDO: 1768



TODOS LOS DIAS  
125.000 PERSONAS  
LEEN LOS  
CLASIFICADOS...!

TRANSPLANTE  
SU INVERSION  
A

LA PRENSA LIBRE



Modesty Blaise

MODESTY  
BLAISE  
PETER O'DONNELL

VAUBOIS Y TARRANT VAN HACIA  
DES VACHES...

¿ESTAREMOS  
TRATANDO CON  
GENTES QUE  
MATAN,  
RENÉ?

POR LA MAS  
MINIMA  
RAZÓN...

...¿ESTÁN MODESTY  
Y WILLIE AR-  
MADOS?

AÚN  
NO...  
PERO YO  
LES LLEVO  
AQUÍ SUS  
ARMAS.

MIENTRAS...

¿QUÉ TE  
PASA ESTA NO-  
CHE, ANDRÉS?  
¿ESTE NO ES EL  
SITIO DEL  
COCHE!

TENEMOS  
QUE HACER  
UN TRABAJO  
PRIMERO.



# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## RUBRO 2

COMPRA-VENTA  
CASAS  
DEPARTAMENTOS  
FINCAS  
LOTES

## RAPIVENTAS Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION  
150 varas al Norte de la Em  
bajada Americana, Edificio  
Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3.

Teléfono 21-03-75.

OFRECE A LA VENTA LAS  
SIGUIENTES FINCAS:

Edificio céntrico, tres pisos en  
mixto a 200 varas del Parque  
Central, buena renta. Vale ...  
¢ 1.000.000.00.

Teléfono 21-03-75.

SABANILLA DE MONTES de  
OCA 8½ manzanas urbaniza-  
das y rodeadas de carretera.  
Vale ¢ 4.75 vara cuadrada.  
Aproveche esta oportunidad.

Teléfono 21-03-75.

Ganga. Finca lechera 80 man-  
zanas, 70 de pasto, en apar-  
tos, galerón grande de orde-  
ño, dos casas, planta eléctrica,  
34 vacas finas en producción,  
11 novillas. Vale ¢ 140.000.00.  
(Deuda bancaria). 270 botellas  
de producción.

Teléfono 21-03-75.

2.000 manzanas inscritas y bien  
cercadas. 1.300 manzanas de  
potrero jaragua. Buena agua a  
22 kms. de la Carretera Inter-  
americana, con 500 cabezas de  
ganado y 50 bestias en su ma-  
yoría mular. Vale puerta cer-  
da ¢ 1.900.000.00.

Teléfono 21-03-75.

SAN MATEO 650 manzanas de  
pasto, buenas aguas y gran par-  
te de bajura. Vale ¢ 725.000.  
Teléfono 21-03-75.

BAGACES en centro 100 man-  
zanas todas de pasto y buena  
vegetación. Vale ¢ 80.000.00.  
Teléfono 21-03-75.

HIGUERON DE CANALETE,  
(UPALA) 650 manzanas con  
120 manzanas de pasto. Hipo-  
teca bancaria. Vale .....  
¢ 450.000.00.

Teléfono 21-03-75.

Finca de café y caña en Poás,  
Alajuela. 29 manzanas, 24 de  
café y el resto de caña. Pro-  
medio de fanegas por manza-  
na 25. Vale ¢ 325.000.00.  
Teléfono 21-03-75.

TRES RIOS finca de café, 29  
manzanas urbanizables. Pro-  
medio 25 ó 30 fanegas por man-  
zana. Vale ¢ 22.000.00 cada  
manzana.

Teléfono 21-03-75.

Finca ganadera en verdadera  
producción se vende hasta con  
cuota ganadera o con par-  
te de ganado para entregar,  
situada en CAÑAS, GUANA-  
CASTE a 20 kms. de la ciudad  
tiene una deuda a largo pla-  
zo.

Teléfono 21-03-75.

Finca de 5.000 manzanas con  
12 kms. de costa y preciosas  
playas, con más de 2.000 man-  
zanas mecanizables y en su ma-  
yoría mecanizada, una verda-  
dera oportunidad.

Teléfono 21-03-75.

LA SUIZA DE TURRIALBA,  
25 manzanas con 10 manzanas  
de café, 8 manzanas de caña  
y el resto de potrero. Vale  
¢ 230.000.00. Se dan comodi-  
dades.

Teléfono 21-03-75.

PAVAS contiguo a la Urban-  
ización Rohrmoser 40 manzanas  
para urbanizar a ¢ 8.00 vara  
cuadrada, se dan comodidades.  
Teléfono 21-03-75.

PAVAS linda quinta con una  
manzana de terreno, piscina,  
campo de juegos, una casa  
colonial preciosa y amplia, don-  
de se puede vivir con toda  
tranquilidad. Vale ¢ 500.000.  
Teléfono 21-03-75.

CANALETE, Upala 2.200 man-  
zanas con 250 de pasto, cam-  
po de aterrizaje, 170 vacas, 8  
toros puros. Vale ¢ 1.500.000.  
Teléfono 21-03-75.

TURRIALBA 121 manzanas  
con 45 de café, 20 de caña, res-  
to potrero y montaña, terreno  
para ensanchar cultivos. Con  
deuda bancaria 16 años plazo.  
Buena cosecha futura. Vale ..  
¢ 500.000.00.

Teléfono 21-03-75.

GUANACASTE, con preciosa  
playa, buena carretera, 2.675  
manzanas con más de un 50%  
mecanizadas. Con gran canti-  
dad de maquinaria, 750 cabe-  
zas de ganado puro, magníficas  
instalaciones. Vale puerta  
cerrada ¢ 2.500.000.00.

Teléfono 21-03-75.

CABO BLANCO 420 manzanas  
de pasto, buenas aguas y casa.  
Vale ¢ 425.000.00 contado.  
Teléfono 21-03-75.

SAN RAFAEL DE OJO DE  
AGUA 5 finquitas aptas para  
quintas o granjas.

Teléfono 21-03-75.

COYOLITO, PUNTARENAS,  
250 manzanas centro de la po-  
blación, todas de pasto y bue-  
na casa, corrales. Vale .....  
¢ 225.000.00.

Teléfono 21-03-75.

SANTO DOMINGO, con línea  
férrea, 3 manzanas sembradas  
de café. Vale ¢ 110.000.00.  
Teléfono 21-03-75.

LECHERIAS CON O SIN GA-  
NADO en varios lugares y de  
todo tamaño, muy buenos pre-  
cios y comodidades.  
TIBAS 2 manzanas a ¢ 3.00  
vara.

QUINTAS EN ALAJUELA,  
RIO SEGUNDO, LA GARITA,  
SAN ANTONIO DE BELEN,  
muy baratas y cómodas, a la  
vez que ofrecen gran cantidad  
de finquitas propias para di-  
cho fin.

Teléfono 21-03-75.

## RAPIVENTAS Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION  
150 varas al Norte de la Em  
bajada Americana, Edificio  
Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3.  
Teléfono 21-03-75.

SE VENDE PROPIEDAD AL  
Sur Oeste de Escazú, nomina-  
da El Naranjo. 10.000 varas  
cuadradas con un frente a ca-  
lle de 177 varas. Se vende en  
lotes o en total. Entenderse con  
Gonzalo Hidalgo, Barrio La  
Cruz, 50 varas al Norte antes  
de llegar a La Cruz.

CENTRO SAN JOSE VENDO  
magnífica propiedad 250 varas  
Oeste Casa Amarilla, sobre a-  
venida 7ª. Mide 650 vs.2. Telé-  
fono: 28-02-26, de 3 p.m. a  
6 p.m. solamente.

EN LA URUCA LOTES RE-  
sistenciales frente a la plaza.  
Con 100 meses para pagar.  
Sin intereses. Teléfono .....  
21-05-28. Llamar de 6 a 12 m.

VENDO LOTE EN ESCAZU A  
150 varas Sur de La Hulera,  
A 40 colonos vara. 1/3 conta-  
do, resto facilidades. 1.700 va-  
ras cuadradas.  
Teléfono 21-23 32.

VENDO QUINTA, La Garita,  
manzana y media, casa nue-  
va, árboles frutales, hueco pa-  
ra piscina. Tel. 28-61.82. San-  
ta Ana-San José.

## TIBAS

El lote que anhelaba para  
la construcción inmediata o  
diferida de su casa en la más  
moderna y bella urbanización,  
San Jerónimo, frente a la ter-  
minal de buses, ahora total-  
mente al alcance de su presu-  
puesto.

## OFICINA

Lic. Teodoro Martén  
Teléfono 25-28.82

VENDO LOTE EN MIRAFLO-  
RES, Guadalupe, 316 varas  
cuadradas. Precio rebajado si  
es al contado.  
Informes teléfono 22-49-12.

Lotes residenciales cerca Uni-  
versidad San Pedro, Sabana  
Sur, Barrio La Salle, Belo Ho-  
rizonte, Valle del Sol, Curri-  
dabat, Tibás. Teléfono 21-03-75.

SE VENDE PROPIEDAD,  
centrica, 90% construido, a-  
parente para oficinas o nego-  
cios, futuro comercial inme-  
jorable, 500 varas del Mercado  
de Mayoreo, 460 varas cuadra-  
das situada calle 14 av. 8-10.  
Precio según prima, saldo lar-  
go plazo, interés bancario.  
Informes teléfono 21-26-91.

EN CONDICIONES MUY  
VENTAJOSAS SE VENDE, DE  
BIDO A CIRCUNSTANCIAS  
ESPECIALES, VALIOSA RE-  
SIDENCIA EN CERCANIAS  
DEL PARQUE BOLIVAR.  
MAS INFORMACION EN EL  
TELEFONO: 25-40-66.

VENDO PROPIEDAD CON  
100 varas de frente y 40 de  
fondo, y casa, San Antonio de  
Belén, 300 varas oeste de la  
Iglesia.

Entenderse con Carlos Ra-  
mírez, Barrio Luján, Negocio  
Quinto Bar, calle 13, Avenida  
12.

INVIERTE BIEN SU DINE-  
RO. Vendo lote esquinero de  
955 varas cuadradas en Esca-  
zú. Precio muy bajo. Teléfo-  
no 21-44.61.

## Educadores y Empleados Público: Ahora sí CASA PROPIA

El lote que usted desee y el  
plan financiero para construir  
su casa: económica, funcional,  
lujosa, como la quiera, con  
cuotas mensuales desde .....  
¢ 330.00.

## OFICINA

LIC. TEODORO MARTEN  
Tel. 25-28.82  
Apdo. 4128 San José

VENDO  
LOTES CONTIGUO  
LOS COLEGIOS SUR.  
MORAVIA.

Facilidades de pago.  
INFORMES  
Teléfono 21-52-70.

SE VENDE PULPERIA 300 vs.  
AL SUR DEL HIGUERON  
CASA N° 115 B° PINTO.

VENDEMOS EN MUY BUE-  
nas condiciones de precio y pa-  
go un lote para construir si-  
tuado frente al Club de Con-  
tabilistas en Desamparados;  
mide 1.680 varas cuadradas  
con 24 de ancho. Informes en  
la oficina 350 vs. al Oeste. Ca-  
sa Amarilla. Eduardo Maroto  
Touret e hijos. Tel. 21-74-18.

## “OFICINA DE NEGOCIOS”

Compra y venta de  
propiedades, casas, lo-  
tes, fincas, negocios e  
hipotecas. Tel.: Ofici-  
na 22-57-27 — Habi-  
tación: 22-95-51 —  
Ap. 3755 — San José.  
150 vs. al Norte de Ra-  
dio Libertad. N° 350.

CASA GRANDE SE VENDE:  
cinco dormitorios; cinco baños,  
cuarto servicio, sala, oficina,  
salón comedor 8x10 m., cocina,  
lavandería, porch, cochera dos  
carros, lote 1.000 varas. Barrio  
La Granja. ¢ 225.000.00. Faci-  
lidades.  
Teléfonos 25-53-14 y 21 53-09.

## RUBRO 3

ALQUILERES  
DEPARTAMENTOS  
CASAS  
OFICINAS  
LOCALES

ALQUILO APARTAMENTO.  
Precio ¢ 175.00. La Dolorosa,  
100 Sur, 75 Oeste, Casa N° 56.

SE ALQUILA CUARTO A  
PERSONA SOLA.  
TELEFONO 21-37-28.

APARTAMENTO DE LUJO  
DISPONIBLE A PARTIR DEL  
30 DE JUNIO, DAMOS EN  
ALQUILER A MATRIMONIO  
O PERSONA SOLA:  
AMPLIO DORMITORIO, sala,  
comedor, cocina de azulejos con  
anaqueles, baño de lujo, cuar-  
to de servicio con baño inde-  
pendiente, abundante agua ca-  
liente y fría, zonas verdes ga-  
raje, amplio patio.  
De la CASCADA, carretera  
a Escazú, 300 vs. al norte y  
100 vs. al Este, RESIDENCIAL  
PALERMO, más informes en  
el teléfono 22-57-29, de Radio  
Atenea, Horas de Oficina.  
Vale ¢ 550.00.

## VENDO propiedad rentable. ALQUILO bodega:

Teléfono: 22-31-25

APARTAMENTOS AMUEBLA-  
dos: se alquilan en Barrio Pe-  
ralta. Constan de hall-comed-  
or, dos dormitorios, cocina,  
dos baños, cuarto de servicio,  
cochera, teléfono, agua calien-  
te, etc., INFORMES al Teléfo-  
no 22-29-07 con Héctor.

SE ALQUILA CUARTO IN-  
dependiente a persona respon-  
sable. 250 varas al Norte de la  
Embajada Británica Casa 332.

EN ESCAZU CENTRO SE  
alquila local comercial nuevo.  
Informes al Tel. 28-00-19.

ALQUILER DE JEEPS UNI-  
CAMENTE A EMPRESAS O  
PERSONAS CON REFEREN-  
CIAS. TEL.: 21-23-32.

## ALQUILO LOCAL NUEVO, ESCAZU CENTRO. INFOR- MES: SASTRERIA SEGURA.

TEL. 28-00-19.

## RUBRO 4

PRESTAMOS  
HIPOTECAS  
NEGOCIOS

DINERO - PROPIEDADES  
HIPOTECAS -  
OFICINA “MEMOACUÑA”  
CATEDRAL 200 SUR, 75 ESTE  
TELEFONO 21-21-20  
HABITACION 22-67-93.





# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## EL DINERO QUE USTED NECESITE

para cualquier eventualidad en Préstamos Inmediatos encontrará.

50 vrs. Norte de la Biblioteca Nacional.

PRESTAMOS INMEDIATOS S. A.

TELEFONO, 22-88-38

## DINERO EN:

### FICASA

Avenida Tercera

Frente Embajada Americana

**DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA.**

TELEFONO: 22 70 30.

NO PIDA DINERO SIN VER dónde, cómo y quién se lo facilitará. Nosotros le ayudaremos. OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ. Teléfono 22-55-55.

## FINANCIERA

### CORTIJO SAN JORGE

S. A.

con Agencias en Cartago, Heredia y Alajuela.

Préstamos de \$ 500 a \$ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prendaria o hipotecaria.

TELEFONOS:

San José 21 06 52 y 22 74 58;

Alajuela 41 11 08;

Cartago 51 00 75;

Heredia 47 04 59.

## ¿TIENE UD. DINERO PARA COLOCAR CON GARANTIA HIPOTECARIA. \$ 5.000.00, \$ 10.000.00, \$ 25.000.00, \$ 50.000.00, \$ 200.000.00, \$ 500.000.00 o más? Evítense las molestias de valorar las propiedades, hacer escrituras, cobrar intereses, pagar impuesto de renta, rematar, etc. Compre acciones de capital líquidas, que le producen más de lo que Ud. recibe por intereses, con la seguridad de obtener los rendimientos en los plazos convenientes, sin que Ud. tenga que pagar impuesto de renta porque lo paga la compañía, con la seguridad de que su dinero está garantizado, a su vez, por las hipotecas que respaldan las colocaciones de la Compañía, además de la solvencia, liquidez y la gran potencialidad de la Empresa.

Compre acciones de OFOMECA

con pacto de retroventa o sin él Pregunte por nosotros, indague con los cientos de socios que forman la Compañía. Ponga sus valores en manos expertas y seguras y viva tranquilo. Oficinas, 75 varas al sur del Hotel Balmoral, San José. Teléfonos 21 09 15 y 22 70 03.

## OFOMECA

HIPOTECAS a largo plazo en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad, rápido trámite, intereses corrientes.

FABIO CARVAJAL Y CIA.

150 varas al Norte de la Embajada Americana Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina Nº 3.

TELEFONO 21-03-75

"SE VENDE ESTUDIO FOTOGRAFICO. INSTALADO DE LA ESQUINA SUR DEL "TEATRO MODERNO" 75 VS. AL OESTE; O EL DERECHO DE LLAVE".

## RUBRO 5 EMPLEOS

NECESITA EMPLEADA

NECESITO SEÑORITA PARA trabajar en club nocturno dentro del bar. Tel. 22-48-47. ARMANDO.

SE NECESITA cocinera con experiencia y recomendaciones. Sueldo \$ 200. Tel. 25-20-43.

Necesitamos cuatro agentes de publicidad ambos sexos. Muy buena remuneración.

Enviar antecedentes a Agente Publicitario Apartado 10.121

Nota: El apartado no es del anunciante

CONTADOR 12 AÑOS EXPERIENCIA ofrece servicios Oreamuno. Tels.: 21-14-49 — 21-77-52.

EMPLEADA SERVICIO MAGNÍFICO sueldo Barrio Escalante Santa Teresita 400 varas Este. esquina Nº 767.

URGEN 5 SEÑORITAS PARA modelo presentarse a la Polletera Colorada de la Librería Lehmann 50 vs. al Oeste y 50 vs. al norte horas de 7 a 8 p.m.

EMPLEADA CASA BARRIO Escalante 350 varas este Santa Teresita, casa 767 esquina. Magnífica oportunidad.

SE OFRECEN LOS SERVICIOS DE: Topógrafo: con experiencia. Galvanizador: con experiencia. Auxiliar de Laboratorio: con experiencia.

SE NECESITAN MECANICOS DE MANTENIMIENTO con experiencia. Agentes vendedores con experiencia. (Se da salario base y comisión).

Una remalladora para Luper con experiencia. Se necesita un fontanero. Un mecánico diesel. Y un mecánico gasolina. Para trabajar en zona atlántica.

Un agente vendedor, salario por comisión. Ayudantes de tapicería con experiencia. Torneros con experiencia.

Presentarse en el Ministerio de Trabajo

UNIVERSITARIO Tome apuntes fácilmente en sólo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono .. 22-77-23.

LECCIONES PIANO, TEORIA, solfeo, mucha experiencia. Teléfonos: 22-64-13 y 25-48-92

LECCIONES DE MATEMATICA y Química para alumnos de enseñanza media. Teléfono 22-19-02.

PROFESORA ARGENTINA homeópata, enfermedades crónicas, oficina Paseo Colón frente Embajada de España.

DR. MIGUEZ Médico y Cirujano

Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los baños de Discolandia. - Atiende de 8 a 12 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. - Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos.

"EL CONSULTORIO VETERINARIO Rivera Ltda. avisa a su estimable clientela que se ha trasladado definitivamente a su nuevo local situado 100 vs. al Norte del Puente de Tournón en el Barrio de Amón -costado Este de la Urbanización Tournón.- Teléfonos: 21.88-03 y 21 87-03. Ap. 82 a sus órdenes".

## RUBRO 7 PROFESIONALES

EXTRACCIÓN de ceniza en los cielos rasos con equipos aspiradoras. Teléfono 21 66 77.

VENDEMOS MAQUINAS POP-CORN Y COPOS TELEFONO 21-23-32

"TRAJES TOÑO" TRAJES DE CORTE MODERNO DE ACUERDO A LOS ÚLTIMOS DICTADOS DE LA MODA JUVENIL. TELAS Y CASIMIRES IMPORTADOS. CONFECCIONES DE LUJO TOÑO. NUEVO LOCAL 5ª AVENIDA, 100 VARAS ESTE DE COMPAÑIAS ELECTRICAS.

TALLER EL COMERCIO Hojalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Líbano. Tels.: 21 29 74 - 21 82 51

## RUBRO 8 SERVICIOS TALLERES OFICIOS DIVERSOS VARIOS

REPARACIONES BARMON Para su trabajo en ebanistería y fontanería. Construcción en general. Teléfono 21-13 62.

FUTBOLINES para Turnos, Férias, Negocios se alquilan o se venden.

Diversiones Deportivas Cortés Teléfono 21-43-78. 250 Este Cine Ideal.

VENDESE TOCADISCOS TOSHIBA NUEVO. INFORMES TELEFONO 21-03-55.

TALLER "SAN BERNARDINO" Rodrigo E. Jiménez (Técnico) Autorizado "Land Rover" Gasolina y Diesel Teléfono 22-92-96 75 varas oeste Almacén Miller Hermanos.

"SUS REPUESTOS" como nuevos y a mitad de precio para enderezado en todo tipo de vehículos. Visite el Taller Alvarez 50 vs. al Sur de la Iglesia "La Dolorosa". Tel.: 21 57 84.

VENDO MAQUINA ALISTAR Singer-3118 barata. Dirijase Morúa, Barrio Cucubres, Desamparados. Pulpería Fortuna.

Para fabricar bloques, celosías ductos, entrepisos, elementos estructurales (de concreto), se venden máquinas nuevas, incluyendo instalación, asesoría técnica y folletos ilustrativos de los productos. Tel. 25-13-90. Apdo. 6222.

FABRICA LA RIVENSE 125 varas Sur de La Nave, Paseo de los Estudiantes Blue Jeans Colt 45. La marca favorita de la juventud costarricense.

TRANSPORTES Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria, pida los servicios de la Empresa de Transportes Celedón Hermanos Ltda. La única empresa especializada en el ramo. Ap.: 1793. Tels 21-12-84 y 21-73-38.

PERSIANAS Persianas Canet, Paseo Estudiantes, Edificio Astorga. Reparación de persianas, cortineros, cortinas. Servicio a domicilio. "No tenemos muchachos ambulantes". Llámenos al teléfono 22 16 74.

RELOJERO ARGENTINO Ex relojero de la Joyería Rose Ltda. De la Botica Mariano Jiménez, 850 varas al Sur Casa 1655. Teléfono 21-93-21. Ahora su viejo reloj puede quedar como nuevo. Trabajo y precios. Sin competencia!

LIMPIEZA DE AUTOMATICO \$ 25. LIMPIEZA DE CALENDARIO \$ 13. LIMPIEZA DE RELOJ CO-RIENTE \$ 15.

ALARMAS ADEMCO Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing Co. Primeros y únicos. Especializados en alarmas desde hace 15 años.

PROTECNICA, R. L. Tel. 22 18 07 - Ap. 10234

RELOJERO ARGENTINO Ex relojero de la Joyería Rose Ltda. De la Botica Mariano Jiménez, 850 varas al Sur Casa 1655. Teléfono 21-93-21. Ahora su viejo reloj puede quedar como nuevo. Trabajo y precios. Sin competencia!

LIMPIEZA DE AUTOMATICO \$ 25. LIMPIEZA DE CALENDARIO \$ 13. LIMPIEZA DE RELOJ CO-RIENTE \$ 15.

ALARMAS ADEMCO Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing Co. Primeros y únicos. Especializados en alarmas desde hace 15 años.

PROTECNICA, R. L. Tel. 22 18 07 - Ap. 10234

TRANSPORTES Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria, pida los servicios de la Empresa de Transportes Celedón Hermanos Ltda. La única empresa especializada en el ramo. Ap.: 1793. Tels 21-12-84 y 21-73-38.

PERSIANAS Persianas Canet, Paseo Estudiantes, Edificio Astorga. Reparación de persianas, cortineros, cortinas. Servicio a domicilio. "No tenemos muchachos ambulantes". Llámenos al teléfono 22 16 74.

RELOJERO ARGENTINO Ex relojero de la Joyería Rose Ltda. De la Botica Mariano Jiménez, 850 varas al Sur Casa 1655. Teléfono 21-93-21. Ahora su viejo reloj puede quedar como nuevo. Trabajo y precios. Sin competencia!

LIMPIEZA DE AUTOMATICO \$ 25. LIMPIEZA DE CALENDARIO \$ 13. LIMPIEZA DE RELOJ CO-RIENTE \$ 15.

ALARMAS ADEMCO Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing Co. Primeros y únicos. Especializados en alarmas desde hace 15 años.

PROTECNICA, R. L. Tel. 22 18 07 - Ap. 10234

TRANSPORTES Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria, pida los servicios de la Empresa de Transportes Celedón Hermanos Ltda. La única empresa especializada en el ramo. Ap.: 1793. Tels 21-12-84 y 21-73-38.

PERSIANAS Persianas Canet, Paseo Estudiantes, Edificio Astorga. Reparación de persianas, cortineros, cortinas. Servicio a domicilio. "No tenemos muchachos ambulantes". Llámenos al teléfono 22 16 74.

RELOJERO ARGENTINO Ex relojero de la Joyería Rose Ltda. De la Botica Mariano Jiménez, 850 varas al Sur Casa 1655. Teléfono 21-93-21. Ahora su viejo reloj puede quedar como nuevo. Trabajo y precios. Sin competencia!

LIMPIEZA DE AUTOMATICO \$ 25. LIMPIEZA DE CALENDARIO \$ 13. LIMPIEZA DE RELOJ CO-RIENTE \$ 15.

ALARMAS ADEMCO Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing Co. Primeros y únicos. Especializados en alarmas desde hace 15 años.

PROTECNICA, R. L. Tel. 22 18 07 - Ap. 10234

## RUBRO 6 ESCUELAS CENTROS CULTURALES ACADEMIAS PERSONAL DOCENTE

PROFESOR MILTON ROSS, ofrece sus servicios con Organó Electrónico para matrimonios, cumpleaños y todo evento social. Además recibe alumnos para piano, órgano y canto todos los días hábiles de 6 a.m. a 9 p.m. Dirección: Calle 5 entre Avdas. 5 y 7, casa Nº 758. Panamerican 250 varas al Norte. Teléfono: 21-37-75.

LE GUSTARIA TOCAR GUITARRA? Sistema moderno, exclusivo, práctico. Teléfono 22 27 32.

RAM GREY HABER TRAGADO VENENO Y QUEDO DESCONCERTADO... NO, IRMA, NO FUERON MENTIRAS... SINO...

MENTIRAS FUERON!... EL TE PREDISPUO CONTRA LOS MEDICOS PARA MANDAR EN TU VIDA...

SI IRMA, ¿SABES SAR QUE ESTAS EN PELIGRO, FIDIC UN MEDICO?

RAM ERA MENTIRA TODO LO QUE ME HABIAS DICHO

Dr. Kildare

Dr. Kildare

Dr. Kildare

Dr. Kildare

Dr. Kildare

Dr. Kildare



# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## COMBATA la gripe y el resfrío con: ¡THRIZ!



¡THRIZ! la cápsula que actúa por 12 HORAS

FERNANDO BALLAR ALVARADO, MAESTRO DE CEREMONIAS SE PONE A SUS GRATAS ORDENES. TEL. 25-25-72.

OPORTUNIDAD  
vendo lote ropa usada magnificas condiciones, total o unidades. Tel. 29-00-49.

Fumigadora solo una y como "FUMINC" ninguna. Pida presupuestos sin compromiso. 21-49-49 o 21-46-47.

TELEVISORES, REPARACION DE TODAS LAS MARCAS, SERVICIO RAPIDO A DOMICILIO Y PRESUPUESTO. HONRADEZ Y TRABAJO GARANTIZADO. LABORATORIO DE TELEVISION ELECTRON. TELEFONO: 22-77-17. 200 VARAS NORTE Y 50 ESTE HOTEL EUROPA.

### "BAZAR MURANO"

"Artículos para Primera Comunión. Adornos para queques de bodas (con sorpresas). Adornos para el BAR, con caja de música. Ventas por mayor y detalle. 175 vs. Sur del Colegio Sup. de Señoritas. Tel.: 21-39-71.



### "Cachorros Puros"

Dalmatas      ₡ 350.00  
Doberman      ₡ 350.00  
Gatos Siameses      ₡ 175.00  
PASTOR ALEMAN  
₡ 450

### Dr. D. LUTZ

Tels. 22-82-07 y 21-15-21.  
100 varas al Este de Cía.  
Fuerza y Luz.

TODO TRABAJO EN ENDEZADO, pintura y tapicería de su vehículo, confíelo a Taller Méndez, Seriedad, responsabilidad y eficiencia. 200 vs. al este y 50 al sur de la Clínica Bíblica. Calle 5 A. Avs. 14 y 16.

ZINC USADO SE VENDE 110 varas al Oeste de la Sucursal del Banco de Costa Rica del Paseo de los Estudiantes. Casa 589. También dos roperos, uno de tres cuerpos.

## Optica HALABI

ANTEOJOS A SU GUSTO Y ESTILO. SU RECETA DEL SEGURO SOCIAL EN SU OPTICA Y CONSULTORIO DE CONFIANZA.

125 varas Norte del Banco Central  
Apartado 3897 — Teléfono 22-13-30  
Sucursal en Cartago 125 vs. Norte Salón París.  
Teléfono 51-08-26 — Apartado 43

OBESIDAD-DELGADEZ  
**SUPERGIMNASIO**  
CON  
BAÑOS SAUNA  
75VS.  
SUR PIPIOLO PLAZA VIQUEZ

Limpieza tanques sépticos. Compañía Fumigadora "Cruz Verde". Teléfonos 21 66 66 - 21 77 77.

Fumigadora "Cruz Verde". Ex terminio insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Tels. 21 66 66 21 77 77.

"JOYERIA Y RELOJERIA PACHECO"

Comunica a su estimable clientela su traslado al nuevo local en la 5ª Avenida - 50 vs. Este de las Compañías Eléctricas - José Manuel Pacheco. Tel.: 22-73-38.

## CREMA PARA EL CABELLO



Da VIDA y ESPLENDOR a su cabello. No es grasa, ni laca, ni goma, es una delicada crema vitalizadora.

Pídala en su farmacia o al Tel.: 21-06-61

VENDO MAQUINA PEAFFE, y un tocador con espejo grande y camarote de hierro.

Verlo de 1 a 6 p.m. costado Norte de la calle del Refugio calle Desamparados. Casa con garage.

PARA BARES y RESTAURANTES RECIPIENTES BAÑO MARIA CON FACILIDADES DE PAGO. TELEFONO 22.50-25

Lijadoras para sus pisos. Trajes...

## FRONTERAS DE LA CIENCIA

ES COSA CORRIENTE QUE COMPUTADORES ELECTRONICOS SE ENCARGUEN AUTOMATICAMENTE DE CIERTOS REQUISITOS...

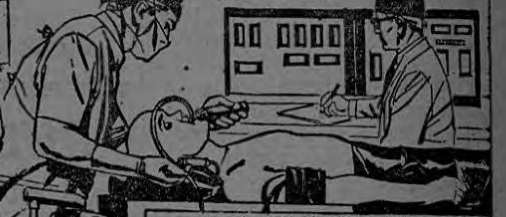


... COMO POR EJEMPLO MANTENIMIENTO DE ARCHIVOS, CUENTAS Y FACTURAS Y ANALISIS DE VENTAS.



EL USO DE COMPUTADORES SERA MAS DIFUNDIDO EN EL FUTURO LLEGANDO PROBABLEMENTE HASTA CONTROL AUTOMATICO DE MEDIOS DE TRANSPORTE POR CARRETERA, TRENES Y AVIONES.

EN LA ESCUELA DE MEDICINA DE LA UNIVERSIDAD DEL SUR DE CALIFORNIA SE HA DADO YA NUEVA APLICACION A LOS COMPUTADORES. UN ROBOT PACIENTE, MANIPULADO POR UN COMPUTADOR-LLAMADO SIM UNO- ES CAPAZ DE PRODUCIR TODAS LAS REACCIONES HUMANAS POSIBLES BAJO UN ANESTESICO...



... Y SE USA PARA CAPACITAR A MEDICOS EN LA DELICADA RAMA MEDICA DE ANESTESICOS MODERNOS PARA CIRUGIA AVANZADA...

Julietta Jones



# Veinte años atrás... LA PRENSA LIBRE informó:

## Nacionales

### PRESUPUESTO "REAL" PARA GASTOS PUBLICOS EN 1951 SERA DE ₡ 80 MILLONES

Cast 70 de los 130 millones de colones del Presupuesto de 1951 se destinan a Servicios Especiales, por consiguiente los otros 80 millones se destinan exclusivamente a la atención administrativa, de los cuales se gastan en Educación Pública 28 millones conforme al cálculo en estudio, es decir, la tercera parte del presupuesto general.

Hacienda está tratando de nivelar en lo posible los gastos que se le avecinan, pues si se aceptara todo lo que piden los distintos ministerios el Presupuesto llegaría a 136 millones de colones, que el gobierno no tiene por qué atender.

Hay que incluir una suma apreciable para atender dos obras de la mayor urgencia y que implican necesariamente atención inmediata, pues de otra manera se ponen en peligro una de las mejores fuentes de ingreso del Fisco: el muelle de Puntarenas y las aduanas de Limón y ese puerto del Pacífico que está en ruinas.

### RECURSO DE AMPARO CONTRA DIRECTOR DE RADIOS Y TELEGRAFOS

Admitido el Recurso de Amparo contra el Director General de Radios y Telégrafos, la Corte al acogerlo le dio un término de 24 horas al citado funcionario para que dé un informe. En caso de responsabilizarse él solo, la acción será contra él, pero de informar que fue órdenes del Presidente Ulate, como este lo manifestó ayer, el suceso tomará otro cariz y la quehlla será entonces de otra trascendencia.

El Recurso de Amparo contra el Director General de Radios y Telégrafos se originó porque este funcionario dio orden prohibiendo una transmisión de radio que se iba a verificar con motivo de conmemorarse la masacre de San Pedro Sula, Honduras.

### NIVELA GOBERNACION SUELDOS EN GOLFITO, QUEPOS Y PUERTO CORTES

El Ministerio de Gobernación procederá a nivelar sueldos en Golfito, Quepos y Puerto Cortés, además hará una mejor distribución del elemento policial, para lograr mejor éxito en las funciones de esos cuerpos. Con el objeto de arreglar estas actividades y darse cuenta de otras necesidades, mañana parten para esos lugares el Oficial Mayor y el Presupuestal.

## Internacionales

### CRUZADO EL RIO KUM POR FUERZAS COMUNISTAS

Unidades de asalto comunistas pasaron el estratégico río Kum, no obstante la recia resistencia norteamericana, y han establecido una cabeza de puente. "Estamos recibiendo una paliza por el momento, y no habrá un Dunkerque ni un Battan", expresó el General Mc. Arthur, comentando la invasión roja.

Hasta ahora la acción norteamericana se ha concentrado en los alrededores de Taejón y las autoridades norteamericanas no predicen el tiempo que hará falta para que el General Mc Arthur y el Teniente General Walton Walker puedan poner en marcha una contraofensiva. Los Jefes militares estiman que la lucha en Corea sigue el único desarrollo posible dadas las circunstancias en que los soldados norteamericanos están superados en número y en armamento.

### MC ARTHUR PIDE A LA ONU REFUERZOS PARA LUCHAR EN COREA

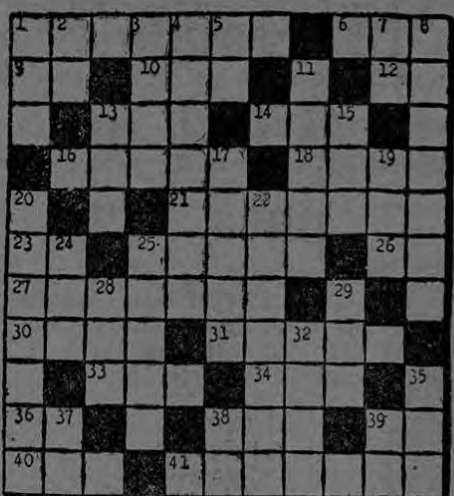
LA ONU actuando a solicitud urgente del General Mc Arthur pidió hoy a 52 gobiernos que proporcionen tropas terrestres para Corea. El Cuartel General norteamericano anuncia por su parte que las tropas de asalto que cruzaron el río Kum han sido rechazadas pero que la presión aumenta a todo lo largo del sector central de la península, resultando difícil contener a los comunistas con los soldados de que ahora se dispone.

### ESTADOS UNIDOS NO ACEPTA EXPULSION DE CHINA NACIONALISTA

Cualquier mediación a base de la expulsión de la China Nacionalista de la ONU será inaceptable para los Estados Unidos. Washington ha hecho constar claramente que aceptará una decisión de la mayoría del Consejo de Seguridad a propósito de cualquier cuestión, pero que no votará ni en favor ni en contra de que se dé asiento a la China Roja en este importante organismo de las Naciones Unidas.

El Premier indostano expresó hoy enérgicos puntos de vista a los Estados Unidos y Rusia acerca de la necesidad de encontrar una solución para la crisis coreana. A Nehru le complacé la idea de que la India puede servir de puente para una inteligencia entre Oriente y Occidente.

## Crucigrama



### HORIZONTES:

- 1—Receptáculo de los verticales de la flor (plural)
- 6—Conjunto de dos cosas iguales
- 9—Abreviatura inglesa de EE. UU.
- 10—Enfermedad, dolencia
- 12—Nombre de una consonante
- 13—Abreviatura del nombre Patricio o Patricia
- 14—Cada una de las doce partes en que se divide el año
- 16—Composición musical para coro
- 18—Cada una de las cinco partes en que termina la mano
- 21—El que dirige y vigila a cierto número de operarios
- 23—Contracción gramatical
- 25—Robar, hurtar
- 26—Dios del Sol en el antiguo Egipto
- 27—Antiguo carruaje abierto de dos o cuatro ruedas (plural)
- 30—Cocinar carne al fuego
- 31—Sala grande
- 33—Licor alcohólico que se extrae de la melaza
- 34—Por antonomasia, hombre de mucha paciencia
- 36—Pronombre personal de segunda persona, plural en dativo y acusativo
- 38—Ansia de beber
- 39—Artículo neutro
- 40—Apócope de santo
- 41—Instrumento que sirve para apretar la tierra (plural)

### VERTICALES:

- 1—Tejido de mallas octogonales
- 2—El primero en todo
- 3—Quiere, estima
- 4—En el Río de la Plata, una especie de armadillo (plural)
- 5—Iniciales de Obra Literaria
- 7—Iniciales del escritor francés autor de "La Dama de las Camelias"
- 8—Rejuvenecer, volver más joven
- 11—(Rapids) Ciudad de EE. UU. en Iowa
- 13—Preposición que significa detrás o desptés
- 15—Tercer hijo de Adán y Eva
- 17—Envase de hojalata (plural)
- 19—Dar, entregar
- 20—Miserables, avaros, mezquinos
- 22—Derecho pagado por un tránsito o por viaje marítimo (plural)
- 24—Artículo determinante, femenino, plural
- 25—Puro, simple, sin mezcla de otra cosa (plural)
- 28—Hogar
- 29—Cierta clase de dulce de arropo
- 32—Mezcla de tierra y agua
- 35—Apócope de vosotros
- 37—Iniciales de Sociedad Anónima
- 38—Afirmación
- 39—Forma del pronombre personal de tercera persona

### SOLUCION A LA ANTERIOR



## PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL



### PARA MAÑANA

A cargo de la Profesora **Malkut de la Fuente**  
Quiróloga, Astróloga y Ritmoviastralista  
Solicite su dirección al **TELEFONO 21-92-98** o al apartado 2503.

- aries**  
21-iii/20-iv
- tauro**  
21-iv/20-v
- géminis**  
21-v/21-vi
- cáncer**  
22-vi/22-vii
- leo**  
23-vii/22-viii
- virgo**  
23-viii/22-ix
- libra**  
23-ix/22-x
- escorpio**  
23-x/22-xi
- sagitario**  
23-xi/21-xii
- capricornio**  
22-xii/20-i
- acuario**  
21-i/19-ii
- piscis**  
20-ii/20-iii

Favorable. El plano sentimental en magnífico día para definir y aclarar todo problema al respecto. Desfavorable. Cuidado con dar lugar a que le impacienten; aléjese de los que puedan colocarle ante la impaciencia.

Favorable. Buena fase en el pleno intuitivo; ustedes pueden tener una magnífica idea, que le ayude alcanzar lo inesperado. Desfavorable. Cuidado con prestar su buen crédito a personas no responsables.

Favorable. Urano y Mercurio enfocan positivamente el plano amoroso; es la oportunidad para el logro de sus deseos. Desfavorable. Cuidado con dar lugar al comen-tario, sea discreto y, evitará conflictos.

Favorable. Influencia lunar bien enfocada por Urano, indicando la oportunidad de movilización para toda clase de cambios. Desfavorable. Cuide sus intereses, no deje que sean otros los que se aprovechen de sus esfuerzos.

Favorable. Ahora es el momento para que exponga sus puntos de vista o plan a desarrollar. Urano ayuda. Desfavorable. El plano del trabajo en día negativo; es importante que sea muy responsable.

Favorable. Movilización inesperada en sus labores, le colocan el plano positivo hacia la posibilidad del triunfo. Desfavorable. No dé lugar a sus subalternos al exceso de confianza; puede tener conflicto.

Favorable. Es un día en que se debe de andar muy alerta para que no le obstaculicen sus planes. Desfavorable. El plano amistoso en día sumamente negativo; evite estrechas confianzas.

Favorable. Ahora es la oportunidad para que se imponga ante los que se han encargado de obstaculizar sus planes. Desfavorable. Los amores ilícitos en mal día; es importante se aleje en este día de éstas.

Favorable. Estudie detenidamente todo lo que tenga que exponer o proponer, de hacerlo así, logrará su objetivo. Desfavorable. Cuidado con dejar que la vanidad extrema le coloque ante el ridículo.

Favorable. Conflicto que surge sorpresivamente, trayendo resultados posteriores altamente positivos. Desfavorable. Es importante no dar mucho más mérito del que se merece al comentario que se haga en su contra.

Favorable. Urano ayuda al éxito en relación con toda clase de investigaciones. También en el plano económico. Desfavorable. Cuidado con el pesimismo extremo; puede retrasar su plan.

Favorable. Es importante observar altamente en forma detenida todo lo que quiera llevar a su término. Desfavorable. La cordialidad será básica para que se ahorre problemas y consecuencias a estos.

Para arranque instantáneo  
**BATERIAS UNITED**

18 MESES DE GARANTIA  
TELEFONOS: 22-57-30 — 22-59-56

# TE VEO TE OIGO

Por DON VICTOR



## Conjunto Hnos. Vargas mantiene su actividad

El Conjunto de los HERMANOS VARGAS sigue activo a pesar de los momentos críticos que han vivido. Demostrando verdadero compañerismo varios conjuntos del país los ayudaron para que no perdieran sus instrumentos musicales. Las Hermanos Vargas, con la situación solucionada a medias, se encuentran trabajando bastante para no tener que llegar a desintegrar el grupo musical. Están muy agradecidos con todos aquellos que les dieron la mano en su momento difícil.

## Notas POP

¿Sabían ustedes que Portugal es el único país de la cadena de Eurovisión que se negó a transmitir dicho evento musical en su edición de este año?

El conjunto inglés THE TREMELOES tan conocidos en nuestra América, son los autores de la música de la próxima película de JANE BIRKIN titulada "MAY MORNING".

Ya ha sido puesto a la venta el primer disco del conjunto SANGRE, SUDOR y LÁGRIMAS, el cual está reconocido POP.

### CANAL 4

MARTES 14

- 3:28 Presentación
- 3:30 Aventuras
- 4:00 Los Monkees
- 4:30 Comedy Capers
- 5:00 Chungalandia
- 6:00 Centinelas del bosque
- 6:30 Simplicia la secretaria
- 7:00 Simplemente María
- 7:55 Noticiero Chevron
- 8:00 Detective fantasma
- 9:00 Hora Sunbeam del Almacén Koberg
- 9:30 Diálogos con el Dr. Lascaris

Miércoles 15 de Julio de 1970

- 3:28 Presentación
- 3:30 Aventuras
- 4:00 Tele Club del Hogar Alta Costura
- 4:30 Comedy Capers
- 5:00 Chungalandia
- 6:00 Wild Bill Hickok
- 6:30 La Tremenda Corte
- 7:00 Simplemente María
- 7:55 Noticiero Chevron
- 8:00 Alma de acero
- 10:00 Punto final
- 10:15 Despedida.

## Cómico recauda \$444 mil para Perú

LONDRES, 14 (AP). — Uno de los cómicos más graciosos de Gran Bretaña ha recolectado hasta el momento 185.000 libras (444.000 dólares) para ayudar a las víctimas del terremoto del Perú.

Michael Bentine, quien provoca risotadas con su acto de comedia dijo que "aún sigue llegando el dinero".

Bentine tiene interés especial en recaudar fondos. Aún cuando británico de nacimiento y ex-alumno de la venerable escuela privada Eton, es de ascendencia peruana y visita a menudo el país.

"Gente retirada que vive de pensión ha enviado dinero y

un matrimonio de Birmingham que visitó Perú brevemente donó 1.000 libras (2.400 dólares)" dijo.

Bentine criticó tanto al saliente gobierno laborista como al actual gobierno conservador.

"Ninguno de ellos ha hecho algo", dijo. "Ya sé que hubo elecciones pero otras personas han tenido tiempo para pensar en el Perú".

Elogió no obstante a la real fuerza aérea británica por haber transportado al Perú aviones con cargamentos de abas tecimientos.

Bentine proyecta regresar al Perú después que termine su programa en un lugar de recreo veraniego.

## Parece...

Parece... que el cantante nacional Ronny Soto viajará muy pronto al Perú a dejar algunos donativos.

Parece... que Fernando López definitivamente pasará a Radio B.B.; si no que lo diga Gerardo Barrantes, el Administrador.



### MARTES 14

- 12.00 Pelea Estelar Carmen Basilio vs. Tony D' Marco
- 12.30 Tanda del mediodía. El Ruiseñor y el Cuervo. Con Boris Karloff, Susana Foster
- 2.30 Los Trabajadores
- 3.00 Decorando con Jorge Castro vivo Producción de Viky y Pochola
- 3.30 Fábulas
- 4.00 Buscando Novia a Papá
- 4.30 El Lobo Loopy
- 5.00 El Capitán Ultra
- 5.30 Zorro
- 6.00 Telenoticias
- 6.30 El Fantasma y la Sra. Muir
- 7.00 Patrulla Juvenil
- 8.00 Ironside
- 9.00 El Nombre del Juego
- 10.30 Pelea Estelar Rocky Marciano vs. Ezzard Charles
- 11.00 Telenoticias

### MIÉRCOLES 15

- 12.00 David Cooperfield
- 12.30 Tanda del mediodía: "Los millones de Tatborhs" Con John Rund Wanda Hendrix
- 2.30 Los trabajadores
- 3.00 Aquí entre nosotras (vivo) Producción de Vicky y Pochola
- 3.30 Porky y sus amigos
- 4.00 Los Beatles
- 4.30 Cuentos de la Wells Fargo
- 5.00 Capitán Ultra
- 5.30 Zorro
- 6.00 Telenoticias
- 6.30 El Comisario
- 7.00 Tierra de gigantes
- 8.00 Los Atrevidos
- 9.00 El precio de la fama
- 10.00 El derecho de nacer
- 10.30 Mundo insólito
- 11.00 Telenoticias

Llegamos de primero y seguimos de primeros



### CANAL 6

Programación para hoy Martes 14 de Julio

- 11.30 Música
- 11.45 Fábulas
- 12.00 Noticiero HOY
- 12.45 La novela de la tarde "Puente de amor"
- 1.15 La novela de la 1:15 "De turno con la Angustia"
- 1.45 Revista Femenina, programa vivo
- 2.45 Cine en su casa "La Chamaca" Con Jorge Mistral, Kitty de Hoyos, Resortes
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Príncipe Planeta
- 5.30 Meteoro
- 6.00 La Pandilla
- 6.30 Los tres chiflados en español
- 7.00 Tele Tanda de Siete "El Abismo"
- 7.30 Martes musicales Numar presenta Do Re Mi De Costa a Costa con Los Yorsis
- 8.00 La Novela Familiar "Mi amor por tí"
- 8.30 La Novela de las 8:30 "Cadena de angustia"
- 9.00 Cine de terror "Drácula" Con Bela Lugosi
- 10.30 Noticiero HOY
- 10.50 Despedida

### NO LO PIERDA DE VISTA

Programación para mañana Miércoles 15 de Julio

- 11.30 Música
- 11.45 Fábulas
- 12.00 Noticiero HOY
- 12.45 La novela de la tarde "Puente de amor"
- 1.15 La novela de la 1:15 "De turno con la Angustia"
- 1.45 Revista Femenina, programa vivo
- 2.45 Cine en su casa "Escucha mi canción" Con Joselito, Luz Márquez, Jesús Tordesillas
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Fantasmagórico
- 5.30 Misterio a la orden
- 6.00 La Pandilla
- 6.30 Los tres chiflados en español
- 7.00 Tele Tanda de Siete "El Abismo"
- 7.30 Música y estrellas
- 8.00 La Novela Familiar "Mi amor por tí"
- 8.30 La Novela de las 8:30 "Cadena de angustia"
- 9.00 Marcus Welby M.D.
- 10.00 El implacable Dawson
- 10.30 Noticiero HOY
- 10.50 Despedida

NO LO PIERDA DE VISTA



- 12.00 Cine Siesta Motín
- 4.00 Nuestro Mundo en Color
- 5.00 Niños y Fábulas
- 6.00 Astro Locos
- 7.00 Noticiero Deportivo
- 7.30 Las Grandes Noticias
- 8.00 Hollywood y Colores Presenta Fuente de Amor y Estrellas de Miami
- 9.00 Días de Nuestras Vidas
- 9.30 El Virginiano
- FINAL: Resumen noticioso con Fernando Villalobos.

CANAL ONCE... UNA NUEVA DIMENSION DE LA TELEVISION EN COSTA RICA JULIO, MARTES 14, 1970

- 12.00 Cine Siesta "Fieras humanas"
- 4.00 Nuestro Mundo en Color
- 5.00 Niños y Fábulas
- 6.00 Astro Locos
- 7.00 Noticiero Deportivo
- 7.30 Las Grandes Noticias
- 8.00 Hollywood y Colores Presenta "Enigma"
- 9.00 Días de Nuestras Vidas
- 9.30 Teletanda del Once "Mará Marú"
- FINAL: Resumen noticioso con Fernando Villalobos.

CANAL ONCE... UNA NUEVA DIMENSION DE LA TELEVISION EN COSTA RICA JULIO, MIÉRCOLES 15, 1970



Programación para hoy Martes 14 de Julio

- 4.00 Música
- 4.15 Fábulas
- 4.30 Tele Cine "El gran diplomático" Con Norman Wisdom, Belinda Lee, Lana Morris
- 6.00 Programa del señor Presidente de la República Don José Figueres F.
- 7.00 Doctores y enfermeras
- 8.00 El Show de Ed Sullivan invitados: Nancy Wilson, Jack Jones, Norm Crosby
- 9.00 La Tormenta
- 10.00 Marshall Dillon
- 10.30 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

Programación para mañana Miércoles 15 de Julio

- 4.15 Patrón de ajuste
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Tele Cine "Apasionada" Con Ann Todd, Claude Rains, Trevor Howard
- 6.30 Mis hombres y yo
- 7.00 Jericho "El viaje de un traidor"
- 8.00 Key Hunter
- 9.00 La Tormenta
- 10.00 Marshall Dillon
- 10.30 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

# Grill La Orquídea

HOY PRESENTA LA FABULOSA REVISTA FRANCESA HOY

## PARIS FOLLIES

15 artistas 15  
EL FOOT BALL FEMENINO

Juegue con las muchachas del equipo y gáñese un beso!

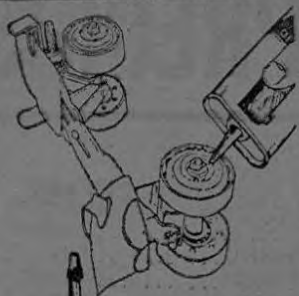


## Picazón de la Piel se Alivia Rápidamente

Rajaduras de la Piel, Ardor, Despellejamientos, Acne, Tiña Psoriasis, Granos, Barros, etc.—a menos que ataque estos gérmenes no podrá combatir la verdadera causa de los males de la piel. Nixoderm actúa desde luego, combatiendo esos gérmenes y haciendo su piel suave y aterciopelada. Vea por sí mismo cuán pronto trabaja Nixoderm y cómo mejora usted su apariencia rápidamente. Adquiera Nixoderm en su farmacia hoy mismo.

**Nixoderm**  
Para Desórdenes de la Piel

sus patines...



ruedan mejor  
con aceite  
**3-EN-UNO**  
que limpia,  
lubrica y  
evita el  
óxido.

COMO  
**3-EN-UNO**  
NINGUNO

## CENTRAL

A las 3 ..... \$ 3.00  
A las 7 y 9 ..... \$ 4.00

## LUX

6:30 y 8:30 ..... \$ 3.00

### CESAR COSTA

ROSA Ma. VAZQUEZ-REGINA TORNE-ALICIA BONET - LUZ Ma. AGUILAR - ANA Ma. de PANAMA - CARLOS EAST - HECTOR SUAREZ ANTONIO DE HUD-HORACIO SALINAS

## "AL FIN A SOLAS"



A TODO  
RECURREN...  
CELOS...  
COPAS...  
BAILES...  
CANCIONES...  
INTRIGAS  
Y TRAMPAS...  
PERO NO  
LOS DEJAN  
SOLOS  
NUNCA!

## GUADALUPE

A las 8 ..... \$ 2.50  
A colores.

EL AMOR DE MARIA ISABEL

## Censura a películas

Boletín oficial de la Oficina de Censura. Informe de las películas examinadas por la Junta de Censura durante el MES DE JUNIO DE 1970.

### PROHIBIDAS TOTALMENTE

Desnuda en la arena  
Extraños amantes  
Week end

### SOLO MAYORES 21 AÑOS:

El amor es así. Funciones nocturnas. Solo cines California-Variedades-Palace e Ideal de San José.

Erase una vez en el oeste, John y Mary.

### PROHIBIDAS MENORES 18 AÑOS

Cita con el miedo  
El diablo por el rabo,  
El precio de amar  
Rubí.

### INCONVENIENTE MENORES 18 AÑOS

UNA PELICULA HERMOSA Y HUMANA - CINE PALACIO

## METROPOLITAN

Hoy a las 3 p.m. \$ 4.00 — A las 7 y 9 p.m. \$ 5.00

## INFIERNO EN EL PACIFICO

Panavisión — Technicolor

### Nuevo Hilton

¡HOY!

EL CINE DE CATEGORIA

3 p.m. .... \$ 2.50  
7 y 9:15 ..... \$ 3.00

(Inconveniente menores 18 años)

## LOS BUITRES TIENEN HAMBRE

Bronson El aventurero

### LIBRES

Adiós cordera  
Al infierno gringo  
Bajo la sombra del infierno (Rep.)  
Los carbonarios  
Millonarios con un fracaso  
Charada internacional  
Daniel Boone (Rep.)  
El F.B.I. en acción (Rep.)  
El imperio del sol  
El niño y el potro blanco  
Ringo naciste carroña  
Las tres magnificas  
Los tres sargentos  
Vacaciones en Acapulco (Repeticion).

Lic. Antonio Bastida de Paz

Jefe Oficina Censura

PRONTO! Michael Parks

## "BRONSON EL AVENTURERO"

### PALACE

3 - 7 - 9 ..... \$ 3.00  
(Prohib. menores 18 años)  
Samantha Eggar,

EL PRECIO DE AMAR  
En colores

### MODERNO

3 ..... \$ 2.00  
7 - 9 ..... \$ 2.50  
John Mills,

EL NIÑO Y EL POTRO BLANCO  
En colores

## CALIFORNIA

6 - 8 ..... \$ 4.00  
EXPLOSIVA PREMIERE ROMANTICA MUSICAL!

Elvis Presley, hace trepidar la pantalla con su alegre caravana de música alegría y belleza!

Las más bellas chicas, los últimos hits musicales de la juventud... y las aventuras de un afortunado Casanova que anda en busca de romance y sólo tropieza con líos, líos y más líos.....!!

Una película alegre y juvenil que remoja el corazón! Ritmos que ponen alas en los pies! Toda la alegría de la muchachada de hoy en su máximo esplendor!!

## Elvis

sabe...

## "Cómo Buscarse Líos con las Muchachas"

(THE TROUBLE WITH GIRLS)

(y ser feliz al mismo tiempo)

Panavisión\* y Metrocolor.  
de la MGM



TEATRO

PANAVISION

METROCOLOR

### IDEAL

6 - 8 ..... \$ 2.00  
George Martin,  
CLINT EL SOLITARIO  
En colores

### RIO

8 ..... \$ 2.00  
(Prohib. menores 18 años)  
Adriano Celentano,

SERAFINO

CERRADO EL VARIEDADES POR INSTALACION DE SUS NUEVAS, MODERNAS Y CONFORTABLES BUTACAS.

PRONTO! La maravilla de los siglos!

## "EL VIAJE INFINITO"

(Apolo XI)

## REX

3 ..... \$ 4.00

7 y 9 ..... \$ 5.00

Con el corto en dibujos animados EL SEÑOR SAPO.

...the different,  
the daring,  
the remarkable  
in entertainment!



WALT DISNEY'S  
true-life adventure feature

## THE VANISHING PRAIRIE

Technicolor

LA PRADERA DEL PASADO

### CAPRI

3 - 7 y 9 ..... \$ 3.00

CAMINO CON EL AMOR Y LA MUERTE

Angélica Huston,  
Assaf Dayan,

### CAPITOLIO

6:45 - 9 ..... \$ 2.50

Technicolor

Katherine Hepburn, Yul Brynner, John Gavin, Richard Chamberlain, Nannette Newman, Charles Boyer, Giulietta Masina en

LA LOCA DE CHAILLOT

### ADELA

7:30 ..... \$ 2.50  
CS y Color.

(Solo mayores de 21 años)

William Holden,  
LA PANDILLA SALVAJE

### ZAIDA

8 ..... \$ 2.00

Technicolor

Anthony Quinn,  
Lila Kedrova,  
James Coburn  
VENDAVAL EN JAMAICA

Disfrute sus vacaciones  
Con un paraguas de playa o  
jardín de

## Paragüería REGO

TELEFONO 22-21-63.

## JARDIN ORIENTAL

LUJO-CONFORT-DISTINCION

CARRETERA A PASO ANCHO

# APROVECHESE

## Rebajamos TODOS LOS USADOS

### por motivo de traslado

## REVISADOS

## EN PERFECTAS CONDICIONES



## LISTA DE USADOS Y DE GANGAS CON PRECIOS

### CAMIONES

MARCA	TIPO	AÑO
VOLVO	F-85 7½ TONS.	1967
G.M.C. (cabezal)	12 TONS.	1958
THAMES	2½ TONS.	1961
THAMES FORD	600 3½ TONS.	1965
G.M.C.	3 TONS.	1948
THAMES TRADER	2½ TONS.	1962
VOLVO	L-465 6½ TONS.	1966
MAGIRUZ	6½ TONS.	1964
INTERNATIONAL	5½ TONS.	1964
TOYOTA	5 TONS.	1961
DODGE	4½ TONS.	1959
FORD	3½ TONS.	1958
CHEVROLET	5½ TONS.	1965
VOLVO	F-85 47 7½ TONS.	1968
FORD	F-600 3½ TONS.	1957
THAMES FORD	3½ TONS.	1964

### PANELS - PICK-UPS - JEEPS

MARCA	TIPO	AÑO
VOLKSWAGEN	PANEL	1968
DATSUN	DOBLE CABINA	1964
DATSUN		1968
LAND ROVER	JEEP METALICO	1969
INTERNATIONAL	DOBLE TRACCION	1967
FORD TRANSIT	¾ TON.	1967
VOLKSWAGEN	PICK-UP	1961
AUTO MULA	JEEP	1966
TOYOTA	JEEP	1962
LAND ROVER	JEEP DIESEL	1968

### CAMIONES GASOLINA

MARCA	TIPO	AÑO
CHEVROLET	3½ TONS.	1959
INTERNATIONAL (cabezal)	12 TONS.	1957

### AUTOMOVILES

MARCA	TIPO	AÑO
FIAT	2100	1964
RAMBLER	STATION WAGON	1963
OPEL	STATION WAGON	1964
PEUGEOT	STATION WAGON	1966
VOLVO	DEPORTIVO	1965
VOLKSWAGEN	SEDAN	1964
TOYOTA	COROLLA 4 PUERTAS	1969

### GANGAS DE LA SEMANA

MARCA	TIPO	AÑO	PRECIO
DAIHATSU	2 TONS.	1969	₡ 20.500.00
BEDFORD	1½ TONS.	1967	₡ 12.000.00
FORD	3½ TONS.		
CHEVROLET	DIESEL	1949	₡ 6.000.00
	TORO		
	4½ TONS.	1963	₡ 29.500.00
FARGO	PICK-UP	1961	₡ 7.500.00
BEDFORD	4½ TONS.	1967	₡ 38.500.00
THAMES	2½ TONS.		
	FURGON	1961	₡ 11.500.00
CORVAIR	SEDAN	1961	₡ 9.500.00
TOYOTA	PICK-UP		
	1 TON.	1967	₡ 9.500.00
CORVAIR	MONSA	1962	₡ 10.500.00

REVISADOS, MAGNIFICAS CONDICIONES GENERALES, LLANTAS, PINTURA.

VISITE NUESTRAS SALAS DE EXHIBICION Y VENTAS



LA AGENCIA ESPECIALIZADA EN VEHICULOS DE TRABAJO.

AUTOPISTA GENERAL CAÑAS (WILSON) CRUCE CON LA URUCA

TELEFONO — 21-01-01 — APARTADO 1112